Luceplan

Product Collections

2022/23

Luceplan

Product Collections

2022/23

Luceplan.com

LUCE PLAN

LUCE PLAN

Product Collections 2022/23

3 ALPHABETICAL INDEX
5 INDEX BY FUNCTION
25 COLLECTIONS

ALPHABETICAL INDEX

A

Across 27
Amisol 31
Ascent 37

B

Berenice 43
Blow 49
Bulbullia 53

C

Carrara 57
Cassette 61
Compendium 67
Compendium Circle 75
Compendium Plate 81
Costanza 85
Costanzina 95
Counterbalance 101
Curl 111

D

Diade 335
Doi 115

E

Ecran In&Out 121-291
E04 125
E06 133

F

Farel 341
Fienile 137
Fienile outdoor 295
Flia 147-303
Fortebraccio 151

G

Garbì 157
Grande Costanza 161
Grande Costanza Open Air 309

H

Hope 165

I

Illan 177

K

Koinè 183-349

L

Lady Costanza 189
Lane 195
Levante 199
Lita 203
Lola 213
Luthien 217

M

Malamata 223
Mesh 229
Metropoli 239-313

N

Nui 317
Nui mini 243-327

O

Otto Watt 249

P

Pétale 353

Q

Queen Titania 255

S

Silenzio 359
Soleil Noir 259
Stochastic 265

T

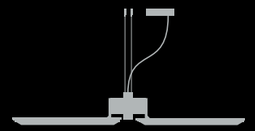
Tango 269
Titania 273
Trama 277
Trypta 365

Z

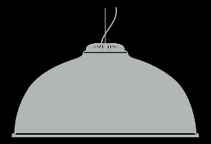
Zile 281

INDEX BY FUNCTION

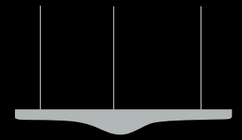
ACOUSTIC LIGHTING SOLUTIONS



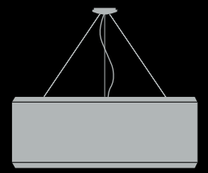
Diade 335



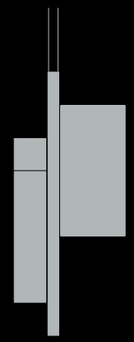
Farel 341



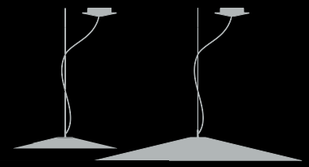
Pétale 353



Silenzio 359

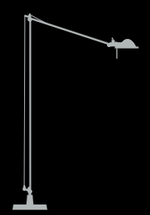


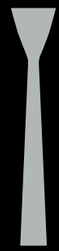
Trypta 365



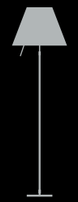
Koinè 349

FLOOR

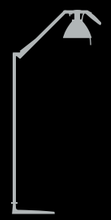

Berenice 43


Carrara 57

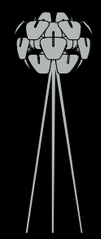

Compendium 67

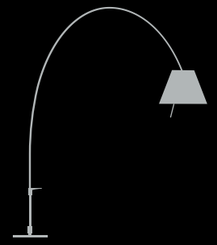

Costanza 85


Counterbalance Floor..... 107


Fortebraccio 151


Grande Costanza 161

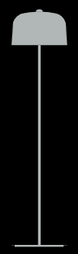

Hope 165

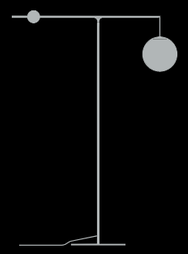

Lady Costanza 189

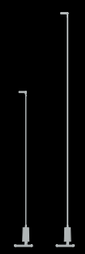

Lita 203


Lola 213


Tango 269

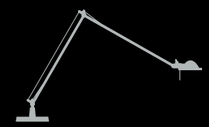

Zile 281


Malamata 223


Flia 147

TABLE


Ascent 37


Berenice 43

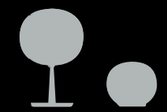

Costanza 85


Costanzina 95


Curl 111

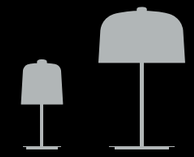

Fienile 137


Fortebraccio 151

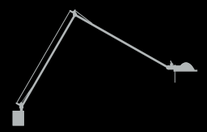

Lita 203

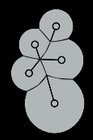

Nui Mini 243

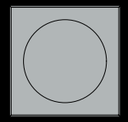

Otto Watt 249


Zile 281

WALL


Berenice 43

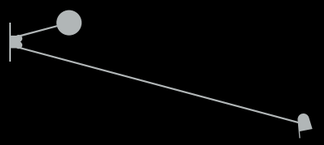

Bulbullia 53


Cassette 61


Compendium Plate 81


Costanza 85


Costanzina 95


Counterbalance 101


Counterbalance Spot 109


Écran In&Out 121


E04 125

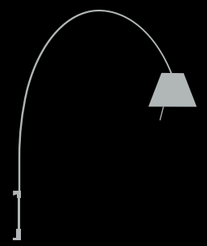

Doi 115


Fortebraccio 151


Fortebraccio spot 151


Garbí 157

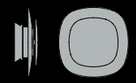

Hope 165


Lady Costanza 189


Lane 195

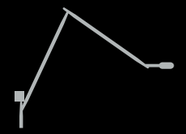

Lita 203


Lola 213


Luthien 217

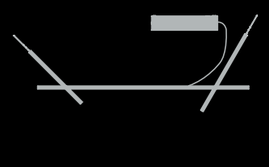

Malamata 223


Metropoli 239

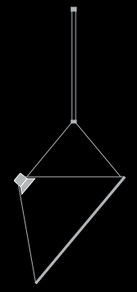

Otto Watt 249

Trama 277

SUSPENSION



Across 27



Amisol 31



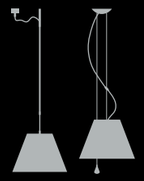
Compendium 67



Compendium Circle 75



Compendium Plate 81



Costanza 85



Costanzina 95



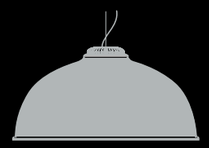
Diade 335



Doi 115



E04 125



Farel 341



Fienile 137



Grande Costanza 161



Hope 165



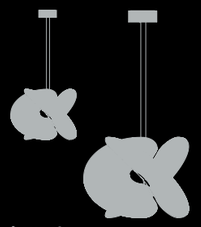
Illan 177



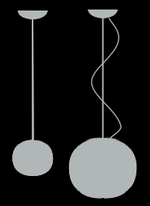
Koinè..... 183-349



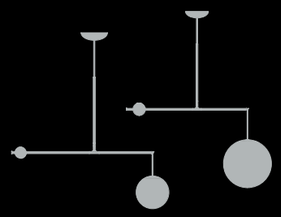
Lady Costanza 189



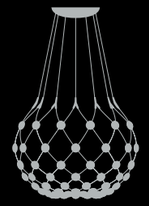
Levante 199



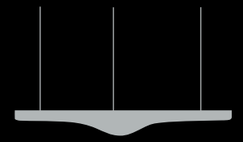
Lita 203



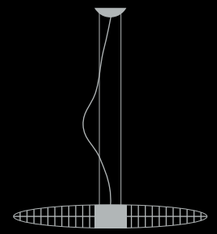
Malamata 223



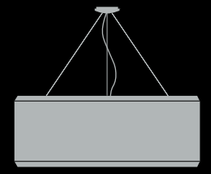
Mesh 229



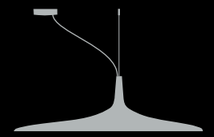
Pétale 353



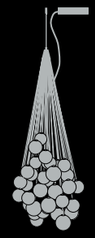
Queen Titania 255



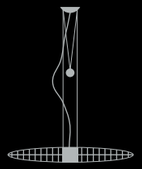
Silenzio 359



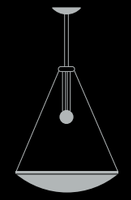
Soleil Noir 259



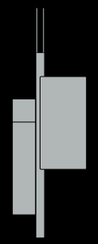
Stochastic 265



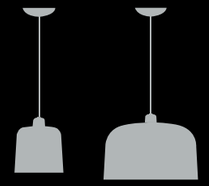
Titania 273



Trama 277



Trypta 365

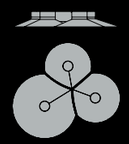


Zile 281

CEILING



Blow 49



Bulbullia 53



Compendium Plate 81



Counterbalance spot 109



E04 125

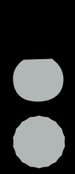
E06 133



Fortebraccio spot 151



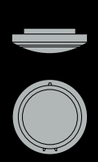
Hope 165



Lita 203



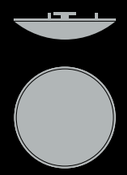
Mesh 229



Metropoli 239



Soleil Noir 259

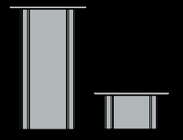


Trama 277

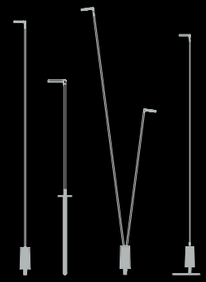
OUTDOOR



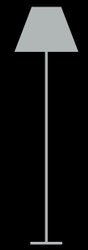
Écran In&Out 291



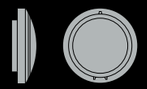
Fienile outdoor 295



Flia 303



Grande Costanza Open Air 309



Metropoli 313



Nui 317



Nui mini 327

CULTURE OF LIGHT

EN **Design culture, experimentation and aesthetic research, never disconnected from functional quality and efficiency: this is the system of values that has determined the identity of Luceplan since its founding in 1978. A long series of international honors bears witness to the excellence of this design brand, far from passing fashions and independent in the definition of the strategy of the company and its products.**
Lighting is the central focus of the Luceplan philosophy, the true driver of all of its activities. The company has always concentrated on the formulation of innovative and flexible lighting solutions capable of foreshadowing trends in this sector. Projects that represent true innovation in terms of concept, aesthetics, materials and performance, marked by a high level of timeless design.
Today the Luceplan catalogue contains an extensive, versatile range of lighting fixtures, organized in three main segments: decorative lamps for interiors, acoustic solutions, and outdoor lamps. The company, rooted in its native city of Milan, has a remarkable international position: about 85% of its sales are in exports, and the global market is its true target. The designers who work with Luceplan come from many different nations, and in many cases they are new protagonists in the panorama of industrial design. Luceplan is known for its expressive freedom and autonomy, leading the company to select new talents and to create iconic, revolutionary products in the field of lighting, thanks to its exceptional technological expertise.
Every lamp offers very high standards of performance in a versatile way, ready for customizing to adapt to the complexity of special projects: fixtures that combine functional quality with decorative impact, in homes and in contract applications. Luceplan, in fact, is not only production but also service: the added value of collaboration with the company is based on the interaction with architects and interior designers, who rely on the consulting of an expert in-house team of lighting designers and technicians. Every reference becomes a project in its own right, developed down to the smallest details to ensure maximum technical lighting performance, for private residences or collective spaces. In the field of acoustic solutions, Luceplan can offer peerless know-how, having been one of the first companies in the lighting sector to combine the theme of light with that of sound-absorbing properties. These characteristics are refined case by case, in relation to the project, thanks to close collaboration with professional counterparts.
Besides the deployment of the most innovative materials and technologies, the firm's experimental character has immediately been applied to address issues of environmental impact and energy savings, both by conducting research on recycled and recyclable materials for various product lines, and through the rationalization of the production process as a whole: from the idea to the assembly to the packaging, guaranteeing a correct life cycle for the fixtures, including correct use and disposal.
Today Luceplan, also relying on synergies with the Calligaris Group to which it belongs, is one of the leading companies in the lighting sector on an international level, with a unique, unmistakable identity thanks to the purity of its design and the innovative technology of its products.

IT Cultura del progetto, sperimentazione e ricerca estetica mai disgiunti da funzionalità ed efficienza: è questo sistema di valori che definisce l'identità di Luceplan fin dalla sua nascita nel 1978. Una lunga serie di riconoscimenti internazionali attesta l'eccellenza di un brand di design lontano da ogni moda e autonomo nella definizione della propria strategia di marchio e prodotto. L'illuminazione è al centro della filosofia Luceplan e il vero centro propulsore di ogni sua attività.
L'azienda è da sempre concentrata sulla proposta di soluzioni di luce innovative e flessibili in grado di anticipare le tendenze del settore. Progetti che rappresentino una reale innovazione nel concept, nell'estetica, nei materiali, nei rendimenti e caratterizzati da un alto contenuto di design senza tempo.
Il catalogo Luceplan oggi conta su un'estesa e versatile gamma di apparecchi per l'illuminazione articolata in tre principali segmenti: luci decorative per interni, soluzioni acustiche e lampade outdoor.
L'azienda, radicata nella città d'origine, Milano, ha una spiccata vocazione internazionale: esportando l'85% circa del suo fatturato, il mercato globale è il suo vero interlocutore. Collaborano con Luceplan progettisti delle più disparate nazionalità e, in molti casi, nuove voci nel panorama del design industriale.
Luceplan è nota per la sua autonomia e libertà espressiva che l'ha portata anche a scegliere nuovi talenti e a dar forma, grazie alle proprie competenze tecnologiche, a prodotti iconici e rivoluzionari nel settore della luce.
Ogni lampada presenta alti standard prestazionali, trasversali e personalizzabili per rispondere alla complessità dei progetti speciali: apparecchi che coniugano la funzionalità con l'esigenza decorativa dell'architettura domestica e delle soluzioni contract.
Luceplan non è infatti solo prodotto ma anche servizio: il valore aggiunto di una collaborazione con l'azienda è proprio dato dall'affiancamento, garantito ad architetti e interior designer, da parte di un team interno di progettisti e tecnici della luce. Ogni referenza è un progetto a sé e viene studiato in ogni minimo dettaglio per garantire la massima performance illuminotecnica, sia che si tratti di una referenza privata, sia di uno spazio collettivo. Nel segmento delle soluzioni acustiche, Luceplan ha un know how impareggiabile in quanto è stata tra le prime aziende nel settore illuminazione ad associare al tema della luce quella delle proprietà fono-assorbenti. Caratteristiche che vanno studiate di volta in volta in relazione al progetto grazie a una stretta sinergia tra professionisti.
Oltre che nell'adozione delle tecnologie e dei materiali più innovativi, la vocazione sperimentale del marchio si è tradotta da subito nell'attenzione verso le tematiche ambientali e di risparmio energetico, sia nella ricerca per alcune linee di prodotto di materiali, riciclati e riciclabili, sia attraverso la razionalizzazione della produzione nel suo complesso: dall'ideazione, all'assemblaggio, al packaging, così da garantire il corretto ciclo di vita degli apparecchi e la loro dismissione.
Oggi Luceplan, forte anche delle sinergie con il Gruppo Calligaris cui appartiene, è una delle aziende leader nel settore illuminazione su scala internazionale, unica e inconfondibile grazie alla purezza del suo design e alla tecnologia innovativa dei suoi prodotti.

DE Eine Kultur des Konzepts, des Experimentierens und der ästhetischen Forschung, die nie von der Funktionalität und der Effizienz getrennt ist: Dieses Wertesystem bestimmt die Identität von Luceplan seit der Gründung im Jahr 1978. Zahlreich aufeinanderfolgende internationale Auszeichnungen zeugen von der Exzellenz einer Designmarke, die sich weit von den Modetrends entfernt hat und ihre Marken- und Produktstrategie eigenständig definiert.
Die Beleuchtung steht im Mittelpunkt der Luceplan-Philosophie und treibt so pulsierend jede Aktivität an. Das Unternehmen konzentriert sich seit jeher auf das Angebot innovativer und flexibler Lichtlösungen, die die Branchentrends vorwegnehmen. Projekte, die eine echte Innovation im Konzept, in der Ästhetik, in den Materialien sowie in den Leistungen darstellen und sich durch einen hohen Gehalt an zeitlosem Design auszeichnen.
Der Luceplan-Katalog umfasst heute ein umfangreiches und vielseitiges Angebot an Beleuchtungskörpern, die in drei Hauptbereiche unterteilt sind: dekorative Innenbeleuchtung, akustische Lösungen und Außenbeleuchtung.
Das Unternehmen mit Sitz in seiner Heimatstadt Mailand ist von einer ausgeprägten internationalen Ausrichtung geprägt: Mit einem Exportanteil von rund 85% des Umsatzes zählt der globale Markt als dessen echter Ansprechpartner. Luceplan arbeitet mit Designern unterschiedlichster Nationalitäten und häufig mit neuen Vertretern im Bereich des Industriedesigns zusammen. Luceplan ist bekannt für seine Autonomie und Ausdrucksfreiheit, die auch zur Wahl neuer Talente und dank seines technologischen Know-hows zur Gestaltung ikonischer und revolutionärer Produkte im Beleuchtungssektor führen.
Jede Leuchte weist hohe Leistungsstandards auf und ist transversal sowie individuell anpassbar, um der Komplexität spezieller Projekte gerecht zu werden: Leuchten, die Funktionalität mit den dekorativen Anforderungen der Wohnarchitektur und der Contract-Lösungen verbinden.
Luceplan ist nicht nur ein Produkt, sondern auch eine Dienstleistung: Der Mehrwert einer Zusammenarbeit mit dem Unternehmen liegt in der Unterstützung, die Architekten und Innenarchitekten durch ein eigenes internes Team von Lichtplanern und Technikern garantiert wird. Jede Referenz ist ein Projekt für sich und wird bis ins kleinste Detail durchdacht, um eine maximale lichttechnische Leistung zu gewährleisten, unabhängig davon, ob es sich um einen privaten oder kollektiven Raum handelt. Im Bereich der Akustiklösungen verfügt Luceplan über ein einzigartiges Know-how, da es als eines der ersten Unternehmen im Beleuchtungssektor das Thema Licht mit schallabsorbierenden Eigenschaften kombinierte. Merkmale, die im Rahmen einer engen Synergie zwischen den Fachleuten von Projekt zu Projekt untersucht werden müssen.
Neben der Annahme der innovativsten Technologien und Materialien lenkte die experimentelle Berufung der Marke seine Aufmerksamkeit sofort auf Umwelt- und Energiesparfragen, sowohl bei der Suche nach bestimmten Produktlinien aus recycelten und wiederverwertbaren Materialien als auch durch die Rationalisierung der gesamten Produktion: von der Planung über die Zusammensetzung bis zur Verpackung, um den korrekten Lebenszyklus der Geräte und ihre Entsorgung zu gewährleisten.
Heute ist Luceplan, das als Teil der Gruppe Calligaris auch davon gestärkt wird, nicht nur eines der führenden Unternehmen im Beleuchtungssektor auf internationaler Ebene, sondern dank der Reinheit seines Designs und der innovativen Technologie seiner Produkte auch einzigartig und unverwechselbar.

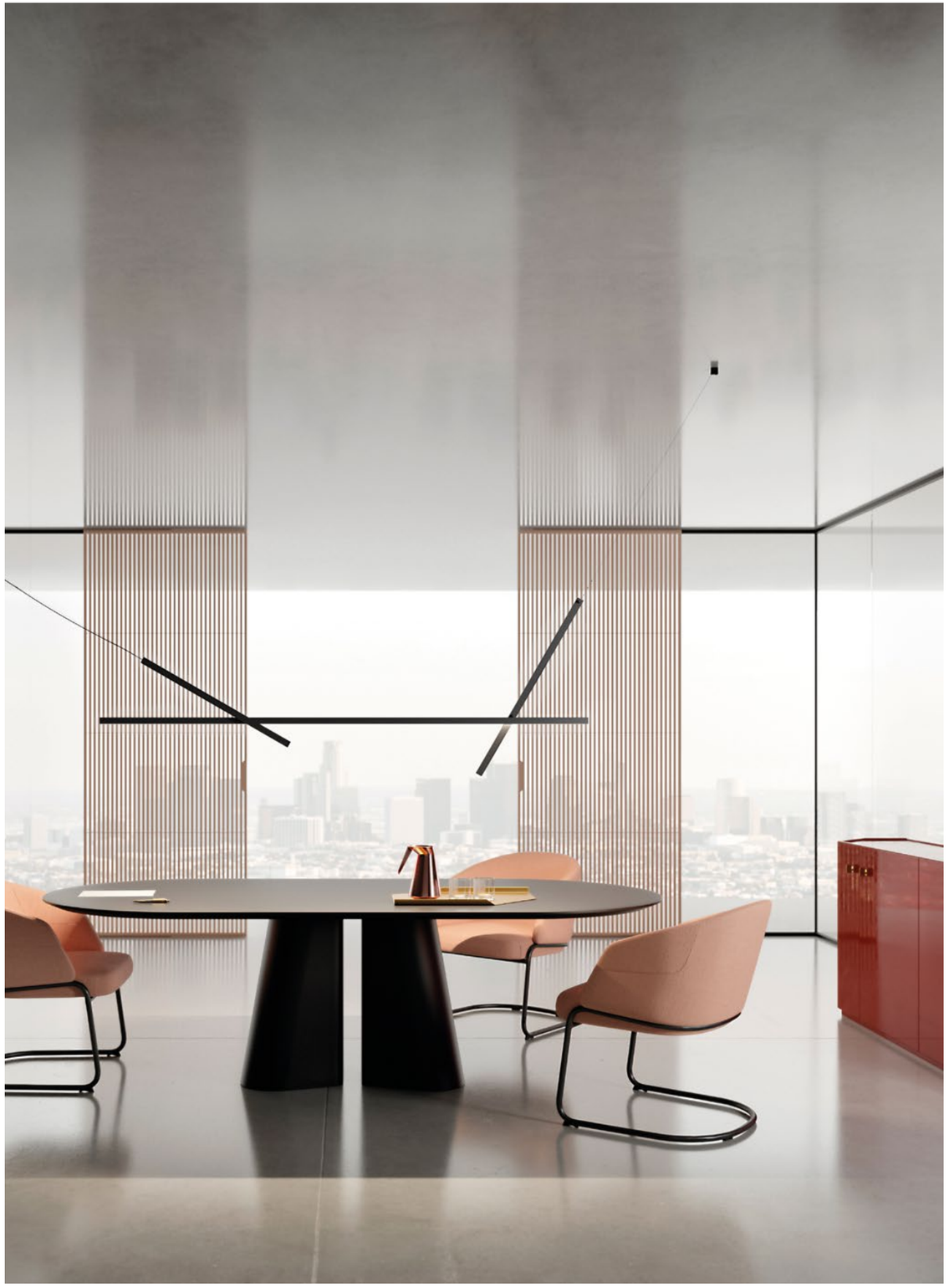
FR Culture du concept, expérimentation et recherche esthétique jamais séparée de la fonctionnalité et de l'efficacité : c'est ce système de valeurs qui définit l'identité de Luceplan depuis sa création en 1978. Une longue série de prix internationaux atteste de l'excellence d'une marque de design qui se tient à l'écart de la mode du moment et qui définit de manière autonome sa stratégie de marque et de produit.
L'éclairage est au cœur de la philosophie de Luceplan et constitue le véritable moteur de toutes ses activités. L'entreprise s'est toujours concentrée sur la proposition de solutions d'éclairage innovantes et flexibles capables d'anticiper les tendances du secteur.
Des projets qui représentent une véritable innovation en matière de concept, d'esthétique, de matériaux, de performance et de design intemporel.
Le catalogue Luceplan propose aujourd'hui une gamme étendue et polyvalente d'appareils d'éclairage répartis en trois segments principaux : les luminaires décoratifs d'intérieur, les solutions acoustiques et les lampes d'extérieur.
L'entreprise, enracinée dans sa ville d'origine, Milan, a une forte vocation internationale : exportant environ 85% de son chiffre d'affaires, le marché mondial est son véritable interlocuteur. Des designers des nationalités les plus diverses et, dans de nombreux cas, de nouvelles voix sur la scène du design industriel collaborent avec Luceplan. Luceplan est connue pour son autonomie et sa liberté d'expression, ce qui l'a également amené à choisir de nouveaux talents et à façonner des produits iconiques et révolutionnaires dans le secteur de l'éclairage grâce à son expertise technologique.
Chaque lampe présente des normes de performance élevées, transversales et personnalisables pour répondre à la complexité de projets à caractère spécial : des luminaires qui allient la fonctionnalité aux exigences décoratives de l'architecture domestique et des solutions pour les contrats d'équipement.
En effet, Luceplan n'est pas seulement un produit, mais aussi un service : la valeur ajoutée d'une collaboration avec l'entreprise réside précisément dans le soutien, garanti aux architectes et aux décorateurs d'intérieur, apporté par une équipe interne de concepteurs et de techniciens de l'éclairage.
Chaque réalisation est un projet en soi et est étudiée dans les moindres détails pour assurer une performance maximale de l'éclairage, qu'il s'agisse d'une référence privée ou d'un espace public. Dans le domaine des solutions acoustiques, Luceplan dispose d'un savoir-faire inégalé puisqu'elle a été l'une des premières entreprises du secteur de l'éclairage à conjuguer le thème de la lumière avec les propriétés de réduction du bruit. Les caractéristiques sont ajustées au cas par cas par le biais d'une étroite synergie entre professionnels.
En plus de l'adoption des technologies et des matériaux les plus innovants, la vocation de la marque à l'expérimentation s'est immédiatement traduite par une attention particulière aux questions d'environnement et d'économie d'énergie, tant dans la recherche, pour certaines lignes de produits, de matériaux recyclés et recyclables, qu'à travers la rationalisation de la production dans son ensemble : de la conception à l'assemblage et à l'emballage, afin de garantir le cycle de vie approprié des appareils et leur élimination.
Aujourd'hui, Luceplan, qui profite également des synergies avec le groupe Calligaris auquel elle appartient, est l'une des principales entreprises du secteur de l'éclairage à l'échelle internationale et se distingue par la pureté de son design et la technologie innovante de ses produits.

ES Cultura del diseño, experimentación y investigación estética sin dejar por un lado la funcionalidad y la eficiencia: este es el sistema de valores que define la identidad de Luceplan desde su fundación en 1978. Una larga serie de reconocimientos internacionales atestiguan la excelencia de una marca de diseño ajena a cualquier moda y autónoma en cuanto a la definición de su estrategia de marca y producto.
La filosofía de Luceplan gira en torno a la iluminación, auténtico núcleo propulsor de todas sus actividades. La empresa siempre se ha centrado en la oferta de soluciones de iluminación innovadoras y flexibles capaces de anticiparse a las tendencias del sector; proyectos que representen una innovación real en cuanto al concepto, la estética, los materiales y los rendimientos, y caracterizados por un alto contenido de diseño atemporal.
El catálogo de Luceplan cuenta actualmente con una amplia y versátil gama de luminarias para la iluminación clasificada en tres segmentos principales: luces decorativas para interiores, soluciones acústicas y lámparas para exteriores.
La empresa, radicada en su ciudad de origen, Milán, tiene una fuerte vocación internacional: con exportaciones de alrededor del 85 % de su volumen de facturación, el mercado mundial es su auténtico interlocutor. Colaboran con Luceplan diseñadores de las nacionalidades más dispares y, en muchos casos, nuevas voces del panorama del diseño industrial. Luceplan es conocida por su autonomía y libertad expresiva, que la ha llevado también a seleccionar nuevos talentos y a dar forma, gracias a sus competencias tecnológicas, a productos icónicos y revolucionarios en el sector de la iluminación.
Cada lámpara se ajusta a estrictos criterios de rendimiento, transversales y personalizables a fin de responder a la complejidad de los proyectos especiales: luminarias que combinan la funcionalidad con las exigencias decorativas de la arquitectura doméstica y de las soluciones contract.
De hecho, Luceplan no es solo un producto, sino también un servicio: el valor añadido de una colaboración con la empresa está precisamente en el apoyo que un equipo interno de diseñadores y técnicos de la iluminación garantiza a arquitectos y diseñadores de interiores. Cada referencia es un proyecto en sí mismo y se estudia hasta el más mínimo detalle para garantizar el máximo rendimiento luminotécnico, ya se trate de una referencia privada o de un espacio colectivo. En el segmento de las soluciones acústicas, Luceplan cuenta con un know-how inigualable, ya que fue una de las primeras empresas del sector de la iluminación en asociar al tema de la luz las propiedades fonoabsorbentes; características que deben estudiarse cada vez en relación con el proyecto gracias a una estrecha sinergia entre profesionales.
Además de en la adopción de las tecnologías y los materiales más innovadores, la vocación experimental de la marca se ha traducido desde el primer momento en la atención por las cuestiones medioambientales y de ahorro energético, tanto en la investigación para algunas líneas de producto de materiales, reciclados y reciclables, como en la racionalización de la producción en su conjunto: desde la concepción hasta el montaje y el embalaje, para garantizar un correcto ciclo de vida de los aparatos y la eliminación adecuada de estos.
A día de hoy Luceplan, gracias también a las sinergias con el Grupo Calligaris al que pertenece, es una de las empresas líderes del sector de la iluminación a escala internacional, siendo única e inconfundible por la pureza de su diseño y la tecnología innovadora de sus productos.

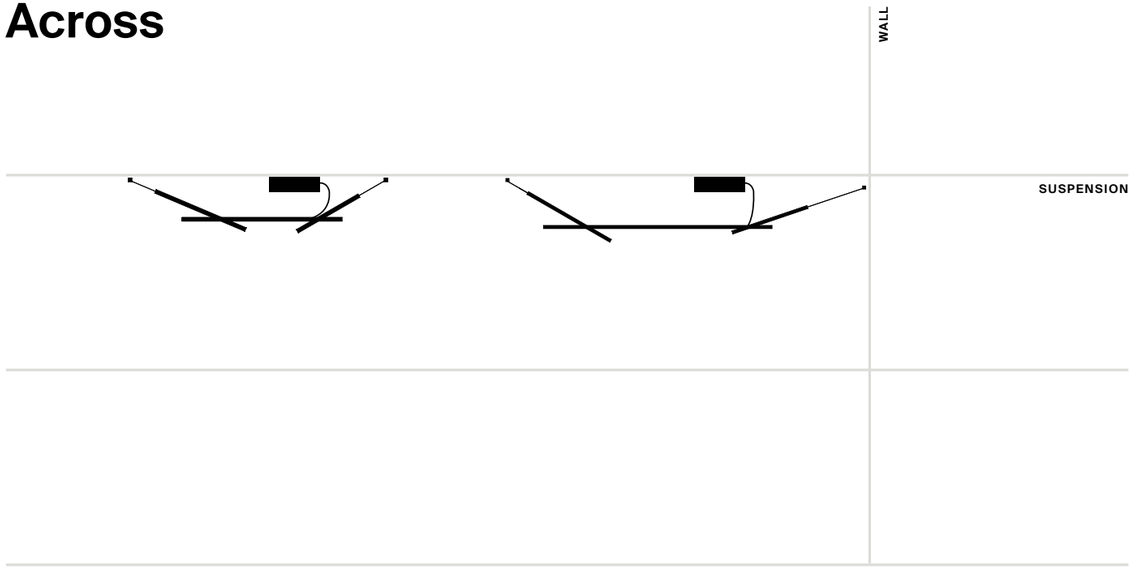
Design Awards	Year	Products
Compasso d'Oro ADI	2016	Ascent
	2014	Counterbalance
	2011	Hope
	2008	Mix
	1994	Metropoli
	1989	Lola
	1981	D7
Red Dot Design Award	2022	Flia (Best of the best)
	2021	Illan (Best of the best)
	2016	Mesh (Best of the best)
	2014	Ascent
	2013	Counterbalance
	2010	Hope
Design Plus Frankfurt	2012	Otto Watt
	2008	Plisse
	2006	Mix
	2006	Supergiu
	2002	Solar Bud
	2002	Zeno
	1994	Titania
GoodDesign Chicago	2010	Hope
	2007	Mix
	2007	Miranda
	2007	Mirandolina
	2000	GlassGlass
	1999	Blow
	1999	Pod Lens
	1999	Fortebraccio
	1999	Solar Bud
MoMA, New York (Part of the permanent Architecture and Design collection)	2010	Costanzina
	2010	On off
	2010	Mix
European Community Design Prize	1994	Luceplan spa

COLLECTIONS

25



Across



Pio & Tito Toso, 2022

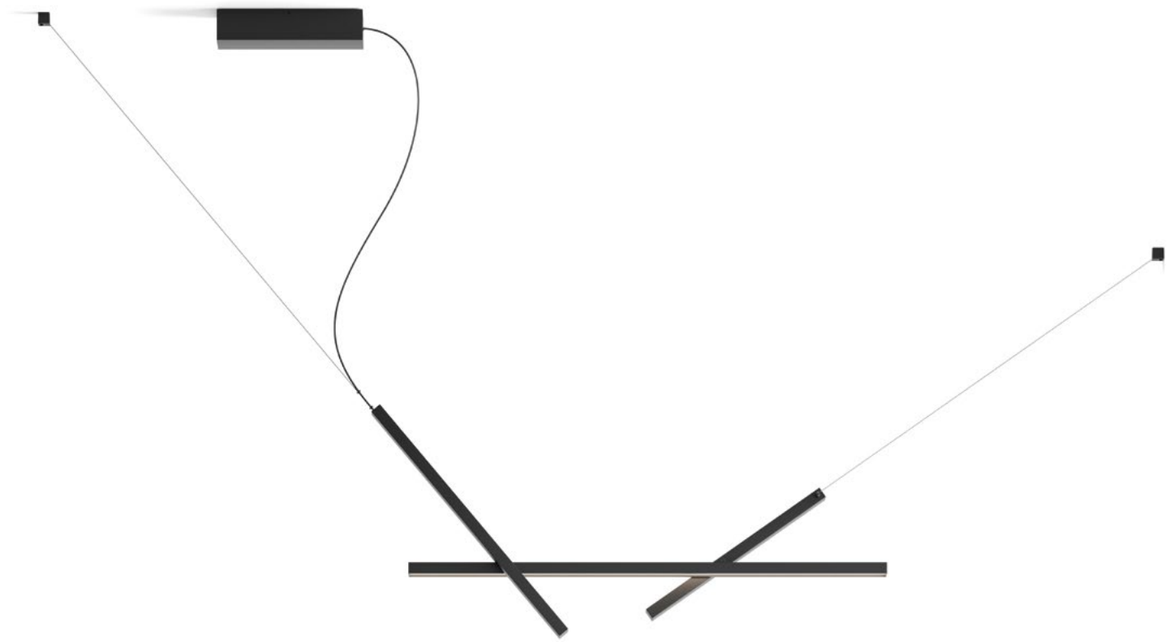
EN Across is a linear suspension lamp consisting of three interconnected axes, of different sizes, which can be used to create a variety of compositions in terms of aesthetics and complexity. The structure is formed of a horizontal fixed extruding body that holds a LED source for direct light, and two mobile elements attached by hinges that act as tier rods, allowing the lamp to be fixed to walls or ceiling, as you prefer.

IT Across è una lampada a sospensione lineare composta da tre assi interconnessi, di misure differenti, in grado di creare composizioni di aspetto e complessità diverse. La struttura è formata da un corpo orizzontale estruso fisso che alloggia un'ottica a luce LED diretta, e due elementi mobili fissati a cerniera che fungono da tiranti e che consentono di ancorare la lampada sia a parete che a soffitto, creando configurazioni diverse a piacere.

DE Across ist eine lineare Pendelleuchte, die sich aus drei miteinander verbundenen Achsen unterschiedlicher Größe zusammensetzt und damit Kompositionen von unterschiedlichem Aussehen und Komplexität entstehen lässt. Die Struktur besteht aus einem festen, strangepressten, horizontalen Körper, der eine direkte LED-Lichtoptik beherbergt, sowie aus zwei beweglichen Scharnierelementen, die als Zugstangen fungieren und es ermöglichen, die Leuchte entweder an der Wand oder an der Decke zu verankern. So können je nach Wunsch und Bedürfnis verschiedene Konfigurationen geschaffen werden.

FR Across est une suspension linéaire composée de trois axes interconnectés, de tailles différentes, capables de créer des compositions d'apparence et de complexité différentes. La structure est formée par un corps horizontal extrudé fixe qui loge une optique à lumière LED directe, et deux éléments mobiles fixés à charnière qui servent de tirants et qui permettent d'ancrer la lampe aussi bien au mur qu'au plafond, en créant des configurations différentes selon les goûts.

ES Across es una lámpara de techo lineal compuesta por tres ejes interconectados, de diferentes medidas, capaz de crear composiciones de aspecto y complejidad diversos. La estructura está formada por un cuerpo horizontal extruido fijo que alberga una bombilla LED de luz directa, y dos elementos móviles fijados a modo de cremallera que cumplen la función de tirantes y que permiten anclar la lámpara tanto a la pared como al techo, para crear así distintas configuraciones al gusto.

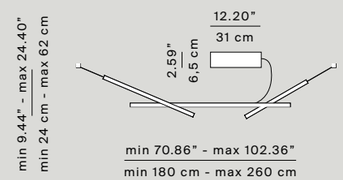


A08 Across

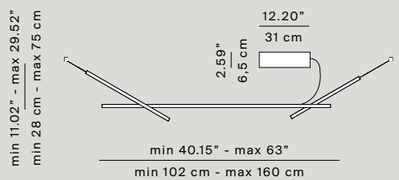
Body
A08SW1 - A08S01
+ A08/1D - A08/1T
dimmable

A08SW2 - A08S02
+ A08/2D- A08/2T
dimmable

A08SW1 - A08S01



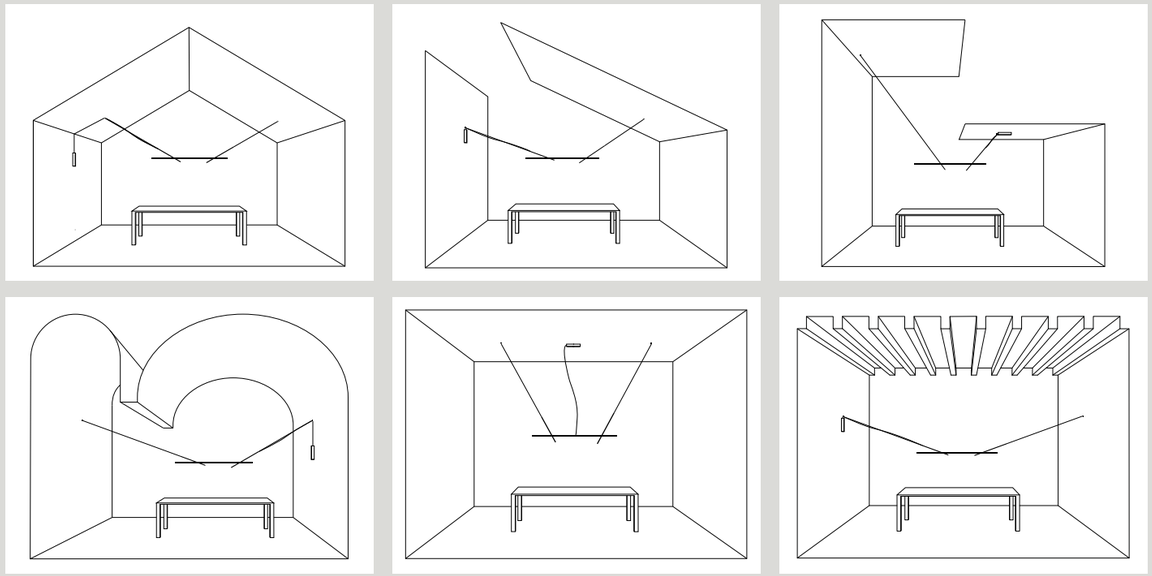
A08SW2 - A08S02



Ceiling rose	**A08/1D** dimmable DALI	**A08/1T** dimmable phase cut
Light source	**A08SW1**	LED 32W 2700K CRI 90
	A08S01	LED 32W 3000K CRI 90
	A08SW2	LED 56W 2700K CRI 90
	A08S01	LED 56W 3000K CRI 90
Rating	**A08S01/A08SW1 + A08/1D - A08/1T**	**220-240 ~ 50/60Hz** 37W
	A08S02/A08SW2 + A08/2D - A08/2T	**220-240 ~ 50/60Hz** 65W
Materials	Aluminium structure, polycarbonate diffuser	
Structure finishes	White	Black

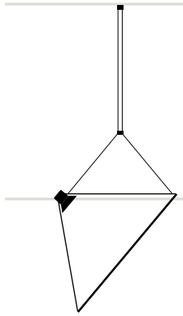
For any further information

Possible configurations





Amisol



SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2017

EN Amisol is a pendant light that occupies a large physical space with a minimal physical volume, for easy orientation in space. A translucent white film or a metallized mirror membrane is stretched inside a circular aluminium profile. Like a solar sail, an incredibly powerful light source projects a beam of light onto the large, almost weightless disk, either diffusing or reflecting the light.

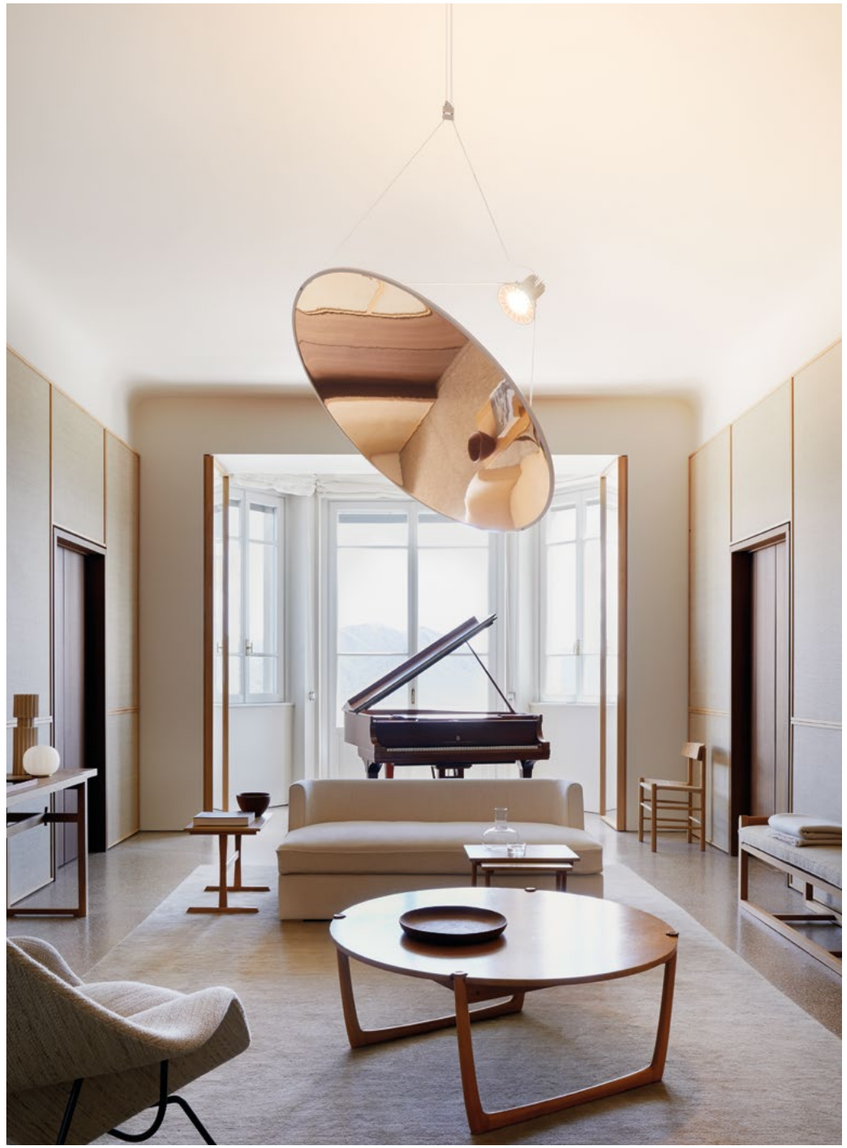
IT Amisol è una lampada a sospensione che occupa un ampio spazio fisico con un volume ridotto al minimo orientabile nello spazio. Un film bianco traslucido o una membrana a specchio metallizzata è tesa all'interno di un profilo circolare in alluminio. Come una vela solare, una fonte luminosa incredibilmente potente proietta un fascio di luce sul grande leggerissimo disco, sia diffondendo che riflettendo la luce.

DE Amisol ist eine Pendelleuchte, die bei äußerst geringem Umfang einen großen physischen Raum einnimmt und ist im Raum ausrichtbar. Eine weiße durchscheinende Folie oder metallisierte Spiegelmembran erstreckt sich über ein kreisförmiges Aluminiumprofil. Wie ein Sonnensegel projiziert diese unglaublich mächtige Lichtquelle einen Lichtstrahl auf die große, superleichte Scheibe und verteilt sowie reflektiert das Licht.

FR Amisol est une lampe à suspension qui occupe un vaste espace physique avec un volume réduit au minimum et orientable dans l'espace. Un film blanc translucide ou une membrane à miroir métallisée est tendu(e) à l'intérieur d'un profil circulaire en aluminium. Comme une voile solaire, une source lumineuse incroyablement puissante projette un faisceau de lumière sur le grand disque très léger, aussi bien en diffusant la lumière qu'en la réfléchissant.

ES Amisol es una lámpara de suspensión que ocupa un amplio espacio físico con un volumen reducido al mínimo orientable en el espacio. Una película blanca traslúcida o una membrana de espejo metalizada se tensa dentro de un perfil circular de aluminio. Como una vela solar, una fuente luminosa increíblemente potente proyecta un haz de luz sobre el grande y ligerísimo disco difundiendo y reflejando la luz.

MOD. Amisol
LUCEPLAN 2022/23



EN Thin rods connect the two main elements together. By altering the length and the connecting points of the two supporting wires the rotation of the disk can be set in any angle.

IT Aste sottili collegano i due elementi principali. Modificando la lunghezza e i punti di collegamento dei due fili di sostegno, la rotazione del disco può essere impostata in qualsiasi angolazione.

DE Die beiden Hauptelemente werden durch dünne Stäbe verbunden. Durch Änderung der Länge und der Verbindungspunkte der beiden Stützdrähte kann die Drehung der Scheibe in jeden beliebigen Winkel ausgerichtet werden.

FR De minces tiges relient les deux éléments principaux. En modifiant la longueur et les points de raccordement des deux fils de soutien, la rotation du disque peut être établie dans n'importe quel angle.

ES Barras sutiles unen los dos elementos principales. Modificando la longitud y los puntos de unión de los dos hilos de soporte, la rotación del disco puede ajustarse en cualquier ángulo.



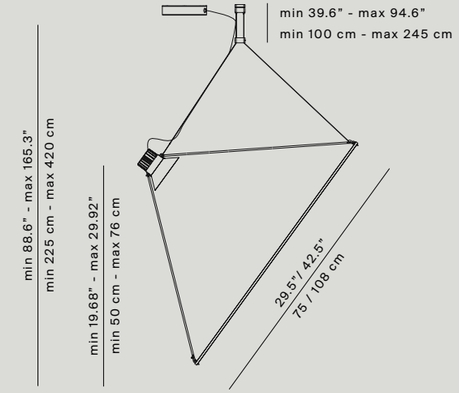


D91 **Amisol**

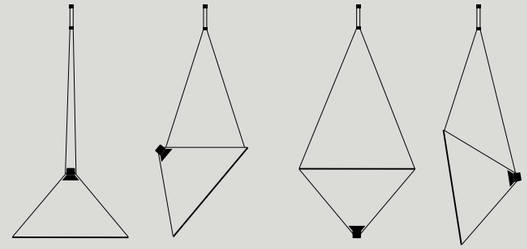
D91S
dimmable push/DALI

D91/1
weight 2,5 kg (small disc)
D91/2
weight 3,0 Kg (large disc)

ceiling rose: Ø 18 x h 4 cm



Orientation

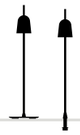


Light source	**D91S**	LED module 53W* 3000K CRI 90
Materials	Aluminium body structure, plastic shader	
Structure finishes	White	
Disc finishes	Opaline white	Silver Gold

* Power consumption by device



Ascent



TABLE

Daniel Rybakken, 2013

EN Intimate, conceptual, Ascent provides infinite shadings of light intensity, thanks to the very precise axial dimmer controlled by electronics mounted inside the shade. Circuits on the stem send input to a microprocessor that reacts to the vertical movement, adjusting light flow.

IT Intimista e concettuale, Ascent esprime numerosi gradi di intensità luminosa, attraverso una dimmerizzazione molto puntuale, resa possibile dalla scheda elettronica collocata nella testa. I circuiti presenti sullo stelo trasmettono degli input al microprocessore che interpreta il cambio di stato della lampada emettendo, di conseguenza, diversi livelli di luce.

DE Ascent, mit intimem, konzeptuellem Design für vielfach abstufbare Lichtintensität mittels eines sehr exakten Dimmsystems und elektronischer Steuerkarte im Leuchtenkopf. Die Schaltkreise im Leuchtenhals übermitteln dem Mikroprozessor die entsprechenden Inputdaten, mit deren Hilfe die Lichtintensität in Abhängigkeit von der neuen Position der Leuchte gesteuert wird.

FR Intimiste et conceptuelle, Ascent exprime de nombreux degrés d'intensité lumineuse, à travers une gradation très ponctuelle, rendue possible par la carte électronique placée dans la tête. Les circuits présents sur la tige transmettent des inputs au microprocesseur qui interprète le changement d'état de la lampe en émettant, par conséquent, différents niveaux de lumière.

ES Intimista y conceptual, Ascent expresa numerosos grados de intensidad luminosa a través de una regulación muy puntual, gracias a la placa de circuito impreso situada en el cabezal. Los circuitos presentes en el pie transmiten señales de entrada al microprocesador, que interpreta el cambio de estado de la lámpara, emitiendo, por consiguiente, diferentes niveles de luz.

MOD. Ascent

LUCEPLAN 2022/23

EN Sliding the reflector up and down the slender stem, you can turn the lamp on and off and adjust lighting intensity.

IT Facendo scorrere il riflettore lungo lo stelo sottile dall'alto verso il basso e viceversa, si accende, si regola l'intensità luminosa e si spegne la lampada.

DE Durch Verschieben des Reflektors entlang dem dünnen Stiel von oben nach unten und umgekehrt, wird die Leuchte eingeschaltet und ausgeschaltet sowie die Lichtintensität reguliert.

FR En faisant glisser le réflecteur le long de la fine tige de haut en bas et inversement, on allume, on règle l'intensité lumineuse et on éteint la lampe.

ES Deslizando el reflector a lo largo del fino tallo de la lámpara, de arriba abajo y viceversa, se puede encender, regular la intensidad de la luz y apagar la lámpara.











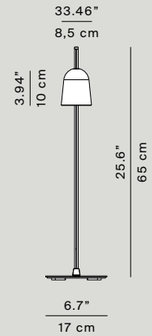




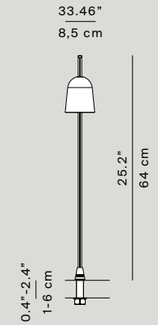
D78 Ascent

D78
dimmer on board

D78



D78PT



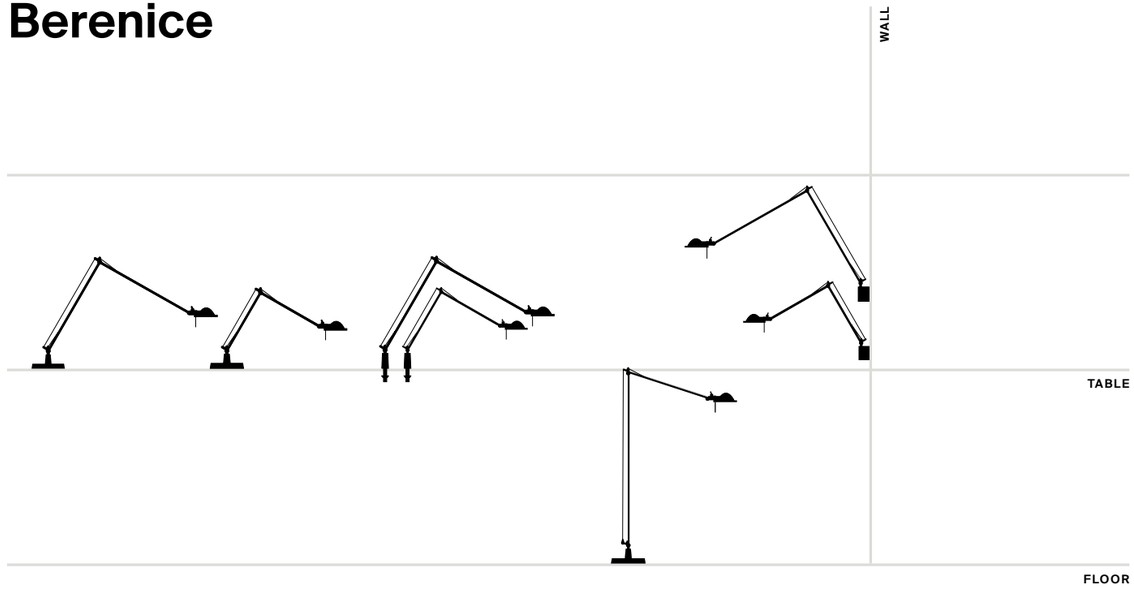
Light source	**D78 / D78PT**	LED module 11W* 2700K CRI 90
Materials	Extruded aluminium anodized in black, base in black painted steel, fixing pin with impact-proof device in black polyurethane rubber.	
Structure finishes	Black	

CE

* Power consumption by device



Berenice



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1985

EN **So slender and elegant, this lamp encompasses all of the functions one can wish for in a reading lamp: extremely practical, pliable and precise movement, solid and stable. Its light can be adjusted to wherever needed, through the fluid articulation of its arms and perfect stability, so that the lighting point can be adjusted with minimum difficulty, maximum flexibility.**

IT Così esile ed elegante, racchiude in sé tutte le funzioni che si possono desiderare da una lampada da lettura: estremamente maneggevole, dolce e precisa nei movimenti, solida e stabile. La sua luce è in grado di seguire ciascuno dove serve perché l'articolazione fluida dei bracci e la perfetta stabilità fanno in modo che il punto luce possa essere spostato con il minimo ingombro e la massima maneggevolezza.

DE So feingliedrig und elegant – und doch mit allen Funktionen, die man sich von einer Leselampe nur wünschen kann: solide und stabil, äußerst flexibel in der Handhabung, mit weichen, exakten Bewegungen. Ihr Licht kann überall dorthin gebracht werden, wo es gewünscht wird, denn die leichtgängigen Gelenke des Leuchtenarms mit seinen fließenden Bewegungen und die perfekte Stabilität sorgen dafür, dass die Leuchte auf dem kürzesten Weg und ohne Aufwand in jede beliebige Richtung.

FR Si mince et élégante, elle renferme toutes les fonctions que l'on peut souhaiter et attendre d'une lampe de lecture: extrêmement maniable, douce et précise dans les mouvements, solide et stable. Sa lumière est en mesure de suivre chacun n'importe où car l'articulation fluide des bras et la stabilité parfaite permettent au point de lumière d'être déplacé avec le minimum d'encombrement et le maximum de maniabilité.

ES Con su porte esbelto y elegante, reúne todas las funciones que se pueden desear de una lámpara de lectura: extremadamente manejable, agradable y precisa en los movimientos, además de sólida y estable. Su luz es capaz de seguir al usuario adonde sea necesario, puesto qu la articulación fluida de los brazos y la perfecta estabilidad de la lámpara consiguen que el punto de luz pueda desplazarse con la máxima facilidad y ocupando el mínimo espacio.

MOD. Berenice

LUCEPLAN 2022/23







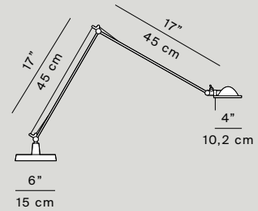
MOD. Berenice
LUCEPLAN 2022/23



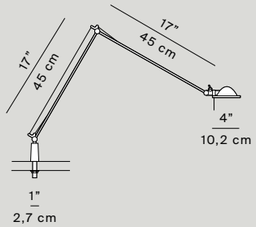
D12 Berenice

D12N
D12NPT
D12NPI

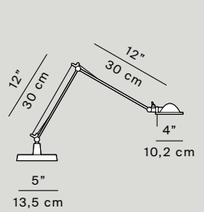
D12N



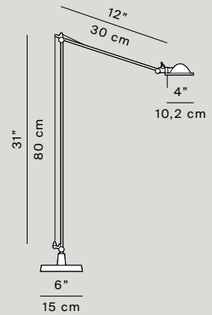
D12NPT



D12NPI

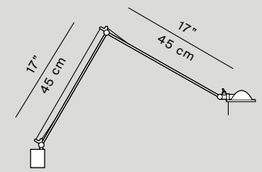


D12NT

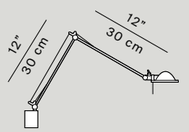


D12NA45
D12NAPI

D12NA45



D12NAPI



Light source	**D12N/ D12NPT / D12NPI** **D12NT / D12NA45** **D12NAPI**	LED 2W G4 max Ø 12,6 x 36 mm 10W - 12V GY6.35
Materials	Metal parts in diecast aluminium, reinforced nylon frictional joints, rynite head, parabolic reflector in pressed glass or in metal	
Structure finishes	Alu, Black	
Glass reflector	Pink, White satin, Sage green, Yellow	
Metal reflector	Alu, Black, Brass	



Blow



CEILING

Ferdi Giardini, 1997

EN **Light in weight, essential in design, Blow moves air at variable speeds with a minimum of noise. The rotation of the colored or transparent meth-acrylate blades does not interfere with the emission of white light in the room.**

IT Leggero ed essenziale muove l'aria a velocità regolabile e bassissima rumorosità. La rotazione delle pale in metacrilato, colorate e trasparenti, non interferisce con l'emissione di luce bianca nell'ambiente.

DE Leicht und essentiell, wird die Luft mit einstellbarer Geschwindigkeit lautlos umgewälzt. Die Drehung der farbigen und durchsichtigen MethacrylatFlügel beeinträchtigt das weiß in den Raum abstrahlende Licht nicht durch Schattenwerfen.

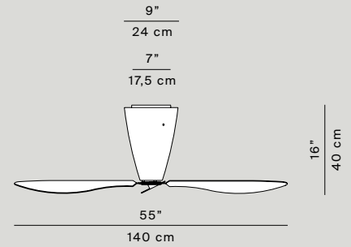
FR Léger et essentiel, il déplace l'air à vitesse réglable et à très faible bruit. La rotation des pales en méthacrylate, colorées et transparentes, n'interfère pas avec l'émission de la lumière blanche dans la pièce.

ES Ligero y esencial mueve el aire con velocidad regulable y poquí- simo ruido. La rotación de las palas de metacrilato, coloreadas y transparentes, no interfiere con la emisión de la luz blanca en el ambiente.

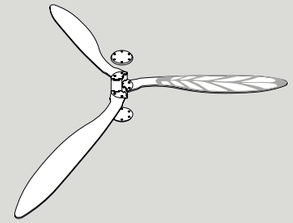


D28 Blow

D28
dimmable
Fan max 55W*
weight 5,3 Kg



D28/1
blades
D28/2
screenprinted blades
weight 1,0 Kg



D28r
remote control



Light source	**D28**	max 21W LED E27 dimmable
		max 105W E27
Materials	Polycarbonate diffuser, methacrylate blades	
Structure finishes	White opal	
Blades finishes**	Green, Blue, Orange, Transparent	
Screenprinted blades finishes	Transparent	

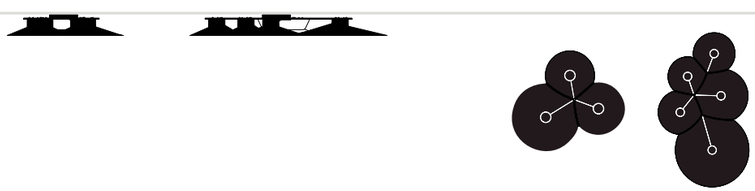
* Three rotation speeds, control for forward and reverse blade motion.
** Colors available only in transparent or multicolored set (green, blue, orange).



Bulbullia

WALL

CEILING



Francisco Gomez Paz, 2018

EN **The aesthetic nonchalance of Bulbullia – a light, almost disembodied object – is the result of in-depth technical study and the use of know how, technologies and materials of the highest quality. A series of parabola of different sizes intersect to generate the characteristic geometric form of soap bubbles; conical, broad and flat shapes, each composed of a silhouette in white polycarbonate, slightly bent to take on a structural nature.**
Each bubble has a light source at its center: it contains the core of the lamp, and thanks to built-in dimmable LEDs spreads appealing, soft light that is reflected towards the inside of the cone.

IT La naturalità estetica di Bulbullia - leggera e quasi incorporea - è frutto di un'attenta ricerca tecnica, dell'utilizzo di sapere, tecnologie e materiali di alta qualità. Una serie di parabole di varie dimensioni s'intersecano generando la caratteristica geometria delle bolle di sapone; si tratta di forme coniche, ampie e piatte, ognuna delle quali è costituita da una sagoma in policarbonato bianco che, piegandosi leggermente, assume una natura strutturale. Al centro di ciascuna bolla si accende la sorgente luminosa: essa racchiude l'anima della lampada e diffonde, grazie ai LED integrati dimmerabili, una luce gradevole e morbida che si riflette verso l'interno del cono.

DE Die leichte, nahezu körperlose natürliche Ästhetik von Bulbullia verdankt sich sorgfältiger technischer Produktforschung und dem bewussten Einsatz von Wissen, Technologie und hochwertigem Material. Eine Reihe unterschiedlich großer, nebeneinander angeordneter Elemente mit der Form von Seifenblasen. Die konisch geformten, breiten, flachen Einzelelemente sind aus weißem Polykarbonat und leicht gekrümmt, was ihnen eine nahezu organische Struktur verleiht.
Die Lichtquellen liegen jeweils in der Mitte jeder einzelnen „Blase": Sie sind der Kern der Leuchte und verbreiten dank der integrierten, dimmbaren LEDs ein angenehmes, warmes Licht, das über das Konusinnere reflektiert wird.

FR L'esthétique naturelle de Bulbullia, légère et presque incorporelle, est le résultat d'une recherche technique approfondie, de l'utilisation de connaissances, de technologies et de matériaux de haute qualité. Une série de paraboles de différentes tailles se croisent pour créer la géométrie caractéristique des bulles de savon : ces formes coniques, larges et plates, constituées chacune d'une forme en polycarbonate blanc qui, légèrement pliée, revêt un caractère structurel. Au centre de chaque bulle, la source lumineuse s'allume : elle renferme l'âme de la lampe et diffuse, grâce aux LED dimmables intégrées, une lumière agréable et douce, réfléchie vers l'intérieur du cône.

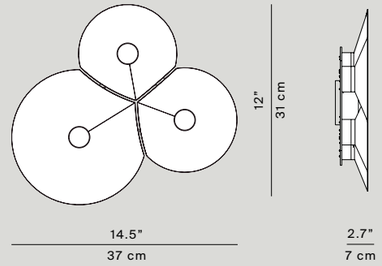
ES La naturalidad estética de Bulbullia - ligera y prácticamente inmaterial - es fruto de una minuciosa investigación técnica, de la utilización de conocimientos, tecnologías y materiales de alta calidad. Una serie de parábolas de distintos tamaños se intersecan generando la característica geometría de las pompas de jabón; se trata de formas cónicas, amplias y planas, cada una de las cuales está formada por un molde de policarbonato blanco que, al plegarse un poco, adopta una naturaleza estructural. En el centro de cada pompa se enciende la fuente luminosa: ésta contiene el alma de la lámpara y difunde, gracias a los LED integrados regulables, una luz agradable y suave que se refleja hacia el interior del cono.



D95 Bulbullia

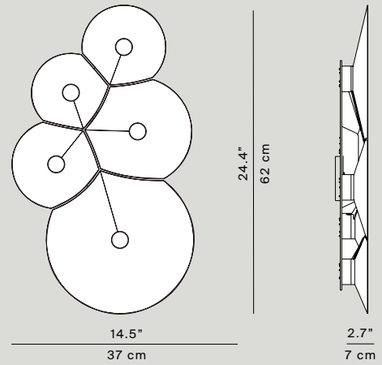
D95A3
wall/ceiling
dimmable
phase cut

D95A3D
wall/ceiling
dimmable
push/DALI

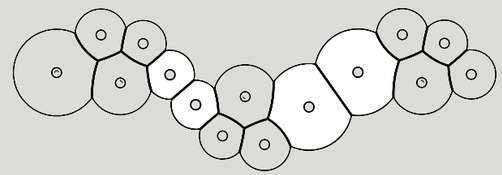


D95A5
wall/ceiling
dimmable
phase cut

D95A5D
wall/ceiling
dimmable
push/DALI



D95/3
Connection kit
only for D95A5/D95A5D

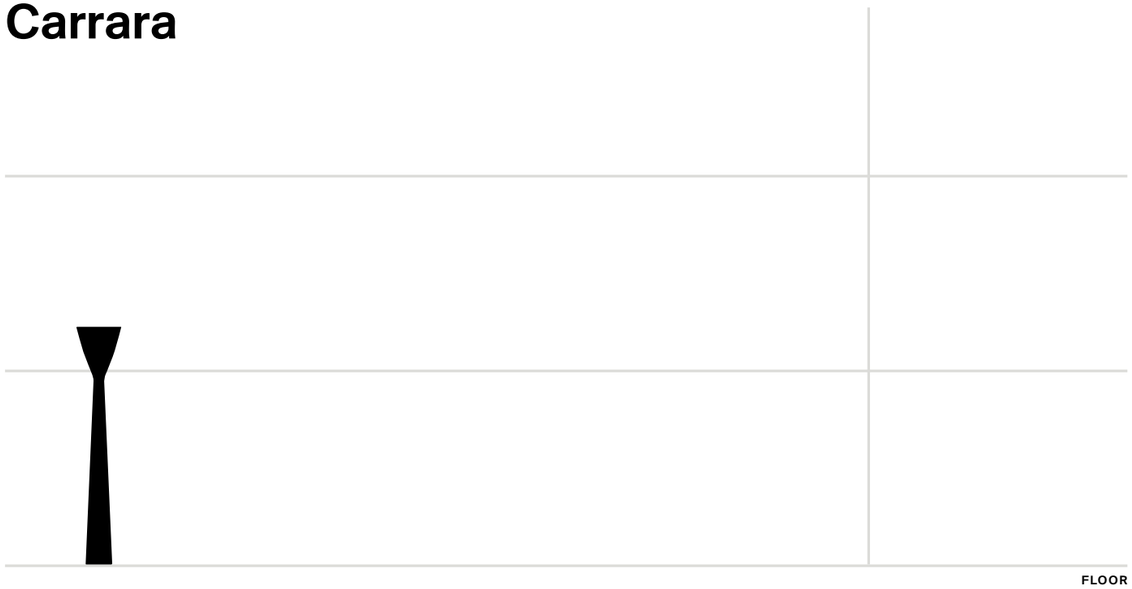


Light source	**D95A3**	LED 17W* 2700K CRI 90 dimmable phase cut
	D95A3D	LED 16W* 2700K CRI 90 dimmable push/DALI
	D95A5	LED 27W* 2700K CRI 90 dimmable phase cut
	D95A5D	LED 26W* 2700K CRI 90 dimmable push/DALI
Materials	Aluminium and polycarbonate	
Structure finishes	Matt white	

(*) Power consumption by device



Carrara



Alfredo Häberli, 2001

EN **Molded in a single piece of expanded polyurethane, Carrara is a simple, sculptural presence. The indirect light can be regulated with a dimmer. Now available with a warm white LED module.**

IT Stampata in un unico corpo di poliuretano espanso, Carrara è un Luminator scultoreo ed essenziale. Diffonde una luce indiretta comandata da un regolatore dell'intensità. Ora disponibile con un modulo LED bianco caldo.

DE Ein einziger Körper aus Polyurethan Spritzguss. Carrara ist ein skulpturartiger, essentieller 'Luminator'. Strahlt ein indirektes Licht ab, das von einem Dimmer gesteuert wird. Jetzt mit einem warmen weißen LED-Modul erhältlich.

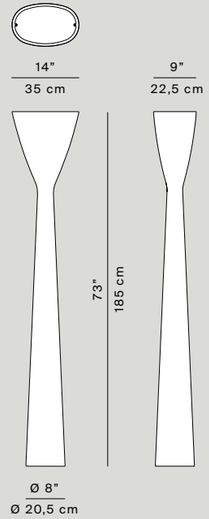
FR Moulée dans un corps unique de polyuréthane expansé, Carrara est un 'Luminator' sculptural et essentiel. Elle diffuse une lumière indirecte commandée par un variateur d'intensité. Maintenant disponible avec un module LED blanc chaud.

ES Moldeada en un único cuerpo de poliuretano expandido, Carrara es un 'Luminator' escultural y esencial. Difunde una luz indirecta manejada por un regulador de intensidad. Ahora disponible con un módulo de LED blanco cálido.



D38L **Carrara**

D38L
foot dimmer

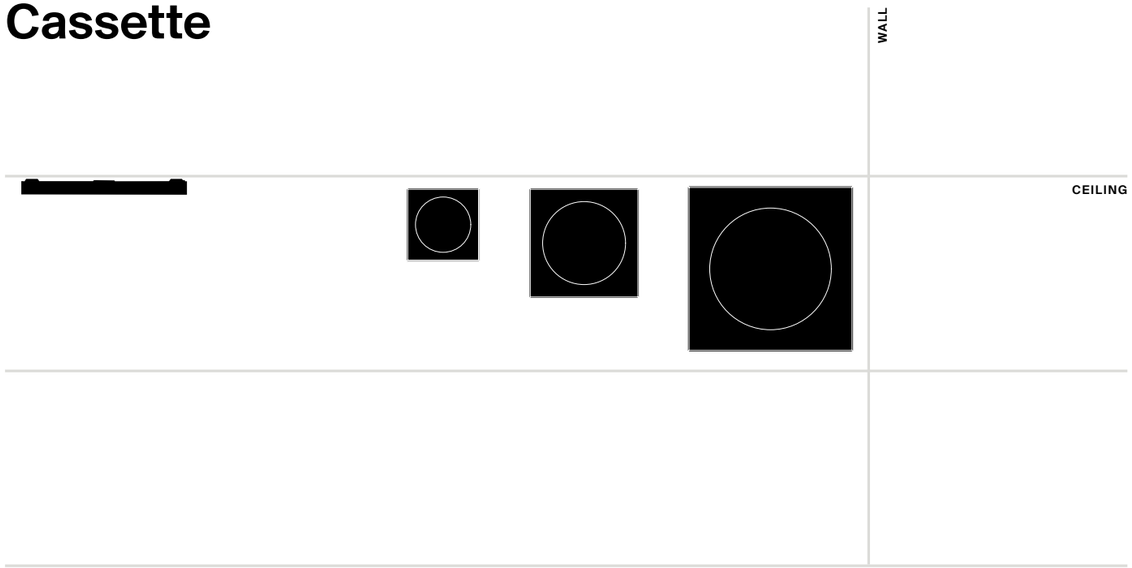


Light source	**D38L**	LED module 45W* 3000K CRI 80
Materials	Body in painted fire-retardant expanded polyurethane	
Structure finishes	White	Matt black

* Power consumption by device



Cassette



Daniel Rybakken, 2020

EN A lamp for direct light featuring a large, uniform and glareproof luminous surface. Though the product responds to typical design requirements and can be inserted in a wide range of architectural contexts, the design – clearly reflecting the style of Daniel Rybakken – gives it a decorative appearance. The luminous motor is the result of an optical “packet” driven by the use of edge-lit LED technology. The body is composed of an extruded aluminium frame and a sheet (passe-partout) equipped with a central circular cut that emits light into the surrounding space.

IT Lampada a luce diretta caratterizzata da un’ampia superficie illuminante, uniforme e non abbagliante.
Sebbene il prodotto risponda ai requisiti tipici dei progetti e sia adatta ad inserirsi in svariati ambiti architettonici, il disegno, che è facilmente riconducibile alla mano di Daniel Rybakken, le dona un aspetto decorativo.
Il motore luminoso è costituito da un “pacchetto” ottico, illuminato grazie all’utilizzo della tecnologia edge-lit led. Il corpo è costituito da una cornice estrusa di alluminio e da una lastra (passe-partout) dotata di un taglio centrale a cerchio che consente di emettere la luce nell’ambiente circostante.

DE Eine Direktlichtleuchte, die sich durch eine große, gleichmäßig leuchtende und nicht blendende Fläche auszeichnet.
Obwohl das Produkt typische Projektanforderungen erfüllt und sich für den Einsatz in verschiedenartigen, architektonischen Umgebungen eignet, verleiht ihm das Design, das leicht auf die schöpferische Hand von Daniel Rybakken zurückgeführt werden kann, ein dekoratives Aussehen.
Der Leuchtmotor besteht aus einem optischen “Paket”, das dank einer edge-lit LED-Technologie beleuchtet wird. Das Gehäuse besteht aus einem stranggepresstem Aluminiumrahmen und einer Platte (Passepartout) mit zentralem Kreisausschnitt, der den Lichtaustritt in die Umgebung ermöglicht.

FR Lampe à lumière directe caractérisée par une grande surface d’éclairage, uniforme et non éblouissante.
Même si le produit répond aux exigences typiques des projets et peut être utilisé dans différents environnements architecturaux, sa conception, que l’on peut facilement attribuer à Daniel Rybakken, lui donne un aspect décoratif.
Le moteur lumineux est constitué d’un « paquet » optique, éclairé grâce à l’utilisation de la technologie LED à éclairage périphérique.
Le corps est constitué d’un cadre en aluminium extrudé et d’une plaque (passe-partout) dont la découpe centrale en cercle permet à la lumière de se propager dans le milieu environnant.

ES Lámpara de luz directa caracterizada por una amplia superficie iluminante, uniforme y no deslumbrante.
Aunque el producto cumple los requisitos típicos de los proyectos y es apto para usarlo en diversos contextos arquitectónicos, su diseño, en el que no es difícil observar la mano de Daniel Rybakken, le confiere un aspecto decorativo.
El motor luminoso está formado por un «paquete» óptico, iluminado mediante el uso de la tecnología LED de iluminación de bordes (edge-lit LED). El cuerpo está formado por un marco de aluminio extruido y una lámina (passe-partout) con un corte circular central que permite la emisión de luz hacia el ambiente circundante.

MOD. Cassette
LUCEPLAN 2022/23







A03 Cassette

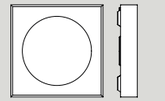
A03W44
dimmable phase cut
or DALI

A03W66
dimmable phase cut
or DALI

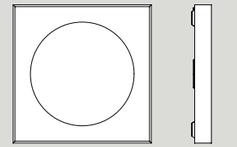
A03H66
high output version
with prismatic diffuser
dimmable phase cut
or DALI

A03W99
dimmable phase cut
or DALI

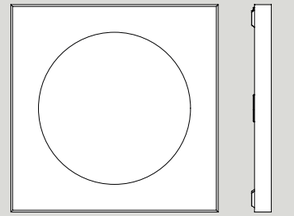
A03W44

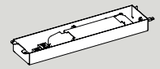
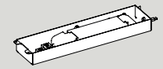
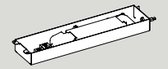


A03W66 - A03H66



A03W99

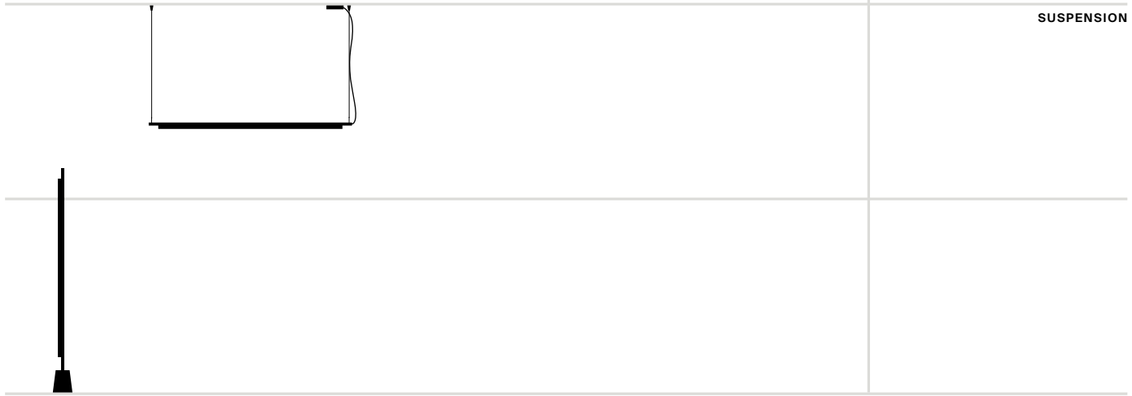


Power supply	**A03/1** power supply kit phase cut compatible with A03W44, A03W66, A03H66, A03W99 	**A03/2** power supply kit push dim/DALI compatible with A03W44 
	A03/3 power supply kit push dim/DALI compatible with A03W66, A03H66, A03W99 	
Light source	**A03W44 + A03/1**	LED strip 23W(*) 2700K CRI 90
	A03W44 + A03/2	LED strip 28W(*) 2700K CRI 90
	A03W66 + A03/1	LED strip 41W(*) 2700K CRI 90
	A03W66 + A03/3	LED strip 38W(*) 2700K CRI 90
	A03H66 + A03/1	LED strip 59W(*) 3000K CRI 90
	A03H66 + A03/3	LED strip 56W(*) 3000K CRI 90
	A03W99 + A03/1	LED strip 58W(*) 2700K CRI 90
	A03W99 + A03/3	LED strip 53W(*) 2700K CRI 90
Materials	Aluminium structure, reflector in tecnopolymer	
Structure finishes	Matt white	
Reflector finishes	Opaline	

(*) Power consumption by device



Compendium



Daniel Rybakken, 2014

EN The Compendium family of lamps, in the floor and suspension versions, stands out for the evocative graphic-sculptural impact of the slim silhouette. Essential, elegant lamps that spreads an ample quantity of light on surfaces.

IT La famiglia di lampade Compendium, declinate nelle versioni da terra e a sospensione, si caratterizza per il suggestivo impatto grafico-scultoreo della loro slanciata silhouette. Lampade essenziali ed eleganti che diffondono in maniera efficace un'elevata quantità di luce sulle superfici.

DE Die Leuchtenfamilie Compendium mit ihren beiden Modellen als Boden - und Pendelleuchte zeichnet sich durch eine bestechend grafischskulpturhafte, schlanke Silhouette aus. Essenzielle, elegante Leuchten, die eine große Lichtmenge effizient auf eine Fläche verteilen.

FR La famille de lampes Compendium, déclinée dans les versions au sol et suspendues, se distingue par l'impact graphique et sculptural évocateur de leur silhouette élancée. Lampes sobres et élégantes, qui diffusent efficacement une grande quantité de lumière.

ES La familia de lámparas Compendium, disponibles en las versiones de pie y suspendida, se caracteriza por el sugerente impacto gráfico-escultural de su estilizada silueta. Lámparas esenciales y elegantes que difunden eficazmente una elevada cantidad de luz sobre planos de intensidad.







EN Linear and tee joints make multiple compositions mod possible.
IT Mediante l'utilizzo di giunti linerari e a T è possibile realizzare composizioni multiple.
DE Mithilfe von linearen Gelenken und T ist möglich, mehrere Zusammensetzungen zu realisieren.
FR Grâce à l'utilisation de joints linéaires et à T, il est possible de réaliser des compositions multiples.
ES Mediante el uso de juntas lineales y a T se pueden realizar múltiples composiciones.





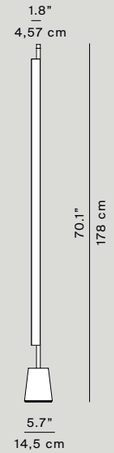
MOD. Compendium
LUCEPLAN 2022/23



D81 Compendium

D81T2
D81TW2
foot dimmer
+
D81/26D
base

D81T2 - D81TW2



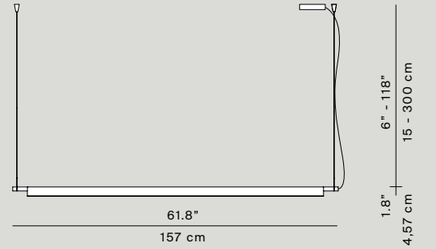
D81B2
D81BW2
+
Ceiling rose
D81/25D dimmable push/DALI
D81/7T dimmable phase cut
18 x 13 x 4 cm

weight 2,0 Kg

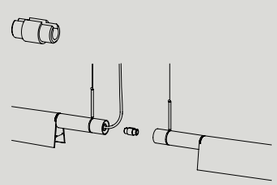
D81B2 - D81BW2

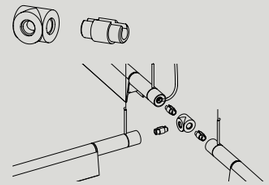
D81/25D - D81/7T

D81B2 - D81BW2



Accessories	**D81/2** for mechanical joining 180°	**D81/3** accessory kit for mechanical joining T or 90°





Light source	**D81B2/D81BW2**	max 1Adc V:47Vdc SELV, max 47W, 2700 or 3000K
Rating	**D81B2-D81BW2+D81/25D-D81/25T**	220-240V ~ 50/60Hz, 37W
Materials	Profile in extruded aluminum anodized in various colors. Base in die-cast zinc alloy, dimmer mounted on the power cord	
Structure finishes	Black	Brass Alu

* Power consumption by device



Compendium Circle



SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2017

EN **The design language of Daniel Rybakken returns to its reliance on the intrinsic power of basic geometric forms, turning this time to the symbol of harmony par excellence: the circle. An extension of the Compendium family, Circle is a lamp with a poetic nature and an essential design, whose lightness is sustained by LED technology, installed to permit direct emission when pointed downward, or diffused light when aimed upward. It is also possible to combine up to three rings of different diameters to give rise to different configurations and luminous scenarios of great visual impact.**

IT Il linguaggio progettuale di Daniel Rybakken torna ad attingere all'intrinseco potere delle forme geometriche elementari e si affida stavolta al simbolo dell'armonia per eccellenza, il cerchio. Estensione della famiglia Compendium, Circle è una lampada dalla natura poetica e dal design essenziale, la cui leggerezza è supportata dalla tecnologia led, installata in modo da consentire un'emissione diretta se orientata verso il basso, oppure una luce diffusa se rivolta verso l'alto. E' inoltre possibile combinare fino a tre anelli di diametri differenti per dar vita a diverse configurazioni e svariati scenari luminosi di grandissimo impatto visivo.

DE Daniel Rybakken greift mit seiner Formensprache auf die Überzeugungskraft elementarer geometrischer Formen zurück, in diesem Fall auf den Kreis, als dem Symbol für Harmonie schlechthin. Diese Leuchte der Compendium -Familie hat Poesie und essentielles Design, die LED-Technologie unterstützt den Eindruck von Schwerelosigkeit. Die Leuchte lässt sich so installieren, dass entweder direktes Licht nach unten oder indirektes Licht nach oben abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit, bis zu drei unterschiedlich große Circle-Leuchten zu unterschiedlichen, höchst beeindruckenden Leuchtenformationen zu kombinieren.

FR Le langage de conception de Daniel Rybakken repose à nouveau sur le pouvoir intrinsèque des formes géométriques élémentaires et s'appuie cette fois sur le symbole de l'harmonie par excellence, le cercle. Extension de la famille Compendium, Circle est une lampe à caractère poétique et au design essentiel, dont la légèreté est soutenue par la technologie LED, installée de manière à permettre une émission directe si elle est orientée vers le bas, ou une lumière diffuse si elle est dirigée vers le haut. Il est également possible de combiner jusqu'à trois anneaux de diamètres différents pour créer différentes configurations et de multiples scénarios d'éclairage ayant un très grand impact visuel.

ES El lenguaje proyectivo de Daniel Rybakken vuelve a tocar el poder intrínseco de las formas geométricas elementales y se encomienda esta vez al símbolo de la armonía por excelencia, el círculo. Ampliación de la familia Compendium, Circle es una lámpara de naturaleza poética y diseño esencial cuya ligereza la apoya la tecnología led, instalada de forma que permita una emisión directa si se orienta hacia abajo, o bien una luz difusa si mira hacia arriba. Además es posible combinar hasta tres anillos de diámetros distintos para dar vida a distintas configuraciones y varios escenarios luminosos de grandísimo impacto visual.





MOD. Compendium Circle
LUCEPLAN 2022/23



D81C **Compendium** Circle

D81C07 - D81C07W
+
D81/4 ceiling rose
Ø 24 x 5 cm

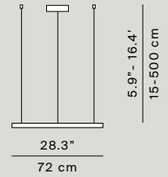
D81C11 - D81C11W
+
D81/5 ceiling rose
Ø 33 x 6 cm

dimmable
push/DALI

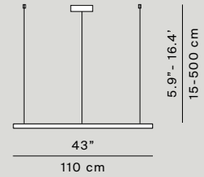
D81C07 - D81C11 -
D81C07W - D81C11W

D81/5

D81C07 - D81C07W + D81/4



D81C11 - D81C11W + D81/5



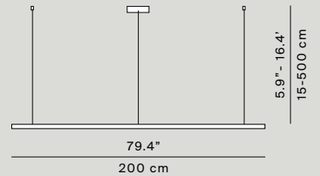
D81C20 - D81C20W
+
D81/6 ceiling rose
Ø 33 x 6 cm

dimmable
push/DALI

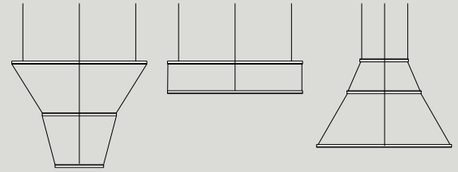
D81C20 - D81C20W

D81/6

D81C20 - D81C20W + D81/6



Example of possible configurations



Light source	**D81C07W**	24Vdc SELV, 54W, 2700K, CRI 90
	D81C11W	24Vdc SELV, 75W, 2700K, CRI 90
	D81C20W	24Vdc SELV, 110W, 2700K, CRI 90
	D81C07	24Vdc SELV, 54W,3000K, CRI 90
	D81C11	24Vdc SELV, 75W, 3000K, CRI 90
	D81C20	24Vdc SELV, 110W, 3000K, CRI 90
Rating	**D81C07 - D81C07W + D81/4**	220-240V~ 50/60Hz, 52W
	D81C11 - D81C11W + D81/5	220-240V~ 50/60Hz, 75W
	D81C20 - D81C20W + D81/6	220-240V~ 50/60Hz, 125W
Materials	Profile in painted extruded aluminum	
Structure finishes	Black	Brass Alu White

* Power consumption by device



Compendium Plate

WALL

CEILING
SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2017

EN Compendium Plate is another extension of the luminous alphabet of the Compendium family, now interpreted by Daniel Rybakken in the ceiling, applique and suspension versions as well. The external profile in anodized extruded aluminium conserves the slim original thickness, creating a surface almost flush with the wall. In spite of its extremely slender design, Compendium Plate provides extraordinary lighting efficiency combined with a clean form and extreme elegance.

IT Compendium Plate è un'ulteriore estensione dell'alfabeto luminoso della famiglia Compendium, declinata ora da Daniel Rybakken anche in versione plafoniera, applique e sospensione. Il suo profilo esterno in estruso di alluminio anodizzato mantiene la sottigliezza dello spessore originario, creando una superficie quasi complanare alla parete. Nonostante le sue dimensioni estremamente sottili, Compendium Plate garantisce una straordinaria efficienza luminosa unita a grande pulizia formale e ad un'estrema eleganza.

DE Compendium Plate ist eine weitere Entwicklung der Leuchten aus der Compendium-Familie, welcher Daniel Rybakken nun auch die Version als Decken-, Wand- und Pendelleuchte hinzugefügt hat. Der runde Rahmen besteht aus eloxiertem Aluminium und ist auch bei dieser Version so extrem flach, dass die Leuchte mit der Wand beinahe eins wird. Dennoch garantiert Compendium Plate außergewöhnlich hohe Effizienz, Reinheit der Form und extreme Eleganz.

FR Compendium Plate est une extension ultérieure de l'alphabet lumineux de la famille Compendium, désormais déclinée par Daniel Rybakken dans les versions plafonnier, applique et suspension. Son profil extérieur en aluminium extrudé anodisé maintient la subtilité de l'épaisseur d'origine et crée une surface presque coplanaire au mur. Malgré ses dimensions extrêmement minces, Compendium Plate garantit une efficacité lumineuse exceptionnelle associée à une grande sobriété des formes et à une élégance extrême.

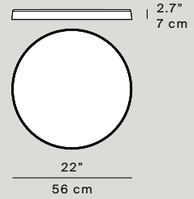
ES Compendium Plate es una ampliación más del alfabeto luminoso de la familia Compendium, ahora en una versión de Daniel Rybakken incluso de plafón, aplique y suspensión. Su perfil externo de extruido de aluminio anodizado mantiene la sutileza del grosor original creando una superficie prácticamente coplanaria a la pared. A pesar de su tamaño sumamente sutil, Compendium Plate garantiza una extraordinaria eficiencia luminosa unida a una gran nitidez formal y a una elegancia extrema.

MOD. Compendium Plate
LUCEPLAN 2022/23



D81P **Compendium** Plate

D81P
dimmable
phase cut or
push/DALI



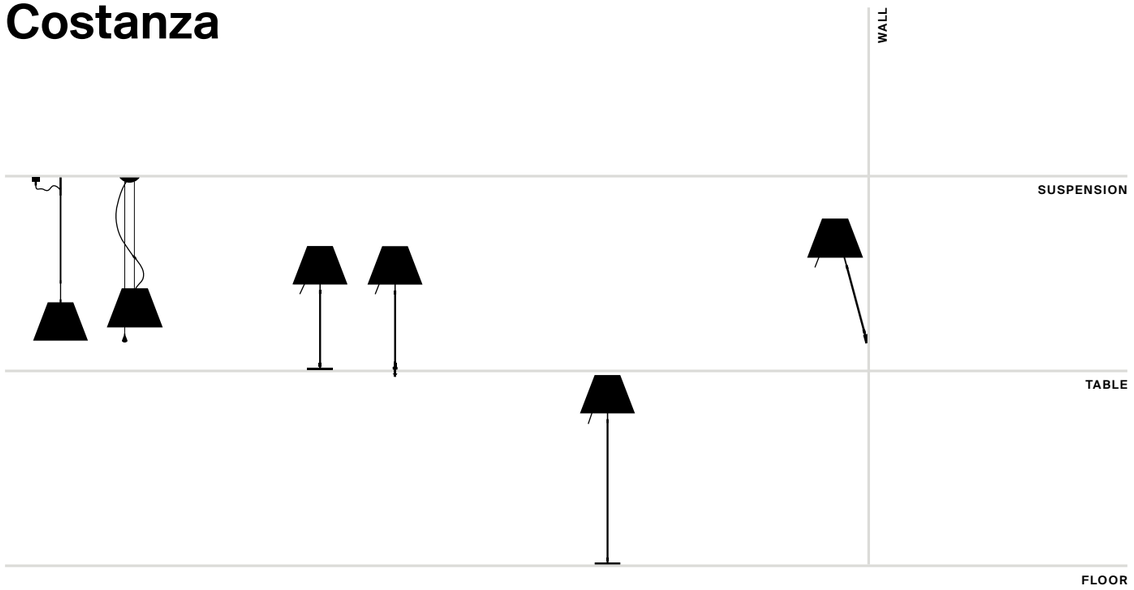
Light source	**D81P**	LED 75W* 2700K CRI 90
Materials		Brushed aluminum, injected thermoplastics
Structure finishes		Black · Brass · Alu · White

MOD. Compendium Plate

LUCEPLAN 2022/23



Costanza



Paolo Rizzatto, 1986

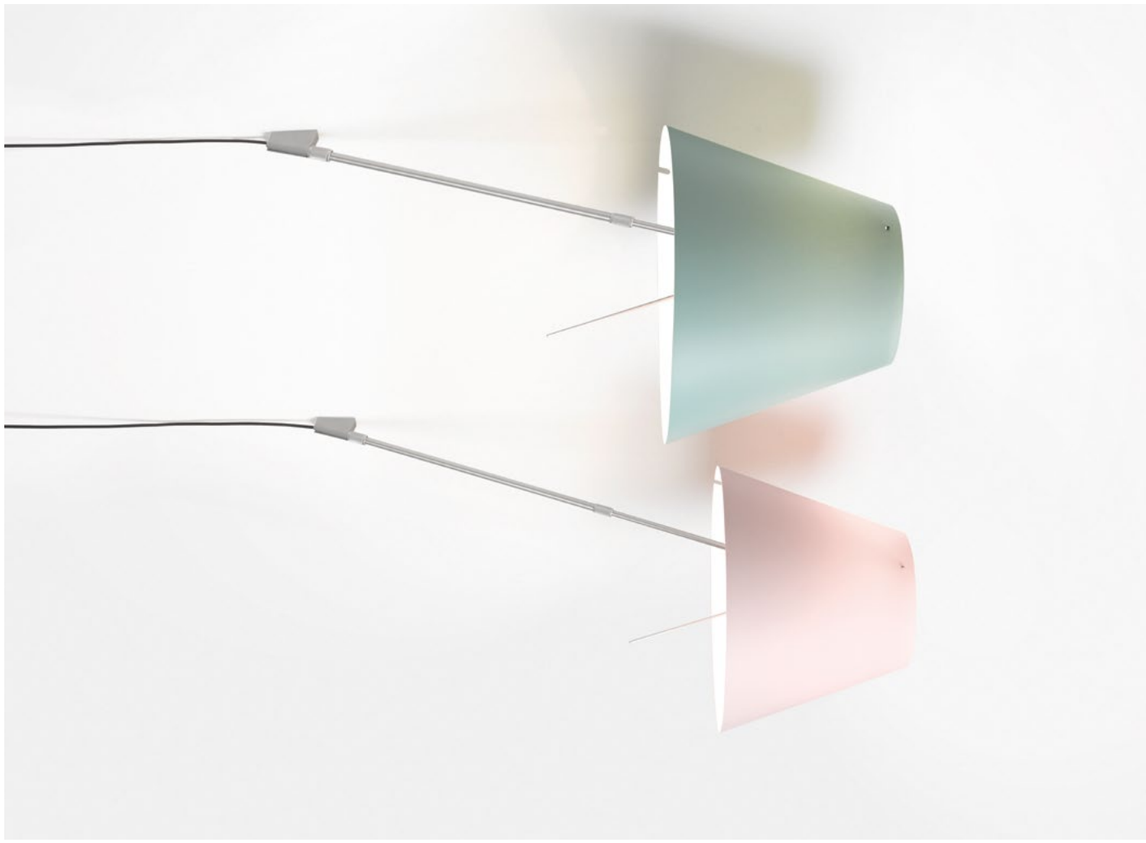
EN The charming, inimitable and modern reinterpretation of the traditional abat-jour. The central focus of the design is the essence of light, thanks to the poised, simple but at the same time rigorous image. The large Costanza family, with its forthright presence, manages to be simultaneously new and classical, combining advanced light sources with forms from the past. A lamp that adapts to all kinds of uses thanks to its many models, with different sizes and functions.

IT Affascinante, inimitabile e moderna rievocazione della tipologia dell'abat-jour. Al centro del progetto c'è la luce nella sua essenza grazie ad un disegno leggero e semplice ma al contempo rigoroso. La grande famiglia di Costanza con la sua essenzialità riesce ad essere contemporaneamente nuova e classica, di memoria sulla forma e di ricerca sulle sorgenti. È una lampada che si adatta ad ogni uso grazie alle numerose varianti dimensionali e funzionali.

DE Eine faszinierende, unnachahmliche und moderne Neuauflage der Lampenschirme. Im Mittelpunkt des Projekts steht dank des leichten und einfachen aber gleichzeitig strengen Designs das Licht in seiner wahren Essenz. Der großen Familie von Costanza, die sich auf das Wesentliche konzentriert, gelingt es, gleichzeitig neu und klassisch zu sein, Erinnerungen an frühere Formen zu wecken und nach neuen Lichtquellen zu suchen. Mit ihren zahlreichen Varianten unterschiedlicher Größen und Funktionen eignet sie sich für jeden Einsatz.

FR C'est un moderne rappel fascinant et inimitable de la lampe de type abat-jour. Au centre du projet, la lumière dans son essence, grâce à un dessin aussi rigoureux que léger et simple. La grande famille de Costanza va à l'essentiel et parvient de ce fait à un aspect à la fois classique et nouveau, traditionnelle en ce qui concerne la forme et innovante en matière de sources. Il s'agit d'une lampe s'adaptant à tout usage grâce à ses nombreuses variantes en termes de dimensions et de fonctions.

ES Fascinante, inimitable y moderna evocación de la tipología del difusor o abat-jour. El modelo gira en torno a la luz en su misma esencia gracias a un diseño ligero y sencillo pero, al mismo tiempo, riguroso. Con su carácter esencial, la gran familia Costanza consigue ser nueva a la par que clásica, recordando una misma forma y buscando en sus orígenes. Se trata de una lámpara que se adapta a cualquier uso gracias a sus numerosas variantes en cuanto a dimensiones y funciones.









Mezzo Tono Collection



Comfort green / Verde alchimia / Seegrün / Vert d'eau
Verde agua



Edgy Pink / Rosa Mistico / Mystisches Rosa / Pêche
Melocotón



Mistic white / Bianco Nebbia / Nebelweiss / Blanc mystique
Blanco mistico



Soft skin / Cipria / Puder / Rose pâle / Rosa pálido



Shaded Stone / Nocciola / Nougat / Noisette / Canela

Radieuse Collection



Primary red / Rosso primario / JohannisbeerrotRouge primaire
Rojo primario



Concrete grey / Grigio cemento / Betongrau / Gris béton
Gris asfalto



Petroleum blue / Blu petrolio / Petrolblau / Bleu marine
Azul petroleo



Smart yellow / Giallo vivo / Kanariengelb / Jaune vif
Amarillo fuerte



Liquorice black / Nero liquirizia / Lakritzschwarz / Noir réglisse
Negro hollín

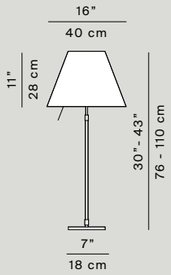
MOD. Costanza

LUCEPLAN 2022/23

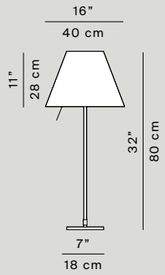
D13 Costanza

D13
D13c
D13pt
sensor dimmer
D13i
D13if
D13pti
on/off switch

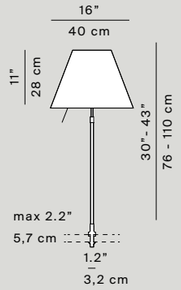
D13 - D13i - D13c



D13if

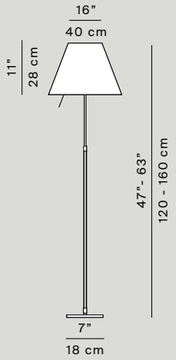


D13pt- D13pti

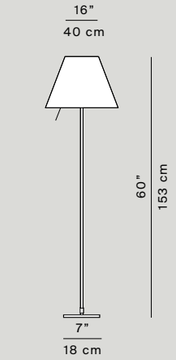


D13t
D13tc
sensor dimmer
D13ti
D13tif
on/off switch

D13t - D13ti - D13tc



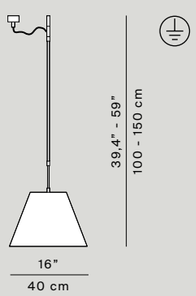
D13tif



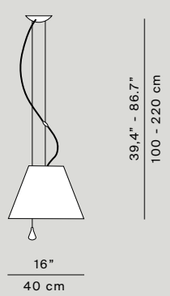
D13s
ceiling rose Ø 7 x 4 cm
weight 0,78 Kg

D13sas
ceiling rose Ø 12 x 3 cm
weight 0,98 Kg

D13s

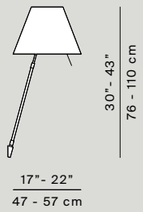


D13sas

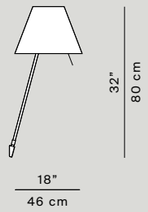


D13a
sensor dimmer
D13aif
on/off switch
weight 0,7 kg

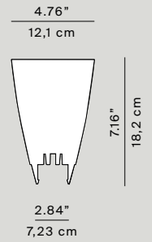
D13a



D13aif



D13/91
diffuser accessory
bulb not included

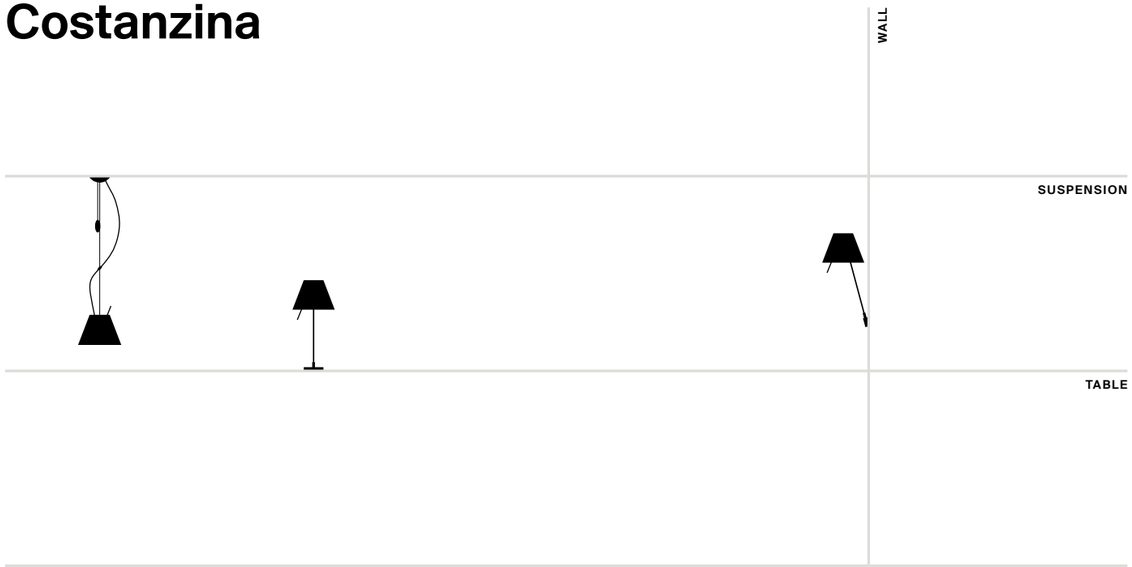


Polycarbonate diffuser for HSGSA E27 Energy saver max 105W bulbs. Mounting on the diffuser's rods support.

Light source	**D13 / D13pt / D13t / D13a**	LED E27 dimmable
		105W E27
	D13i / D13if / D13pti D13ti / D13tif / D13aif / D13s	LED E27
		20/23W FB E27
		105W E27
	D13sas	LED E27 (max weight 90g)
		105W E27
Materials	Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade	
Structure finishes	Black · Alu · Brass	
Shade finishes	White	
Shade finishes Mezzo Tono	Comfort green · Edgy pink · Mistic white · Soft skin · Shaded stone	
Shade finishes Radieuse	Primary red · Liquorice black · Petroleum blue · Smart yellow · Concrete grey	



Costanzina



Paolo Rizzatto, 1992

EN A discrete but solid presence, Costanzina can be easily positioned in any room, without stylistic limitations. The polycarbonate shade balances on just two points of the aluminium structure. If bumped, the shade can swing but doesn't fall.

IT Una presenza tanto discreta quanto solida. Costanzina si inserisce con semplicità in ogni ambiente senza porre vincoli stilistici di accostamento. Il paralume di policarbonato appoggia alla struttura di alluminio su due soli punti d'equilibrio. Se urtato, oscilla senza cadere.

DE Eine diskrete und solide Präsenz, Costanzina passt sich leicht an jedes Ambiente an, ohne stilistische Beschränkungen. Der Lampenschirm aus Polykarbonat ist nur durch zwei Haltestäbchen mit der Aluminiumstruktur verbunden. Wenn er angesto ßen wird, schwingt er ohne herunterzufallen.

FR Une présence aussi discrète que solide, Costanzina s'insère avec simplicité dans toutes les pièces sans contraintes de styles. L'abat-jour en polycarbonate repose sur la structure en aluminium sur deux seuls points d'équilibre. Si on le touche, il oscille sans tomber.

ES Una presencia tan discreta como sólida, Costanzina se integra fácilmente en cualquier ambiente, sin imponer vínculos estilísticos de combinación. La pantalla de policarbonato se apoya a la estructura de aluminio solamente sobre dos puntos de equilibrio. Si se golpea, oscila pero no cae.

MOD. Costanzina
LUCEPLAN 2022/23

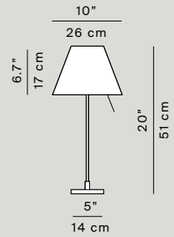
MOD. Costanzina
LUCEPLAN 2022/23



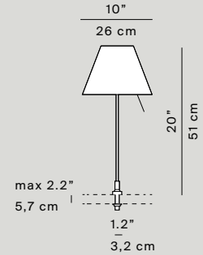
D13pi **Costanzina**

D13pi
D13pic. LED
D13pipt
on/off switch

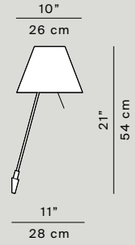
D13pi - D13pic. LED



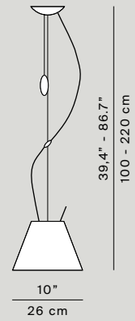
D13pipt



D13api
on/off switch



D13spi
ceiling rose: Ø 12 x 3 cm
weight 0.34 Kg



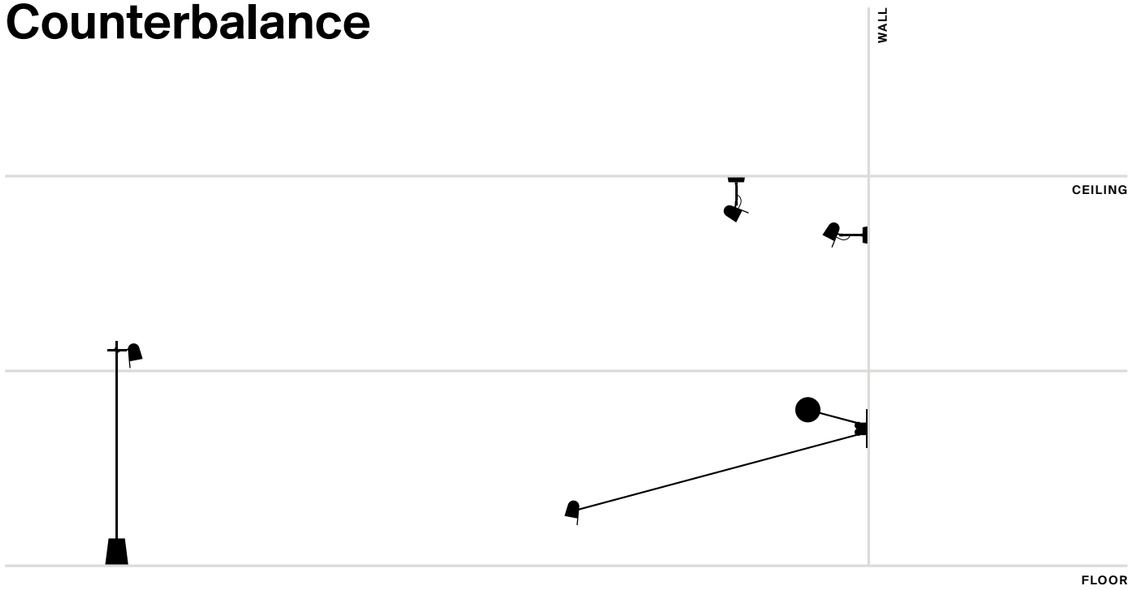
Light source	**D13pi / D13pic. LED / D13api** **D13spi / D13pipt**	LED E14 (LED 7W E14 for complete version D13pic. LED) 12W FB E14 42W HSGSA E14
Materials	Aluminium stem, interchangeable silkscreened polycarbonate shade	
Structure finishes	Black, Alu, Brass	
Shade finishes	White	
Shade finishes Mezzo Tono	Comfort green, Edgy pink, Mistic white, Soft skin, Shaded stone	
Shade finishes Radieuse	Primary red, Liquorice black, Petroleum blue, Smart yellow, Concrete grey	

CE

* Power consumption by device



Counterbalance



Daniel Rybakken, 2012

EN An object that seems to defy the laws of physics. Positioned as desired in space, the essential Counterbalance LED lamp, with its position variation, suggests the dynamic equilibrium of a sculptural mobile. Equipped with a fluid balancing system using gear wheels, the counterweight compensates for the movements of the long arm and ensures stability of the diffuser. The unit is produced in matte black or white painted steel, with an aluminium cap. The head is adjustable in any directions.

IT Un oggetto che sembra sfidare le leggi della fisica. Orientabile a piacere nello spazio, l'essenziale lampada LED Counterbalance evoca, nel suo assetto variabile, il dinamico equilibrio di una scultura mobile. Provvista di un fluido sistema di bilanciamento mediante ruote dentate, il cui contrappeso compensa i movimenti del lungo braccio e garantisce la stabilità dell'elemento diffusore, la lampada è realizzata in acciaio verniciato bianco o nero opaco, con testa a calotta in alluminio. La testa è orientabile in tutte le direzioni.

DE Eine Leuchte, welche die Gesetze der Physik herauszufordern scheint. Die essentiale LED-Leuchte Counterbalance, die nach Belieben im Raum ausgerichtet werden kann, löst in ihrer verstellbaren Struktur das variable Gleichgewicht einer mobilen Struktur aus. Die Lampe, die ein fließendes Ausgleichssystem durch Zahnräder besitzt, dessen Gegengewicht die Bewegungen des langen Armes ausgleicht und die Stabilität des Diffusors garantiert, besteht aus weißem oder schwarzem, mattem, lackiertem Stahl mit Linsenkopf aus Aluminium. Der Leuchtenkopf kann in alle Richtungen ausgerichtet werden.

FR Un objet qui semble vouloir défier les lois de la physique. Orientable à souhait dans l'espace, la lampe LED essentielle Counterbalance évoque, avec sa structure variable, l'équilibre dynamique d'une sculpture mobile. Pourvue d'un système fluide d'équilibrage par le biais de roues dentées dont le contre-poids agit sur les mouvements du bras allongé en garantissant la stabilité de l'élément diffuseur. La lampe est réalisée en acier vernis blanc ou noir opaque, avec une tête à calotte en aluminium. La tête peut être orientée dans toutes les directions.

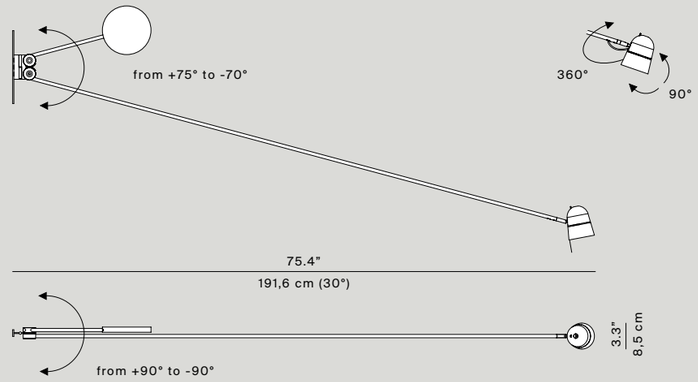
ES Un objeto que parece que desafíe las leyes de la física. Orientable en el espacio como se desee, la lámpara LED esencial counterbalance evoca, en su estructura variable, el dinámico equilibrio de una escultura móvil, provista de un sistema fluido de compensación mediante ruedas den los movimientos del largo brazo y garantiza la estabilidad del elemento difusor. La lámpara está realizada en acero pintado blanco o negro mate, con cabeza en forma de casquete de aluminio. El cabezal puede orientarse en cualquier dirección.

MOD. Counterbalance
LUCEPLAN 2022/23



D73N Counterbalance

D73N
step dimmer
(0%/50%/100%)
weight 5,5 Kg



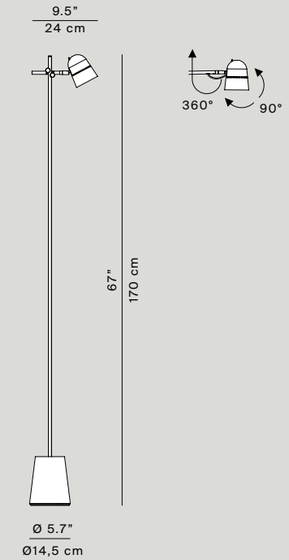
Light source	**D73N**	LED module 16W* 2700K CRI 90
Materials		Structure in painted steel, head in aluminium.
Structure finishes		White · Black · Red

* Power consumption by device



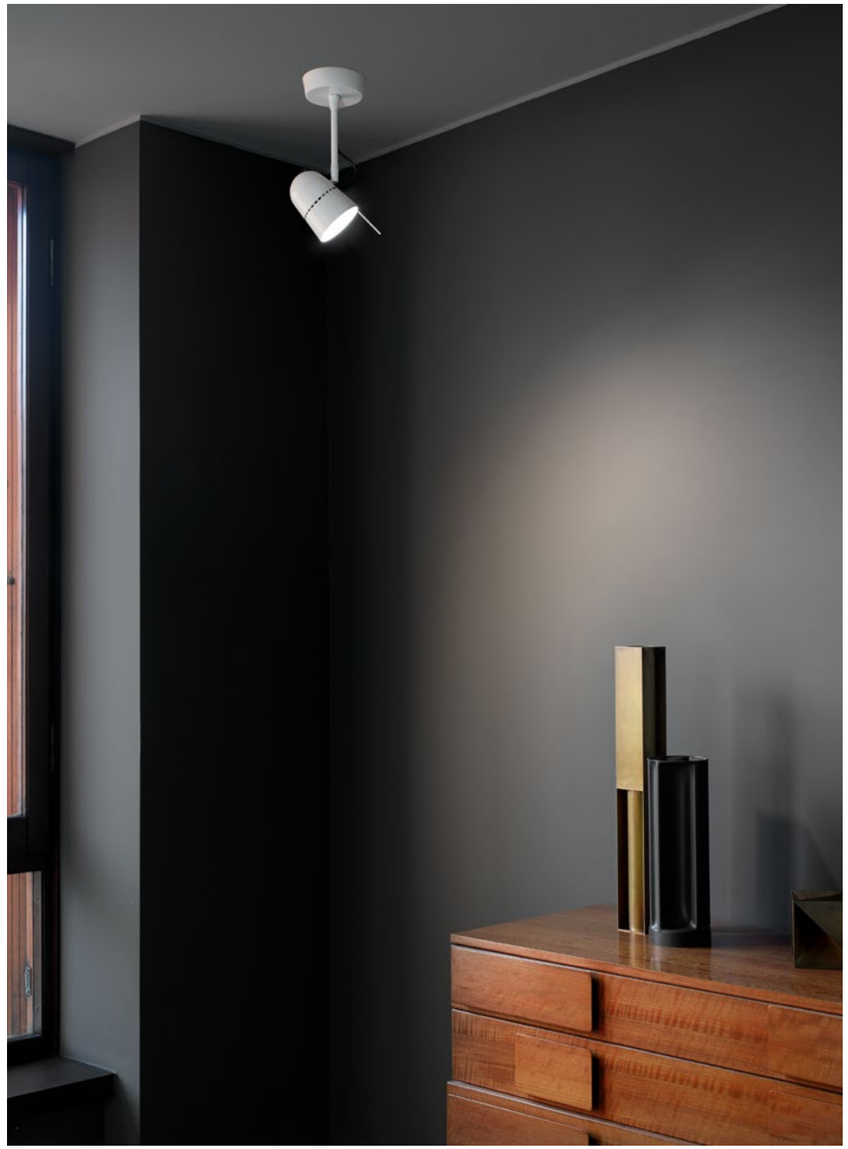
D73NT **Counterbalance** Floor

D73NT
step dimmer
(0%/50%/100%)
D73/1
base



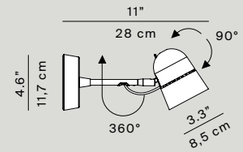
Light source	**D73NT**	LED module 16W* 2700K CRI 90
Materials	Structure in painted steel, head in aluminium.	
Structure finishes	Black	

* Power consumption by device



D73NA1 **Counterbalance** Spot

D73NA1
dimmable phase cut
weight 0,9 Kg



Light source	**D73NA1**	LED module 12W* 2700K CRI 90
Materials	Structure in painted steel, head in aluminium.	
Structure finishes	White	Black

* Power consumption by device



Curl

TABLE

Sebastian Bergne, 2012

EN The Curl lamp is a device with well-balanced proportions and a natural sculptural presence. The typology of reference is the table lamp, a fixture to supply diffused light, shielding glare to create a restful atmosphere. The form of the base allows Curl to assume different positions; a dimmer switch is positioned at its center.

IT Curl è una lampada dalle dimensioni molto calibrate e con una naturale presenza scultorea. La tipologia di riferimento è la lampada da tavolino, un apparecchio al quale si chiede di fornire una luce diffusa, possibilmente schermata, e di creare un'atmosfera riposante. La forma della base consente a Curl di assumere più posizioni; al suo centro è collocato un interruttore/dimmer.

DE Curl ist eine Leuchte von sehr kalibrierten Maßen mit natürlichem skulpturalen Erscheinungsbild. Die Typologie ist eine Tischleuchte – eine Leuchte, von welcher ein diffuses möglichst abgeschirmtes Licht von beruhigender Atmosphäre gefordert wird. Die Form der Basis ermöglicht es Curl, mehrere Positionen einzunehmen; im Innern ist ein Schalter/Dimmer angebracht.

FR Curl est une lampe aux dimensions très calibrées et dotée d'une présence sculpturale naturelle. La typologie de référence est la lampe de table, un appareil destiné à fournir une lumière diffuse, si possible tamisée, et à créer une atmosphère reposante. La forme de la base permet à Curl d'adopter plusieurs positions ; un interrupteur/dimmer est placé au centre.

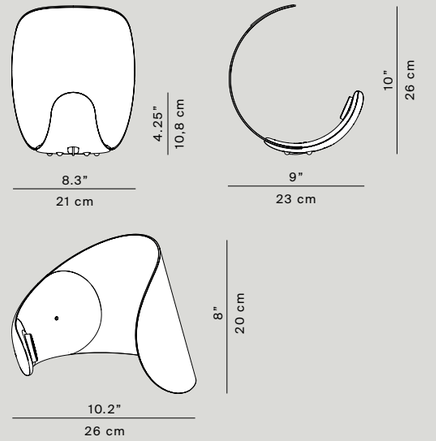
ES Curl es una lámpara de dimensiones muy calibradas y con una presencia escultural natural. La tipología de referencia es la lámpara de mesa, un aparato del que se espera que aporte una luz difusa, posiblemente protegida por una pantalla, y que cree una atmósfera relajada. La forma de la base permite a Curl adoptar más posiciones; en su centro se sitúa un interruptor/regulador de intensidad.

MOD. Curl
LUCEPLAN 2022/23



D76N1 **Curl**

D76N1
dimmer on board

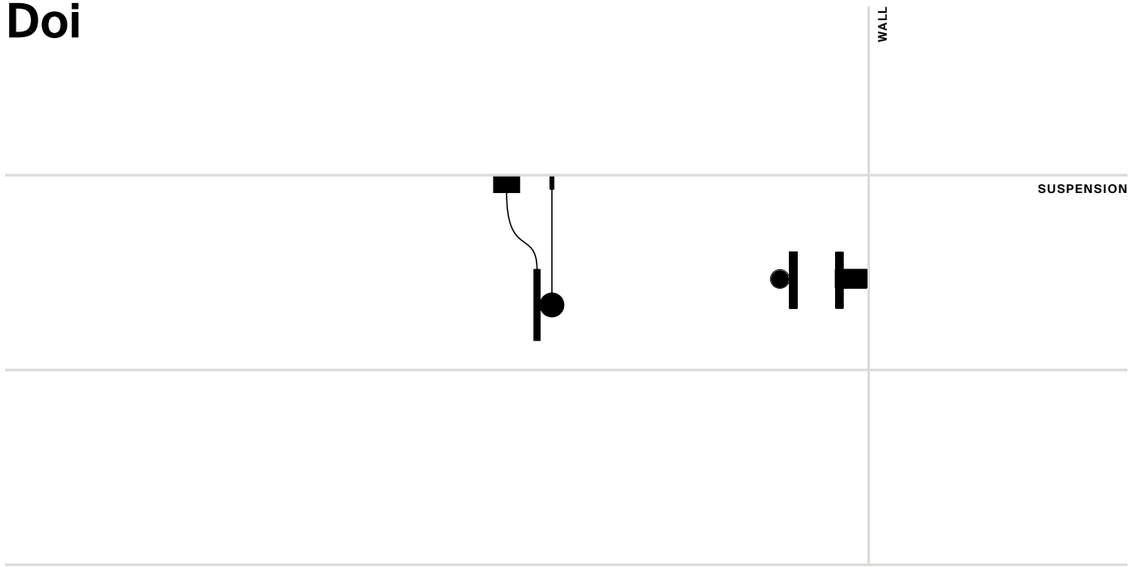


Light source	**D76N1**	LED module 8W* 3000K CRI 80
Materials		Injection-moulded ABS, die-cast aluminium
Base finishes		White, Mirror

* Power consumption by device



Doi



Meneghello Paolelli Associati, 2021

EN Doi is a family of decorative indoor lamps, including a wall version, which takes on different possible configurations in the suspension models, formed by only a disk and a cylinder, or with the added “pendulum” accessory. Depending on the interaction of the key parts of the project – the disk and the diffuser cylinder – as well as on the magnetic attachment or the play of counterweights, different compositions can be created, to produce the desired orientation of the beam of light.

IT Doi è una famiglia di lampade decorative da interni che assume diverse possibili configurazioni nelle sospensioni, costituita solo da disco e cilindro oppure con l’aggiunta dell’accessorio “pendolo”, oltre a includere una versione a parete. A seconda dell’interazione fra gli elementi cardine del progetto - ovvero disco e cilindro diffusore – all’aggancio magnetico o al gioco di contrappesi, si ottengono composizioni differenti e l’orientamento desiderato del fascio luminoso.

DE Doi ist eine Familie dekorativer Lampen für Innenräume, die unterschiedlich mögliche Konfigurationen der Aufhängung annimmt und entweder nur aus einer Scheibe sowie einem Zylinder oder zusätzlich dazu aus einem Pendel-Accessoire besteht. Außerdem ist eine Wandversion inkludiert. Je nach Interaktion der Hauptelemente des Projekts – das heißt Scheibe und zylindrischer Lichtschirm – an der magnetischen Aufhängung oder beim Zusammenspiel der Gegengewichte entstehen verschiedene Zusammensetzungen und die gewünschte Ausrichtung des Lichtkegels.

FR Doi est une famille de lampes décoratives d’intérieur qui a différentes configurations possibles dans les suspensions, composée uniquement du disque et du cylindre ou avec l’ajout de l’accessoire « pendule », outre l’applique murale. Selon l’interaction entre les éléments clés du projet – c’est-à-dire disque et diffuseur cylindrique – au couplage magnétique ou au jeu des contrepoids, on obtient différentes compositions et l’orientation souhaitée du faisceau lumineux.

ES Doi es una familia de lámparas decorativas para interiores que adopta diferentes configuraciones posibles en la suspensión, compuesta solo por disco y cilindro o con la adición del accesorio «péndulo», además de incluir una versión de pared. En función de la interacción entre los elementos clave del diseño, es decir, el disco y el cilindro difusor, del acoplamiento magnético o del juego de contrapesos, se obtienen diferentes composiciones y la orientación deseada del haz luminoso.

MOD. Doi
LUCEPLAN 2022/23







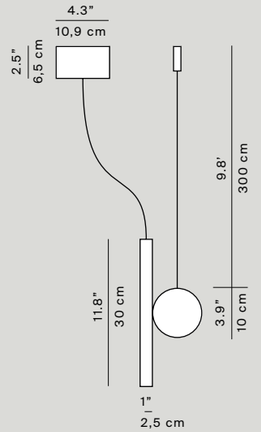
A05 **Doi**

A05S1 / A05S1W
A05S2 / A05S2W
body dimmable
+
A05/2
counterweight
+
A05/1T
ceiling rose
dimmable phase cut
or
A05/1D
ceiling rose
dimmable DALI

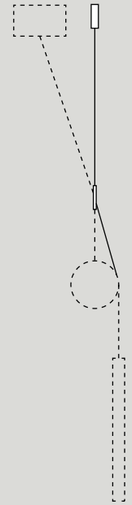
A05S1/ A05S1W/
A05S2 / A05S2W

A05/1T
A05/1D

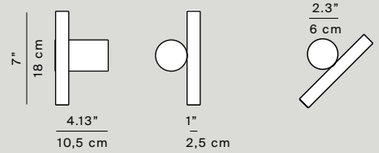
A05S1 / A05S1W / A05S2 / A05S2W
+ A05/2 + A05/1T - A05/1D



A05S1 / A05S1W / A05S2 / A05S2W
+ A05/3 (accessory)



A05AD
A05ADW



Light source	**A05S1 - A05S1W**	LED 5W, max:550mAdc V:9Vdc, 2700K
	A05S2 - A05S2W	LED 5W, max:550mAdc V:9Vdc, 3000K
Rating	**A05S1 - A05S1W - A05S2W - A05S2 +A05/1T - A05/1D**	220-240V ~ 50/60Hz, 9W
Materials	Aluminium cylinder, iron counterweight and structure	
Body and counterweight finishes	White · Matt black · Matt brass	
Cylinder finishes	White · Ribbed white · Matt black · Matt brass	
Ceiling rose finishes	White · Black	
Accessory	Metal	

* Power consumption by device



Écran In&Out

WALL

Inga Sempé, 2011

EN Écran In & Out is a versatile wall lamp that can be used, as the name indicates, in both indoor and outdoor settings. The lamp is made in watertight plastic, resistant to changes of weather or temperature. The diffuser in opaline plastic, concealing the light source, creates a magical effect of light spreading in space. Breaking with the usual typological conventions, the French designer has created a forcefully expressive product whose polished, suave presence guarantees visual appeal even when the lamp is off.

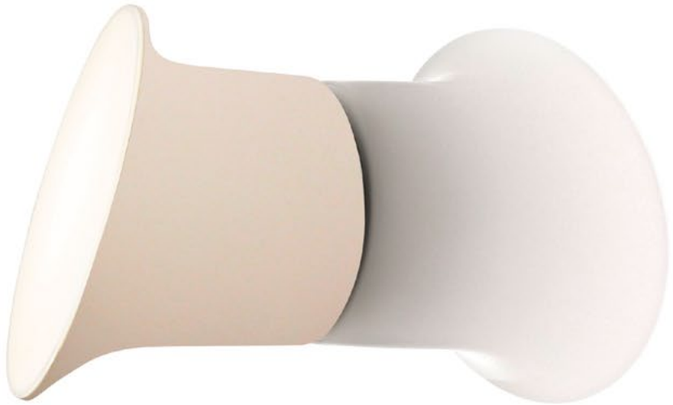
IT Écran In & Out è una lampada a parete versatile, utilizzabile come dice il nome sia in interni che in esterni. La lampada è realizzata in materiale plastico a tenuta stagna, resistente agli agenti climatici ed atmosferici. Il diffusore, in materiale plastico opalino, celando la fonte luminosa, crea un magico effetto diffondente e di luce sospesa nello spazio. Discostandosi dai consueti canoni tipologici, la designer francese ha saputo conferire un'inedita valenza espressiva al prodotto, il cui aspetto levigato e gentile ne garantisce una gradevole fruizione estetica anche da spento.

DE Écran In & Out ist eine vielseitige Wandleuchte, die, wie ihr Name schon andeutet, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden kann. Die Lampe ist aus wasserdichtem Kunststoff gefertigt, der gegen klimatische und atmosphärische Einflüsse beständig ist. Der Diffusor aus opalem Kunststoff kaschiert die Lichtquelle und erzeugt einen magischen Streueffekt des im Raum schwebenden Lichts. Abweichend vom herkömmlichen Standardtyp ist es dem französischen Designer gelungen, dem Produkt einen neuen Ausdruckswert zu verleihen, dessen glattes und sanftes Erscheinungsbild ein angenehmes ästhetisches Vergnügen garantiert, auch wenn es ausgeschaltet ist.

FR Écran In&Out est une lampe murale polyvalente, utilisable comme son nom l'indique à l'intérieur et à l'extérieur. La lampe est faite d'un matériau plastique étanche, résistant aux agents climatiques et atmosphériques. Le diffuseur, en matière plastique opale, qui dissimule la source lumineuse, crée un effet magique de diffusion et de lumière suspendue dans l'espace. En s'écartant des canons typologiques habituels, la designer française a su donner une valeur expressive sans précédent au produit, dont l'aspect poli et doux garantit une présence agréable même lorsqu'il est éteint.

ES Écran In&Out es una lámpara de pared versátil que, como su nombre indica, puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores. La lámpara está hecha de material plástico estanco, resistente a los agentes climáticos y atmosféricos. El difusor, de material plástico opalino, oculta la fuente luminosa y crea un mágico efecto difusor y de luz suspendida en el espacio. Partiendo de los cánones tipológicos habituales, la diseñadora francesa ha sabido conferir un nuevo valor expresivo al producto, cuyo aspecto pulido y delicado garantiza un agradable disfrute estético incluso estando apagado.

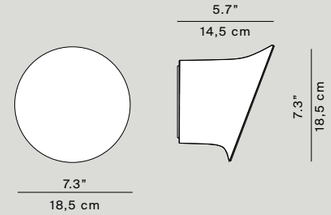
MOD. Écran In&Out
LUCEPLAN 2022/23





D67PLN1 Écran In&Out

D67PLN1
dimmable
weight 0,60 Kg



Light source	**D67PLN1**	LED module 8W* 3000K CRI 80
Materials	Injection-moulded polycarbonate	
Structure finishes	Opal white	
Reflector finishes	Opaline	

IP65 CE

* Power consumption by device

MODULAR Écran In&Out

LUCEPLAN 2022/23



E04



Habits Studio, 2006

EN Indoor wall, ceiling and suspension fixtures. With essential elegance and outstanding performance, these lamps now come with new optical fittings and LED light sources, in a range of colors that interpret the latest trends in interior decorating with personality and nonchalance. The extruded aluminium cylinders are enhanced by satin-finish coating in the colors brass, alu, white and black.

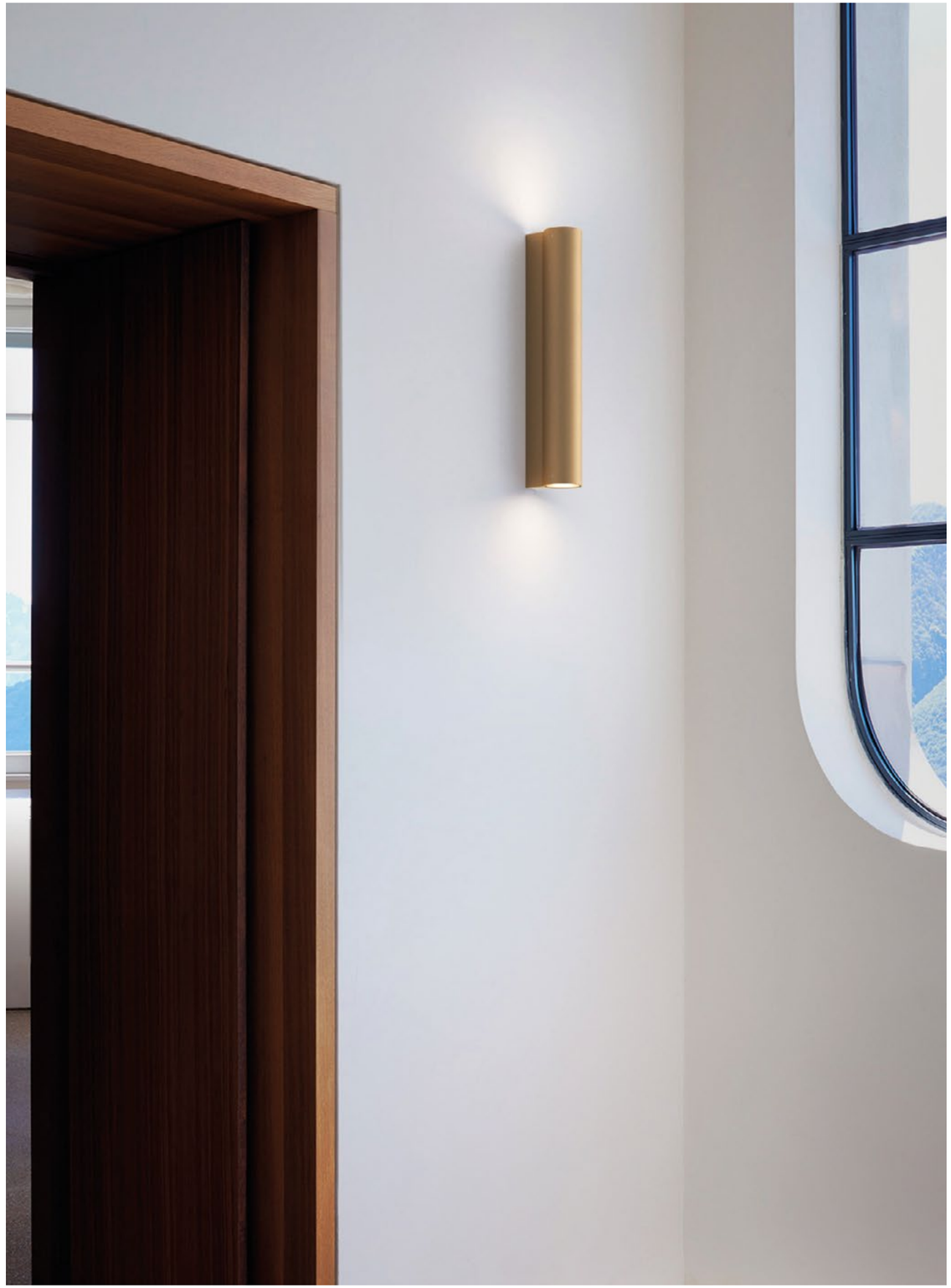
IT Apparecchi per interni a parete, soffitto e sospensione. Essenziali e altamente performanti, vengono riproposti con nuove ottiche e sorgenti LED e con una gamma di colori che si accordano con personalità e naturalezza alle nuove tendenze per la decorazione degli interni. I corpi in estruso di alluminio sono verniciati in finiture satinate ottone, alu, bianco e nero.

DE Die Serie der Innenleuchten umfasst Wand-, Decken- und Pendelleuchten mit essentiellem Design und hoher Performance. Sie sind jetzt mit neuer Optik, LED-Leuchtmitteln und Farbtemperaturen angeboten, die sich auf charaktervolle, natürliche Art den neuen Trends der Innenarchitektur anpassen. Die Aluminium-Leuchtenkörper sind matt lackiert in den Farben Messing, Alu, Weiß und Schwarz.

FR Appliques murales, plafonniers et suspensions d'intérieur. Essentiels et hautement performants, ils sont reproposés avec de nouvelles optiques et sources LED, ainsi qu'avec une gamme de couleurs qui se marient avec personnalité et naturel aux nouvelles tendances de la décoration d'intérieur. Les corps en aluminium extrudé sont peints dans des finitions satinées laiton, aluminium, blanc et noir.

ES Aparatos para interiores de pared, techo y suspensión. Esenciales y de gran rendimiento, se vuelven a proponer con nuevas ópticas y fuentes LED y con una gama de colores que armonizan con personalidad y naturalidad con las nuevas tendencias para la decoración de interiores. Los cuerpos de extruido de aluminio se barnizan con acabados satinados latón, aluminio, blanco y negro.

MOD. E04
LUCEPLAN 2022/23







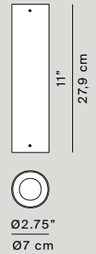
E04

E04 ceiling

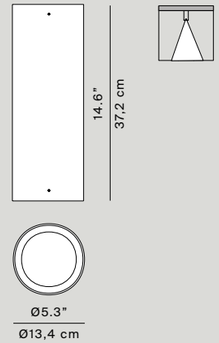
E04200
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
GU10 light source)
weight 0,85 kg

E04220
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
G53 light source)
weight 2,30 kg

E04200



E04220

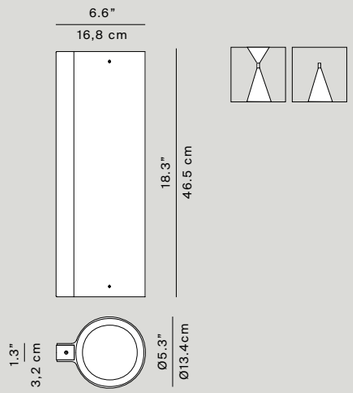


Light source	**E04200**	LED module COB 12W 2700K (beam 45° or 60°) CRI 90
		LED module dim to warm 13W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97
		LED GU10 dimmable
	E04220	LED module COB 19W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90
		LED module dim to warm 20W 3000K → 1800K (beam 32° or 46°) CRI 97
		LED G53 dimmable
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body	
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass	

E04 wall

E04250
indipendent on/off
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
G53 light source)
weight 4,00 kg

E04250



EEL

Light source	**E04250**	LED module COB 19W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90
		LED module dim to warm 20W 3000K → 1800K (beam 32° or 46°) CRI 97
		LED G53 dimmable
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body	
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass	
Insulation class		

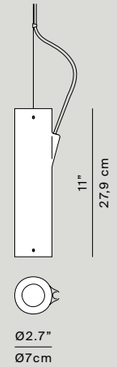
E04 suspension

E04270
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
GU10 light source)
weight 0,95 kg

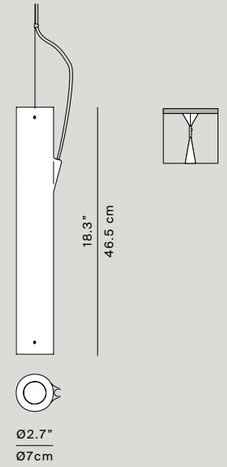
E04280
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
GU10 light source)
weight 2,00 kg

E04290
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
G53 light source)
weight 2,30 kg

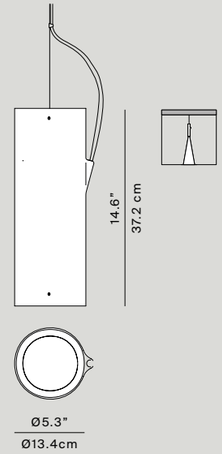
E04270



E04280



E04290



Accessory **EA1096**
ceiling rose Ø 12 x 3 cm



Light source	**E04270/ E04280**	LED module COB 12W 2700K (beam 45° or 60°) CRI 90
		LED module dim to warm 13W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97
		LED GU10 dimmable
	E04290	LED module COB 19W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90
		LED module dim to warm 20W 3000K → 1800K (beam 32° or 46°) CRI 97
		LED G53 dimmable
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body	
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass	



E06

CEILING

Habits Studio, 2008

EN A family of directional fixtures with cylindrical forms. Installed on the ceiling or on tracks, they offer the possibility of flexible lighting adjustment. A deconstructed form capable of communicating movement inside an architectural continuum. The lamps in extruded aluminium now come with new optical fittings and LED light sources, in a range of colors that interpret the latest trends in interior decorating with personality and nonchalance. Available with satin-finish coating in the colors brass, alu, white and black.

IT Famiglia di apparecchi orientabili dal corpo lampada di forma cilindrica. Due possibili installazioni, a soffitto o binario e la possibilità di orientare liberamente il fascio luminoso. Una forma destrutturata in grado di comunicare il movimento all'interno di un continuo architettonico. I corpi in estruso di alluminio vengono riproposti con nuove ottiche e sorgenti LED e con una gamma di colori che si accordano con personalità e naturalezza alle nuove tendenze per la decorazione degli interni. Disponibili in finiture satinate ottone, alu, bianco e nero.

DE Eine Leuchtenfamilie mit zylindrischen, drehbaren Leuchtenkörpern und zwei Installationsmöglichkeiten (auf der Decke oder auf der Stromschiene) und der Möglichkeit, den Lichtstrahl nach Belieben zu orientieren. Eine destrukturierte Form, die innerhalb eines architektonischen Kontinuums Bewegung kommuniziert. Sie sind jetzt mit neuer Optik, LED-Leuchtmitteln und Farbtemperaturen angeboten, die sich auf charaktervolle, natürliche Art den neuen Trends der Innenarchitektur anpassen. Die Aluminium-Leuchtenkörper sind matt lackiert in den Farben Messing, Alu, Weiß und Schwarz.

FR Famille d'appareils orientables avec le corps de la lampe de forme cylindrique. Deux installations possibles, au plafons ou sur rail, et la possibilité d'orienter librement le faisceau lumineux. Une forme déstructurée capable de communiquer le mouvement dans un continuum architectural. Les corps en aluminium extrudé sont reproposés avec de nouvelles optiques et sources LED, ainsi qu'avec une gamme de couleurs qui se marient avec personnalité et naturel aux nouvelles tendances de la décoration d'intérieur. Disponibles dans des finitions satinées laiton, aluminium, blanc et noir.

ES Familia de aparatos orientables con el cuerpo de la lámpara de forma cilíndrica. Dos instalaciones posibles, de techo o binaria, y la posibilidad de orientar libremente el haz luminoso. Una forma desestructurada capaz de comunicar el movimiento en el seno de una continuidad arquitectónica. Los cuerpos de extruido de aluminio se vuelven a proponer con nuevas ópticas y fuentes LED y con una gama de colores que armonizan con personalidad y naturalidad con las nuevas tendencias para la decoración de interiores. Disponibles con acabados satinados latón, aluminio, blanco y negro.

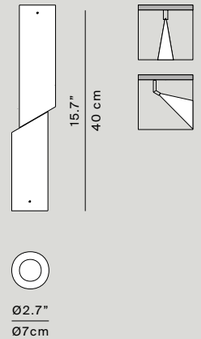


E06 **E06**

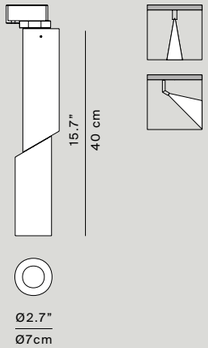
E06100
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
GU10 light source)
weight 1,70 Kg

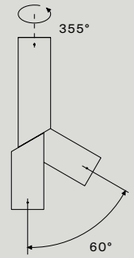
E06150
electrified track fixture
dimmable
push dim/DALI
or phase cut (only for
GU10 light source)
weight 1,80 kg

E06100



E06150





Light source	**E06100 / E06150**	LED module COB 11W 2700K (beam 45° or 56°) CRI 90
		LED module dim to warm 11W 3000K → 1800K (beam 30° or 42°) CRI 97
		LED GU10 dimmable
Materials	Aluminium extrusion cylindrical body	
Structure finishes	Matt white · Matt black · Matt alu · Matt brass	



Fienile



SUSPENSION



TABLE

Daniel Rybakken, 2019

EN Fienile, a table lamp inspired by the image of simple rural haylofts in Norway, featuring a low pitched roof and central/lateral walls in satin-finish anodized aluminium. A work of micro-architecture that projects soft, warm light from above onto a lower surface, giving rise to unusual compositions of brightness and shadow. The light slides along the lateral walls with a wall-washer effect, created by the LED sources with dimmers, by means of a touch function. The Fienile family also includes an a suspension lamp version.

IT Fienile, nella sua versione tavolo che s'ispira ai semplici edifici rurali della Norvegia attraverso una struttura scandita da un tetto basso e spiovente, pareti centrali e laterali in alluminio anodizzato satinato: una microarchitettura che dall'alto proietta una luce morbida e calda sul piano sottostante, dando vita a inusitate composizioni di luci e ombre. Lungo le pareti laterali la luce scivola con effetto wall-washer creato dalle sorgenti LED dimmerabili con funzione touch. La famiglia Fienile include anche una versione a sospensione e due varianti per outdoor.

DE Fienile in seiner Tischversion, inspiriert von Norwegens einfachen ländlichen Gebäuden mit ihrer niedrigen, schrägen Dachkonstruktion, den Zentral- und Seitenwänden aus satiniertem, anodisiertem Aluminium: eine Mikroarchitektur, die ein weiches und warmes Licht von oben auf die darunter liegende Ebene projiziert, wodurch ungewöhnliche Licht- und Schattenspiele entstehen. Entlang der Seitenwände gleitet das Licht mit einem Wall-Washer-Effekt, der durch dimmbare LED-Quellen mit Touch-Funktion erzeugt wird. Die Modellreihe Fienile umfasst zudem eine hängende Ausführung.

FR Fienile dans sa version table inspirée des simples bâtiments ruraux en Norvège, grâce à une structure avec un toit bas et incliné, des parois centrales et latérales en aluminium anodisé satiné : une microarchitecture qui projette de haut en bas une lumière douce et chaude, en créant des compositions inhabituelles de lumières et d'ombres. Le long des parois latérales, la lumière glisse avec un effet lèche-mur créé par des ampoules LED dimmables avec fonction tactile. La gamme des lampes Fienile comprend également une suspension.

ES Fienile, en su versión de mesa, que se inspira en los sencillos edificios rurales de Noruega a través de una estructura marcada por un techo bajo e inclinado, paredes centrales y laterales de aluminio anodizado satinado: una microarquitectura que proyecta una luz suave y cálida sobre la superficie que se encuentra debajo, creando composiciones inusuales de luces y sombras. A lo largo de las paredes laterales la luz se desliza con efecto bañador de pared generado por fuentes LED atenuables con función táctil. La familia Fienile también incluye una versión en suspensión.

MOD. Fienile
LUCEPLAN 2022/23





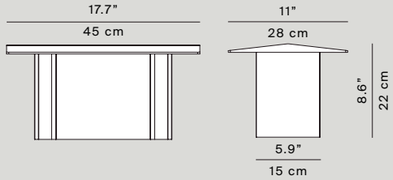




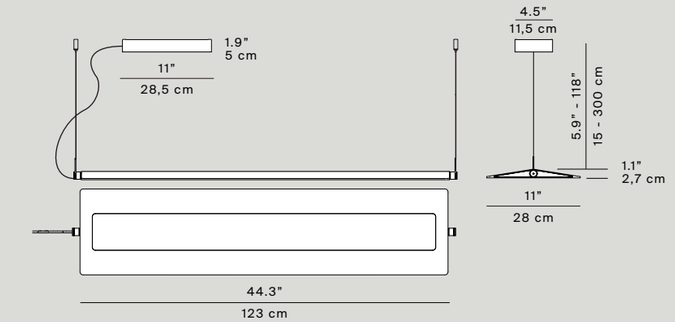


D98 Fienile

D98=W1
table
indoor version
dimmer on board
24V dc



D98SC1/D98SW1
suspension
dimmable push/DALI
220-240V~ 50/60 Hz



Light source	**D98=W1**	LED 19W (*) 2700K, CRI 90
	D98S	LED 46W (only source) or 52W (system) (*) 3000K, CRI 90
Materials	Table/Floor: aluminium structure and polycarbonate screen Suspension: aluminium structure and PMMA screen	
Structure anodized finishes indoor	Prosecco, Forest green, Pink	
Structure painted finishes suspension	Dark grey, White	

(*) Power consumption by device

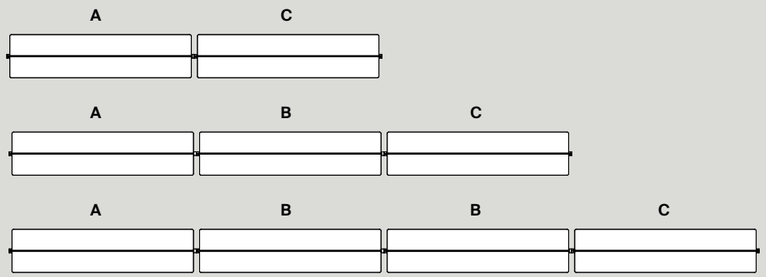
D98S **Fienile** suspension

Multiple configurations scheme

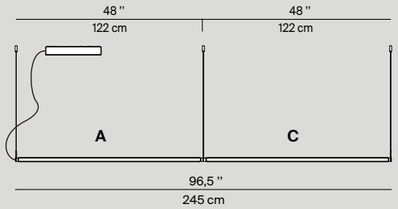
A **D98SC2** 3000K
D98SW2 2700K

B **D98SC3** 3000K
D98SW3 2700K

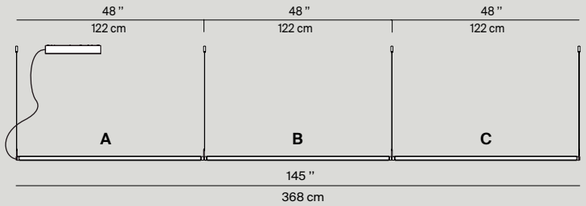
C **D98SC4** 3000K
D98SW4 2700K



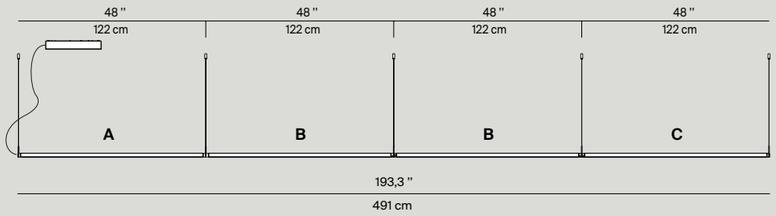
A + C



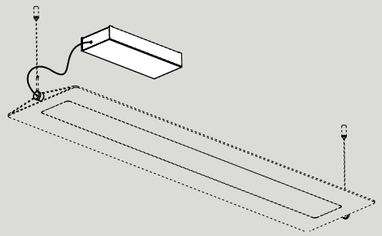
A + B + C



A + B + B + C



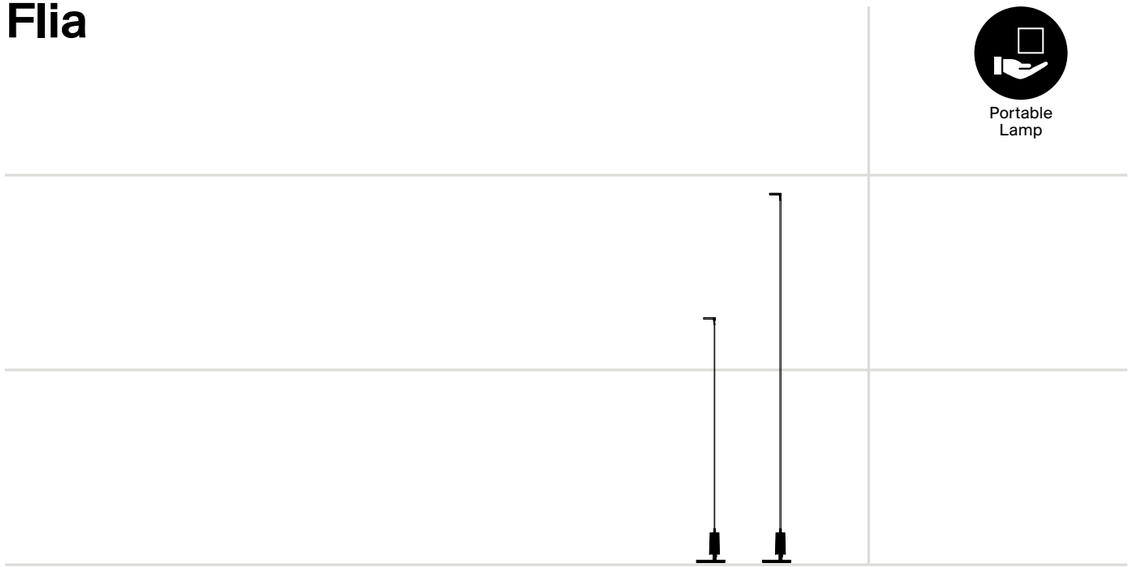
D98/4
ceiling rose
from 2 to 4 bodies
max 212W
220-240V ~ 50/60Hz







Flia



Alessandro Zambelli, 2020

EN The Flia family of outdoor floor lamps stands out for its ability to combine technological aspects with rigorous expressive forms. The miniaturization of the light source is a key factor of the project. The carbon stem is supported by a cylinder that contains the core elements and grants the lamp strength, lightness and flexibility. The lamp becomes nomadic, adapting to different types of spaces and needs, thanks to the rechargeable version.

IT La famiglia di lampade da terra outdoor Flia si contraddistingue per la capacità di coniugare aspetti tecnologici e rigorosa espressione formale. La miniaturizzazione della fonte luminosa è il punto cardine del progetto.
Lo stelo, in carbonio, è sostenuto da un cilindro contenente il cuore pulsante e conferisce alla lampada resistenza, leggerezza e flessibilità. La lampada diventa anche nomade, in grado di adattarsi a diverse tipologie di spazi e alle più svariate esigenze, grazie alla versione ricaricabile.

DE Die Bodenleuchten der Flia-Serie für den Außenbereich zeichnen sich durch ihre Fähigkeit aus, die technologischen Aspekte und den strengen formalen Ausdruck zu kombinieren. Die Miniaturisierung der Lichtquelle ist der Schwerpunkt des Projekts. Der Ständer aus Carbon wird von einem Zylinder gestützt, der das Herzstück enthält und der Lampe Stabilität, Leichtigkeit und Biegsamkeit verleiht.
Dank der wiederaufladbaren Version wird die Leuchte außerdem zum Nomaden, der sich an verschiedene Raumtypen und die unterschiedlichsten Bedürfnisse anpassen kann.

FR La famille de lampadaires d'extérieur Flia se distingue par sa capacité à allier les aspects technologiques et une expression formelle stricte. La miniaturisation de la source lumineuse est la pierre angulaire du projet.
Le mât, en carbone, est supporté par un cylindre contenant le centre vital et il donne à la lampe résistance, légèreté et flexibilité. Grâce à la version rechargeable, la lampe se fait également nomade, capable de s'adapter aux différents types d'espaces et aux besoins les plus variés.

ES La familia Flia de lámparas de pie para exteriores se distingue por su capacidad de conjugar aspectos tecnológicos con una rigurosa expresión formal. Este proyecto gira en torno a la miniaturización de la fuente luminosa.
El pie, fabricado en carbono, se apoya en un cilindro que contiene el corazón latiente de la lámpara y que le confiere resistencia,ligereza y flexibilidad. La lámpara también se hace nómada, capaz de adaptarse a diferentes tipos de espacios y a las necesidades más variadas, gracias a la versión recargable.

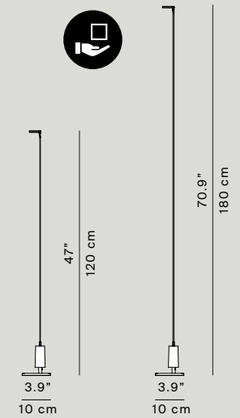


A04 Flia

A04TP1B / A04TP1C
single element
portable lamp
floor outdoor
dimmer on board
(the lamp is supplied without power supply)

A04WTF4
single element with picket
portable lamp
floor outdoor
driver on/off

A04TP1B **A04TP1C**



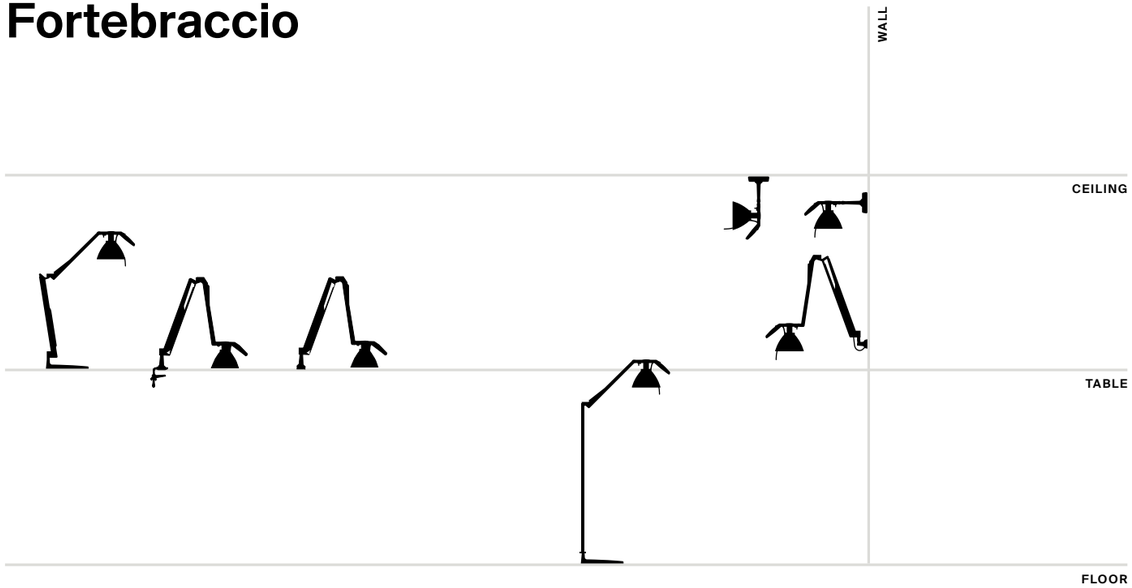
Light source	**A04TP1B / A04TP1C**	LED 4W 2700K CRI 90 5V dc
Materials		Stem: carbon fiber, head: aluminium, base: stainless steel, picket: zinc plated steel
Structure finishes		Matt black
		IP65 **IK03** CE

MOD. Flia

LUCEPLAN 2022/23



Fortebraccio



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1998

EN Practical and sturdy, Fortebraccio is the work lamp par excellence. Thanks to its innovative central joint, the lower and upper arms can rotate independently, allowing the lamp to assume the widest range of even extreme positions. The ergonomic grip at the top of the diffuser guides the smooth directional adjustment and contains the dimmer or switch. Equipped with a universal attachment, Fortebraccio can be installed anywhere.

IT Pratica e robusta, Fortebraccio è la lampada da lavoro per eccellenza. Grazie all'innovativo snodo centrale, il braccio inferiore e quello superiore sono in grado di ruotare in totale autonomia, consentendo all'apparecchio di assumere le posizioni più diverse ed estreme. L'impugnatura ergonomica, posta sulla sommità del diffusore, ne guida il fluido orientamento e integra al suo interno il dimmer o l'interruttore, agevolando i comandi. Dotata di attacco universale, Fortebraccio si installa ovunque.

DE Praktisch und robust Fortebraccio ist die ideale Arbeitsleuchte. Dank des innovativen zentralen Kugelgelenks können der untere und der obere Arm völlig unabhängig von einander gedreht und ausgerichtet werden, lässt sich die Leuchte in die unterschiedlichsten und sogar in extreme Positionen bringen. Der ergonomische Griff am Kopf des Diffusors dient fließenden Ausrichtungs bewegungen, der darin integrierte Dimmer oder Schalter sorgt für einfache Steuerung des Lichts. Fortebraccio hat einen Universalanschluss und kann überall angebracht werden.

FR Pratique et robuste, Fortebraccio est la lampe de travail par excellence. Grâce à son articulation centrale innovante, le bras inférieur et le bras supérieur sont en mesure de pivoter en toute autonomie, permettant ainsi à l'appareil d'adopter les positions les plus variées et extrêmes. La poignée ergonomique, située sur le sommet du diffuseur, guide son orientation fluide et intègre à l'intérieur le gradateur ou l'interrupteur, facilitant ainsi les commandes. Équipée d'une fixation universelle, Fortebraccio s'installe partout.

ES Práctica y robusta, Fortebraccio es la lámpara de mesa por excelencia. Gracias a la innovadora articulación central, los brazos inferior y superior pueden rotar con total autonomía, permitiendo al aparato asumir las posiciones más variadas y extremas. El mango ergonómico se sitúa en la cima del difusor, guía la orientación fluida de este e integra en su interior el regulador de luz o el interruptor, facilitando los mandos. Con su sistema de fijación universal, Fortebraccio se instala en cualquier lugar.

MOD. Fortebraccio
LUCEPLAN 2022/23







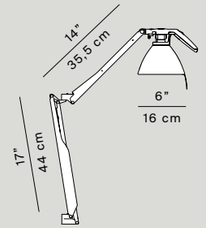
D33N

Fortebraccio

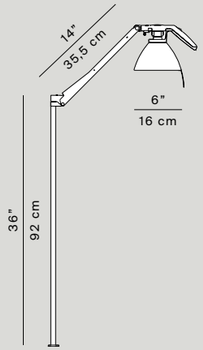
D3N.100
table/wall
on/off switch

D3Nt.100
floor
on/off switch

D3N.100



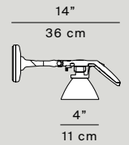
D3Nt.100



D33Nsp.60
on/off switch
weight 0,65 Kg

D33Nsp.100
on/off switch
weight 0,70 Kg

D33Nsp.60



D3Nsp.100



Accessories

D33N /1
table base



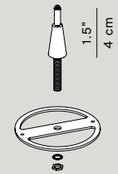
D33N/3
fixing pin



D33N/4
clamp



D33N/5
desk joint



Light source

D33N100 / D33Nt100
LED filament E27
70W HSGSA E27

D33Nsp60
LED E14
28W spot R50 E14
42W HSGSA E14

D33sp100
LED filament E27
70W HSGSA E27

Materials
Injection-molded polycarbonate grip handle, sheared and formed steel arms, die-cast metal joints

Structure finishes
Glossy white
Black soft-touch
Alu



Garbí

WALL



David Dolcini, 2016

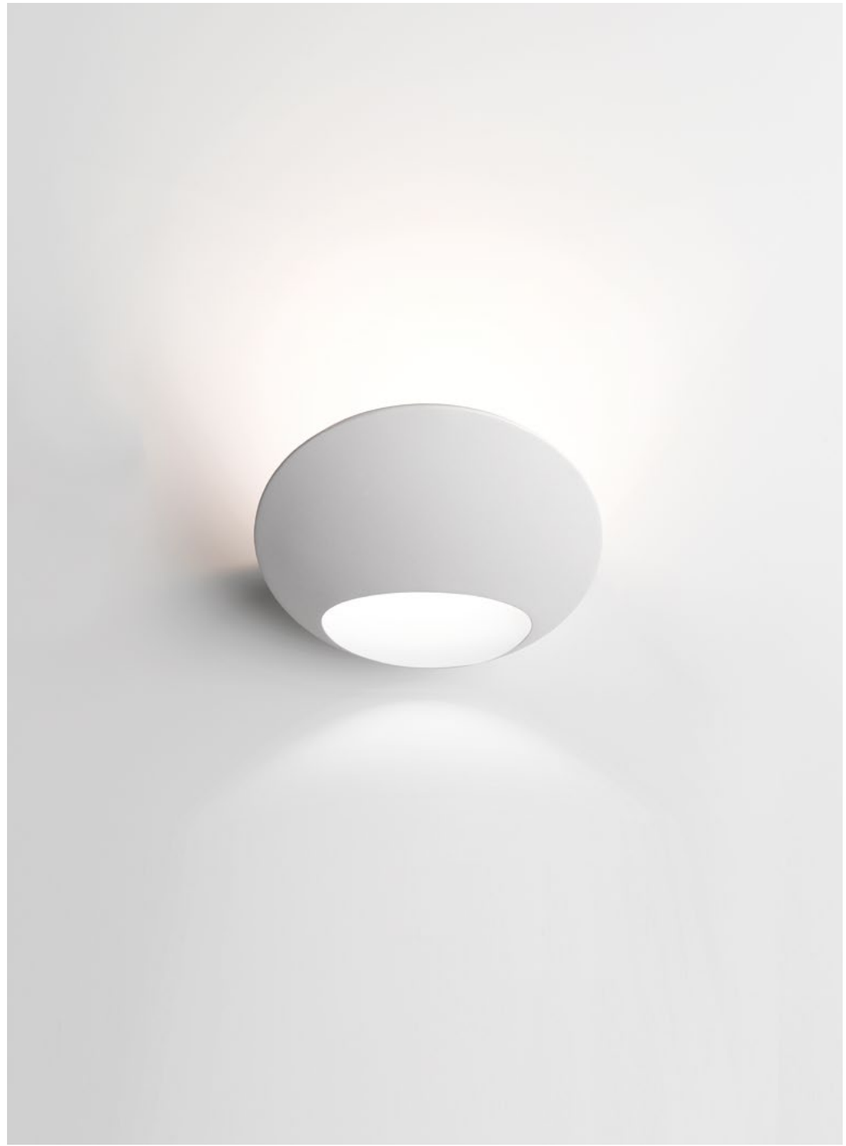
EN Garbí is a wall lamp, a single solid volume made of soft, regular surfaces that meet to create precise edges. The indirect light from the LED source combined with that of the space enhance its solid image, gently shaped surfaces and angles, for a striking graphic effect.

IT Garbí è una lampada da parete, disegnata in un unico volume pieno fatto di superfici morbide e regolari che si incontrano creando spigoli netti. La luce indiretta della sorgente LED unita a quella dell'ambiente evidenziano la sua solidità, le superfici dolci e i suoi spigoli che diventano così segni grafici.

DE Die Wandleuchte Garbí besteht aus einem einzigen Volumen aus weichen und regelmäßigen Flächen, die zusammentreffen, um scharfe Kanten zu erzeugen. Das indirekte Licht der LED-Quelle verbunden mit dem Licht vom Ambiente heben ihre Stärke, ihre weichen Flächen und ihre Kanten hervor, die zu grafischen Zeichen werden.

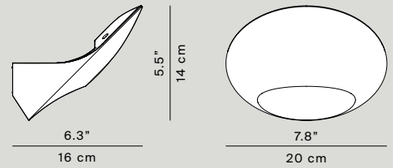
FR Garbí est une lampe murale, conçue comme un tout, dont les surfaces souples et régulières se rencontrent en formant des coins nets. La lumière indirecte de la source LED combinée avec celle de la pièce, met en évidence la solidité, les surfaces douces et les coins du luminaire en créant ainsi un effet graphique surprenant.

ES Garbí es una lámpara de pared, diseñada en un único volumen pleno hecho de superficies suaves y regulares que se encuentran creando esquinas netas. La luz indirecta de la fuente LED unida a la del ambiente resaltan su solidez, las superficies dulces y sus esquinas, que se transforman en signos gráficos.



D90N **Garbí**

D90NW / D90NC
TRIAC dimmable
with wall control
weight 0,9 Kg



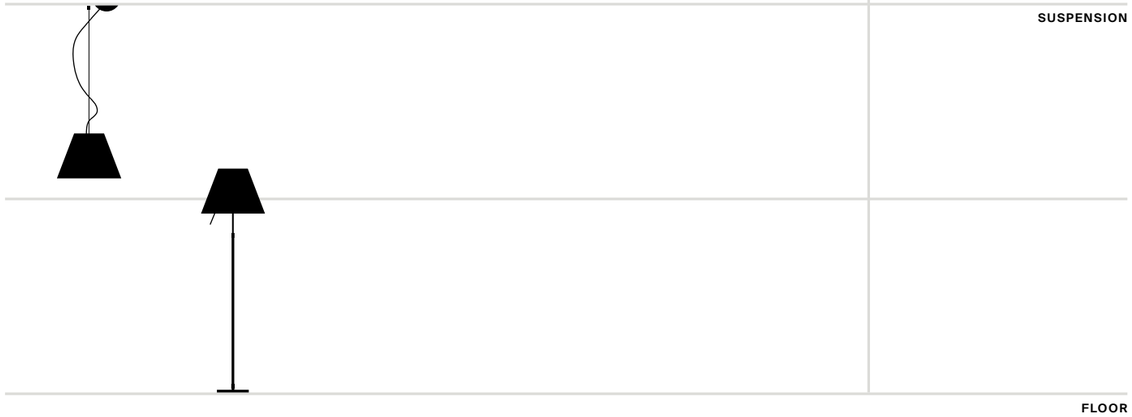
Light source	**D90NW / D90NC**	LED module 34W* 2700 or 3000K CRI 90
Materials	Die-cast and deep-drawn aluminium	
Structure finishes	White	

CE

* Power consumption by device



Grande Costanza



Paolo Rizzatto, 2006

EN **Tradition and innovation meet in this classic maxi floor and suspension model. The aluminium stem and polycarbonate lampshade enhance large spaces with lightness and luminosity for which this lamp is renowned. Also available in models with on/off or dimmer switch.**

IT Tradizione e innovazione si incontrano anche nella declinazione da terra e sospensione di questo classico di Luceplan in formato maxi. Stelo in alluminio e paralume in policarbonato concorrono a valorizzare i grandi spazi con la proverbiale leggerezza e l'intensità luminosa di questa lampada, disponibile nelle versioni con interruttore o dimmer ad astina.

DE Tradition und Innovation treffen sich auch in der Boden- und Federungsversion dieses Klassikers von Luceplan im Maxi-Format. Ständer aus Aluminium und Schirm aus Polykarbonat betonen die großzügigen Formen mit der sprichwörtlichen Leichtigkeit und Lichtintensität dieser Leuchte. Erhältlich mit Schalter oder Sensorstab zum Dimmen.

FR Tradition et innovation se rencontrent également dans la version plancher et suspension de ce classique de Luceplan au format maxi. Le pied en aluminium et l'abat-jour en polycarbonate permettent de valoriser de grands espaces avec la légè- reté proverbiale et l'intensité lumineuse de cette lampe, disponible avec interrupteur ou gradateur avec tige.

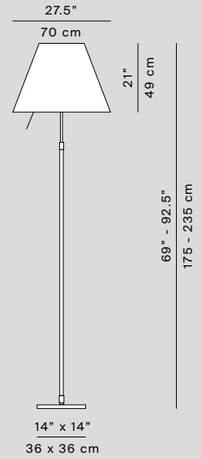
ES Tradición e innovación también se encuentran en la versión de suelo y suspensión de este clásico de Luceplan en formato maxi. El pie de aluminio y la pantalla de policarbonato contribuyen a mejorar los grandes espacios con la proverbial ligereza y la intensidad luminosa de esta lámpara, disponible en las versiones con interruptor o dimmer.

MOD. Grande Costanza
LUCEPLAN 2022/23



D13G Grande Costanza

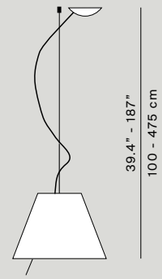
D13Gt
sensor dimmer
D13Gti
on/off switch



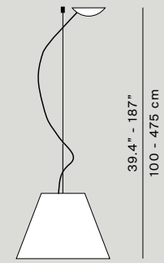
D13Gs
sensor dimmer
D13Gsi
weight 2,20 Kg

ceiling rose Ø 12 x 3 cm

D13Gs



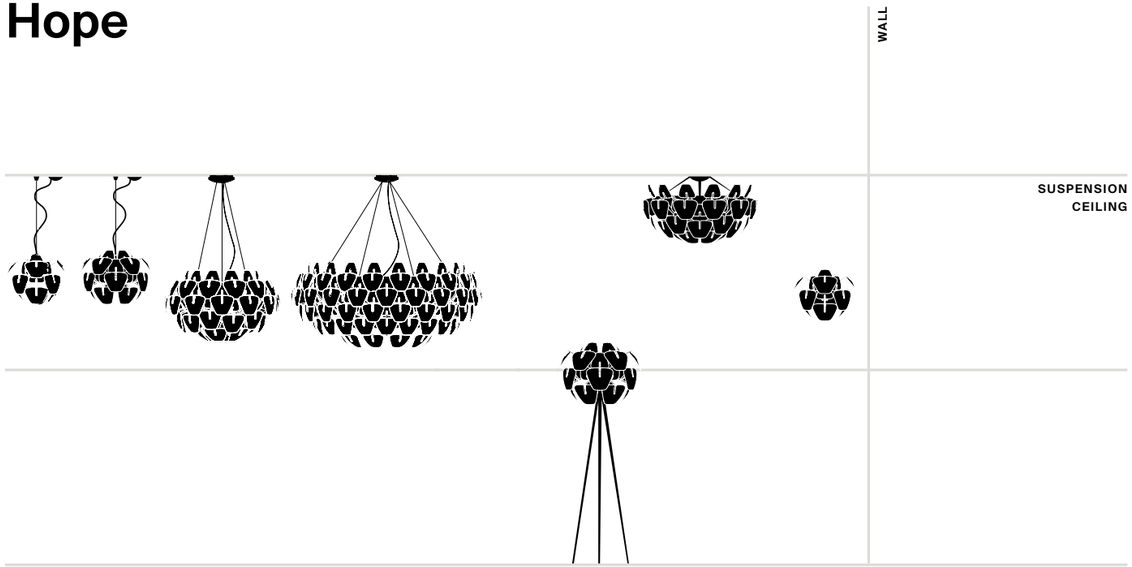
D13Gsi



Light source	**D13Gt / D13Gs**	3 x LED E27 dimmable
		3 x 70W HSGSA E27
	D13Gti / D13Gsi	3 x LED E27
		3 x 20W FB E27
		3 x 70W HSGSA E27
Materials	Aluminium structure, polycarbonate shade	
Structure finishes	Alu	
Shade finishes	White	



Hope



Francisco Gomez Paz and Paolo Rizzatto, 2009

EN Thanks to its multiple modular configurations, its variety of models and its sparkling, festive presence, Hope represents the quintessence of the decorative lamp in the age of dematerialization: a lightweight aggregation of technological parts. Created as a contemporary reinterpretation of the classic chandelier, whose crystals are transformed into petals, Hope now comes in a range of new versions, offering the same dramatic, evocative lighting effects.

IT Nelle sue molteplici configurazioni modulari, nella sua varietà di declinazioni tipologiche, nella sua sfavillante e festosa presenza, Hope rappresenta la quintessenza della lampada decorativa nell'era della smaterializzazione: componibile, leggera e tecnologica. Nata come rivisitazione in chiave attuale del classico lampadario, le cui gocce si sono trasformate in petali, è stata poi declinata in nuove versioni, altrettanto suggestive in quanto a effetto luminoso e scenografico.

DE Mit ihren zahlreichen modularen Konfigurationsmöglichkeiten, ihren verschiedenen Versionen, ihrer blitzenden, festlichen Gegenwart ist Hope die Quintessenz einer dekorativen Leuchte im Zeitalter der Entmaterialisierung: unterschiedlich komponierbar, leicht und technologisch. Zunächst entstanden als moderne Neuinterpretation des klassischen Kronleuchters, dessen Kristalltropfen nun die Form von Blütenblättern haben, wurde sie anschließend zu hinsichtlich Leuchteffekt und szenischer Wirkung ebenso beeindruckenden neuen Versionen weiterentwickelt.

FR Grâce à ses nombreuses configurations modulaires, à sa variété de typologies, à sa présence étincelante et joyeuse, Hope représente la quintessence de la lampe décorative à l'époque de la dématérialisation: composable, légère et technologique. Née comme la réinterprétation actuelle du luminaire classique, dont les gouttes se sont transformées en pétales, elle a ensuite été déclinée dans de nouvelles versions, tout aussi suggestives en termes d'effet lumineux et scénographique.

ES En sus múltiples configuraciones modulares, su variedad de tipologías y su chispeante y festiva presencia, Hope representa la quintaesencia de la lámpara decorativa en la era de la desmaterialización: apta para la creación de distintas composiciones, ligera y tecnológica. Nacida como recuperación en clave actual de la clásica araña, cuyas lágrimas se han transformado en pétalos, ha sido posteriormente desarrollada en nuevas versiones, no menos sugerentes en cuanto a efecto luminoso y escenográfico.









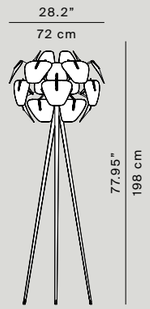


D66 Hope

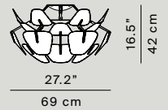
D66/18td
foot dimmer

D66/12 p
weight 2,30 kg

D66/18td + D66/18T.1



D66/12 p

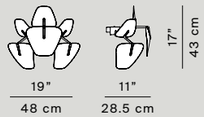


D66/30 p
weight 4,9 kg
D66/3a
weight 2,0 kg
D66/8a
weight 2,0 kg

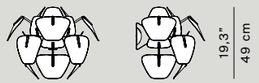
D66/30 p



D66/3a



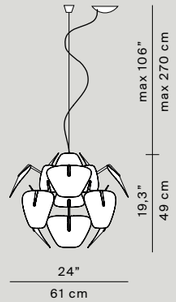
D66/8a



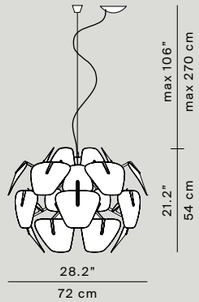
D66/12
weight 1,5 kg
D66/18
weight 2,2 kg

ceilng rose Ø 12 x 3 cm

D66/12



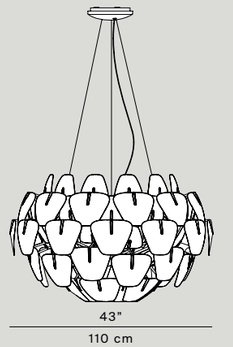
D66/18



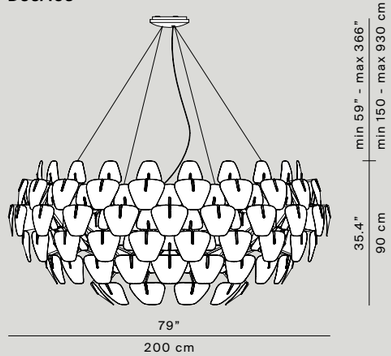
D66/42
weight 7,0 kg
D66/105
weight 18,7 kg

ceiling rose Ø 16 x 4 cm

D66/42



D66/105



D66

Hope

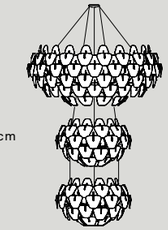
Light source	**D66/18td**	LED E27 dimmable
		105W HSGSA E27
	D66/12p	3 x LED E14
		3 x 12W FB E14
	D66/30p	3 x LED E27
		3 x 105W HSGSA E27
	D66/3a	LED R7s (Ø max 22 mm, L=78 mm)
		120W HDG R7s (L=78 mm)
	D66/8a	LED E27
		105W HSGSA E27
	D66/12 / D66/18	LED E27
		105W HSGSA E27
	D66/42	3 x LED E27
		3 x 105W HSGSA E27
	D66/105	5 x LED E27
		5 x 105W HSGSA E27
Materials		Structure in polished stainless steel, transparent polycarbonate arms, transparent polycarbonate prismatic lenses
Structure finishes		Polished and transparent
Lens finishes		Transparent

Composition kit

A

D66/105
D66/42
D66/42

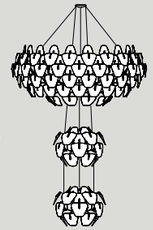
h tot min 400 cm
weight 23 kg



B

D66/105
D66/18
D66/18

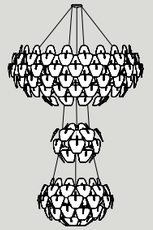
h tot min 363 cm
weight 23 kg



C

D66/105
D66/18
D66/42

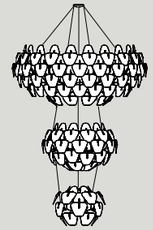
h tot min 364 cm
weight 27,5 kg



D

D66/105
D66/42
D66/18

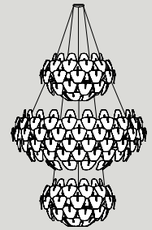
h tot min
374 cm
weight 27,5 kg



E

D66/42
D66/105
D66/42

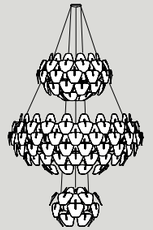
h tot min
325 cm
weight 32 kg



F

D66/42
D66/105
D66/18

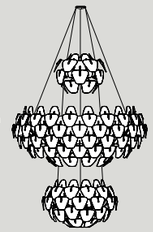
h tot min
299 cm
weight 27,5 kg



G

D66/18
D66/105
D66/42

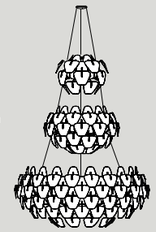
h tot min 324 cm
weight 27,5 kg



H

D66/18
D66/42
D66/105

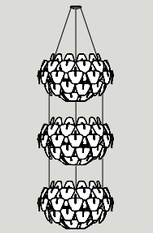
h tot min 249 cm
weight 27,5 kg



I

D66/42
D66/42
D66/42

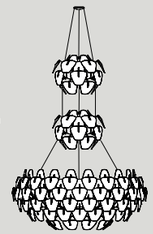
h tot min 245 cm
weight 21 kg



L

D66/18
D66/18
D66/105

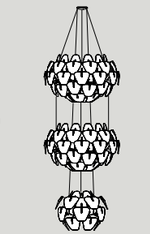
h tot min 303 cm
weight 23 kg



M

D66/42
D66/42
D66/18

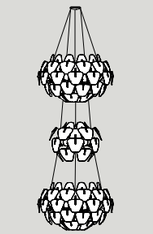
h tot min 229 cm
weight 16,5 kg



N

D66/42
D66/18
D66/42

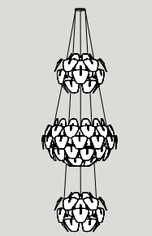
h tot min 219 cm
weight 16,5 kg



P

D66/18
D66/42
D66/18

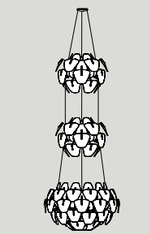
h tot min 198 cm
weight 12 kg



Q

D66/18
D66/18
D66/42

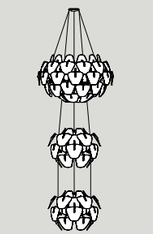
h tot min 198 cm
weight 12 kg



R

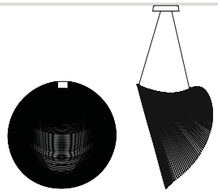
D66/42
D66/18
D66/18

h tot min 213 cm
weight 12 kg





Illan



SUSPENSION

Zsuzsanna Horvath, 2019

EN Technological innovation and research on materials are combined harmoniously in the Illan suspension lamp. The lamp seduces for its lightness, while the wood of the structure conveys an immediate sense of wellbeing. Skillful use of the LED source creates very comfortable, relaxing diffused lighting. The structure of the lamp is made with FSC® (Forest Stewardship Council®) certified wood, sourced from forests managed in a correct, responsible way in keeping with rigorous environmental, social and economic standards.

IT Innovazione tecnologica e ricerca sui materiali si fondono armonicamente nella sospensione Illan. La lampada incanta per la sua leggerezza e il legno della struttura trasmette un immediato senso di benessere. L'uso sapiente della sorgente LED crea un'illuminazione diffusa molto confortevole e rilassante. La struttura della lampada è realizzata con legno certificato FSC® (Forest Stewardship Council ®), dunque proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.

DE Technologische Innovation und Materialforschung vereinigen sich harmonisch in der Hängeleuchte Illan.Die Lampe bezaubert durch ihre Leichtigkeit und das Holz der Struktur vermittelt ein unmittelbares Wohlbefinden. Im Inneren sorgt eine LED-Quelle für eine sehr angenehme und entspannende, diffuse Beleuchtung. Die Struktur der Lampe besteht aus Holz mit der Zertifizierung FSC® (Forest Stewardship Council®) und stammt daher aus Wäldern, die ordnungsgemäß und verantwortungsbewusst nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Standards bewirtschaftet werden.

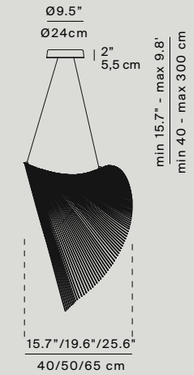
FR L'innovation technologique et la recherche sur les matériaux se marient harmonieusement dans la suspension Illan. La lampe enchante par sa légèreté et le bois de la structure confère une sensation immédiate de bien-être. L'utilisation magistrale de la source LED crée une lumière diffuse très agréable et relaxante. La structure de la lampe est en bois certifié FSC® (Forest Stewardship Council®) provenant donc de forêts gérées de manière correcte et responsable selon de rigoureuses normes environnementales, sociales et économiques.

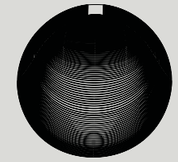
ES La innovación tecnológica y la investigación sobre los materiales se funden armónicamente en la suspensión Illan. La lámpara encanta por su ligereza y la madera de la estructura transmite una sensación inmediata de bienestar. El hábil uso de la fuente LED crea una iluminación difusa muy cómoda y relajante. La estructura de la lámpara está fabricada con madera certificada FSC® (Forest Stewardship Council®), por tanto, proveniente de bosques gestionados de manera correcta y responsable de acuerdo con rigurosos criterios ambientales, sociales y económicos.



D82 **Illan**

D82S1 Ø 60 cm
dimmable phase cut
D82S1D Ø 60 cm
dimmable push/DALI
D82S2 Ø 80 cm
dimmable phase cut
D82S2D Ø 80 cm
dimmable push/DALI
D82S3 Ø 100 cm
dimmable phase cut
D82S3D Ø 100 cm
dimmable push/DALI



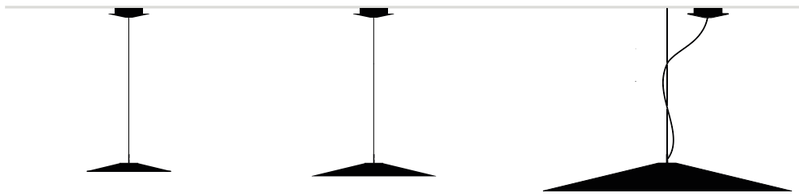


Light source	**D82S1 - D82S1D**	LED 25W 2700K CRI 90
	D82S2 - D82S2D	LED 32W 2700K CRI90
	D82S3 - D82S3D	LED 40W 2700K CRI90
Materials	Extra flexible plywood	
Structure finishes	Birch	

Note
The product is not suitable for damp locations.



Koinè



SUSPENSION

Mandalaki Studio, 2021

EN The family of Koinè suspension lamps (composed of hanging models in a variety of colours and sizes, sound-absorbing, table and standing versions) stands out for its elegance and purity in design. The heart of the project lies in the light source: a bespoke mineral lens created to allow an upside-down cone shape band of lighting for uniform and clearly defined illumination. The overall lighting effect of the Koinè project avoids any glare and guarantees visual comfort.

IT La famiglia di lampade a sospensione Koinè (composta da modelli a sospensione in diverse misure e colori, versione fonoassorbente, tavolo e terra) si contraddistingue per eleganza e purezza formale. Il cuore del progetto risiede nella sorgente luminosa: una lente minerale realizzata ad hoc che consente di ottenere un fascio luminoso a forma di cono rovesciato che crea un cerchio di luce dai contorni netti e omogeneo. L'effetto luminoso complessivo, che anima il progetto Koiné, consente di evitare ogni forma di abbagliamento e garantire comfort visivo.

DE Die Familie der Koinè-Pendelleuchten (bestehend aus Pendelleuchtenmodellen in verschiedenen Größen und Farben, schallabsorbierenden Akustikleuchten, Tisch- und Stehleuchten) zeichnet sich durch Eleganz und formale Reinheit aus. Das Herzstück des Projekts ist die Lichtquelle: eine speziell angefertigte Minerallinse, die einen Lichtstrahl in Form eines umgekehrten Kegels erzeugt, der einen Lichtkreis mit klaren, homogenen Konturen bildet. Die Gesamtbeleuchtungswirkung, die das Projekt Koinè belebt, vermeidet Blendung und sorgt für Sehkomfort.

FR La famille de lampes suspendues Koinè (composée de modèles suspendus de différentes tailles et couleurs, version insonorisante, table et sol) se distingue par son élégance et sa pureté formelle. Le cœur du projet réside dans la source lumineuse : une lentille minérale réalisée ad hoc qui permet d'obtenir un faisceau lumineux en forme de cône inversé qui crée un cercle de lumière aux contours nets et homogènes. L'effet lumineux global, qui anime le projet Koinè, permet d'éviter toute forme d'éblouissement et d'assurer un confort visuel.

ES La familia de lámparas de techo Koinè (compuesta por modelos de techo en distintas medidas y colores, versión fonoabsorbente, de mesa y de pie) se caracteriza por su elegancia y pureza formal. El proyecto gira en torno a la fuente luminosa: una lente mineral creada expresamente que permite obtener un haz luminoso en forma de cono invertido que crea un círculo de luz de contornos netos y homogéneo. El efecto luminoso global, que anima el proyecto Koiné, permite evitar cualquier tipo de deslumbramiento y garantizar la comodidad visual.



A07 Koinè

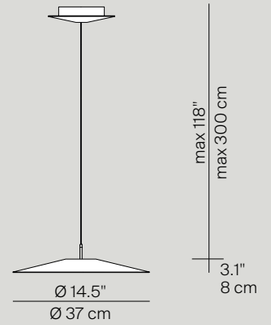
A07S37W - A07S37
+
Ceiling rose
A07/1D dimmable push DALI
A07/1T dimmable phase cut
weight 1 Kg

A07S55W - A07S55
+
Ceiling rose
A07/1D dimmable push DALI
A07/1T dimmable phase cut
weight 1,5 Kg

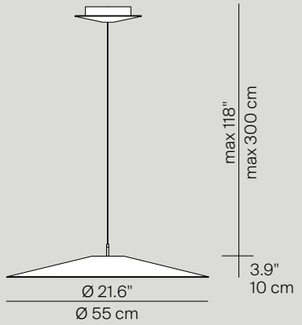
A07S37W - A07S37
A07S55W - A07S55

A07/1D - A07/1T

A07S37W - A07S37 + A07/1D - A07/1T



A07S55W - A07S55 + A07/1D - A07/1T

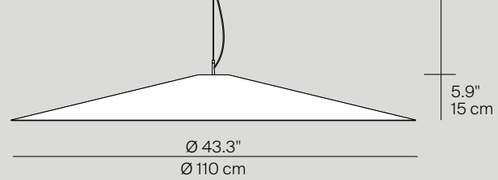


A07S11W - A07S11
+
Ceiling rose
A07/2D dimmable push DALI
A07/2T dimmable phase cut
weight 6,7 Kg

A07S11W - A07S11

A07/2D - A07/2T

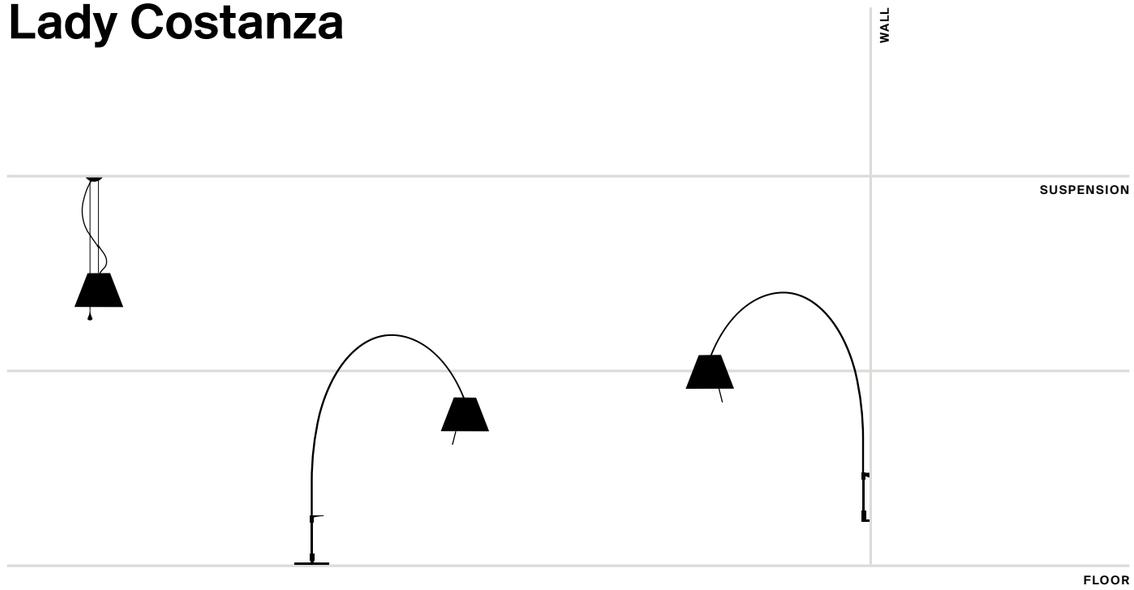
A07S11W - A07S11 + A07/2D - A07/2T



Light source	**A07S37W / A07S55W** **A07S37 / A07S55**	max=500 mAdc and V= 33Vdc SELV, 17W, 2700K, CRI 90 max=500 mAdc and V= 33Vdc SELV, 17W, 3000K, CRI 90
	A07S11W **A07S11**	max=750 mAdc and V= 34Vdc SELV, 26W, 2700K, CRI 90 max=750 mAdc and V= 34Vdc SELV, 26W, 3000K, CRI 90
Rating	**A07S37W / A07S55W** **A07S37 / A07S55** **+ A07/1D**	220-240V~ 50/60Hz, 21W
	A07S11W / A07S11 + A07/2D	220-240V~ 50/60Hz, 30W
	A07S37 / A07S55 **A07S37 / A07S55** **+ A07/1T**	220-240V~ 50/60Hz, 22W
	A07S11 / A07S11W + A07/2T	220-240V~ 50/60Hz, 31W
Materials	Aluminium structure, polycarbonate shade	
Finishes	Blue Black Red White	



Lady Costanza



Paolo Rizzatto, 2008

EN The telescopic stem and 360° rotation on the base give Lady Costanza elegant poise and flexibility, allowing the user to easily adjust the height and direction of the light. The extraordinarily limited weight of the structure and the handle on the base facilitate movement.

IT La regolazione telescopica dello stelo e la possibilità di rotazione a 360° sulla base, donano a Lady Costanza una elegante flessibilità, consentendo di variare a piacere l'altezza e l'orientamento nello spazio del suo diffusore. La straordinaria leggerezza della struttura e la maniglia di cui è dotata la base agevolano, inoltre, lo spostamento dell'apparecchio da un ambiente all'altro.

DE Der regulierbare Teleskopständer und die Möglichkeit einer Drehung von 360° an der Basis verleihen Lady Costanza elegante Flexibilität und bieten die Möglichkeit, Höhe und räumliche Ausrichtung des Schirms ganz nach Belieben zu ändern. Die außergewöhnliche Leichtigkeit der Struktur und der Griff an der Basis erleichtern außerdem das Versetzen der Leuchte von einem Raum in den anderen.

FR Le réglage télescopique du pied et la possibilité d'effectuer une rotation à 360° sur la base confèrent à Lady Costanza une souplesse élégante qui permet de varier en toute liberté la hauteur et l'orientation dans l'espace de son diffuseur. De plus, l'extraordinaire légèreté de la structure et la poignée située sur la base facilitent le déplacement de l'appareil d'un espace à l'autre.

ES La regulación telescópica del pie y la posibilidad de rotación a 360° en la base, confieren a Lady Costanza una elegante flexibilidad, permitiendo regular, según los gustos, la altura y la orientación en el espacio de su difusor. La extraordinaria ligereza de la estructura y la manilla de la que está dotada la base facilitan, además, el desplazamiento del aparato.

MOD. Lady Costanza

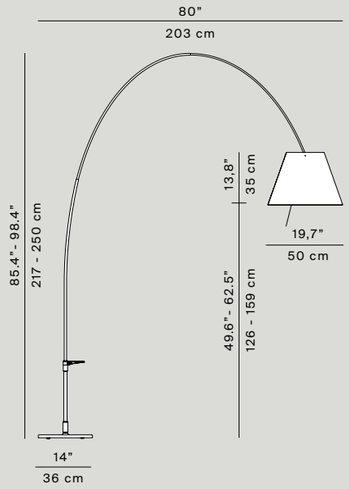
LUCEPLAN 2022/23



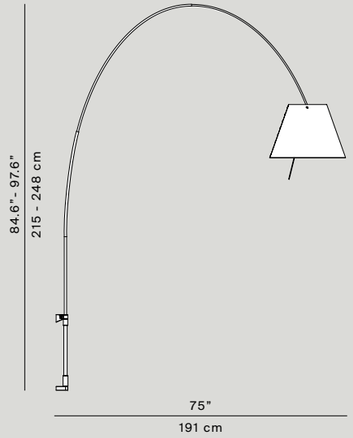


D13E Lady Costanza

D13E d
sensor dimmer
D13E i
on/off switch

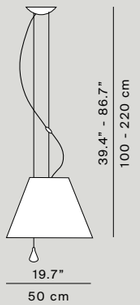


D13Ea d *
sensor dimmer
D13Ea i *
on/off switch

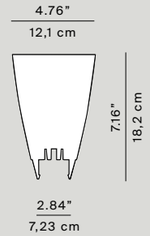


D13E sas
dimmable with
wall control

ceiling rose Ø 12 x 3 cm



D13/91
diffuser accessory
bulb not included



Polycarbonate diffuser for halogen E27 Energy saver max 105W bulbs. Mounting on the diffuser's rods support.

Light source	**D13Ed / D13Ei / D13Ead / D13Eai / D13Esas**	LED E27 dimmable (max weight 90g) max 105W E27 energy saver
Materials	Aluminium stem, polycarbonate shade	
Structure finishes*	Alu, Black	
Shade finishes	Red, Black, White, Shaded stone	

* Wall version in alu finish only



Lane

WALL



Alfredo Häberli, 2007

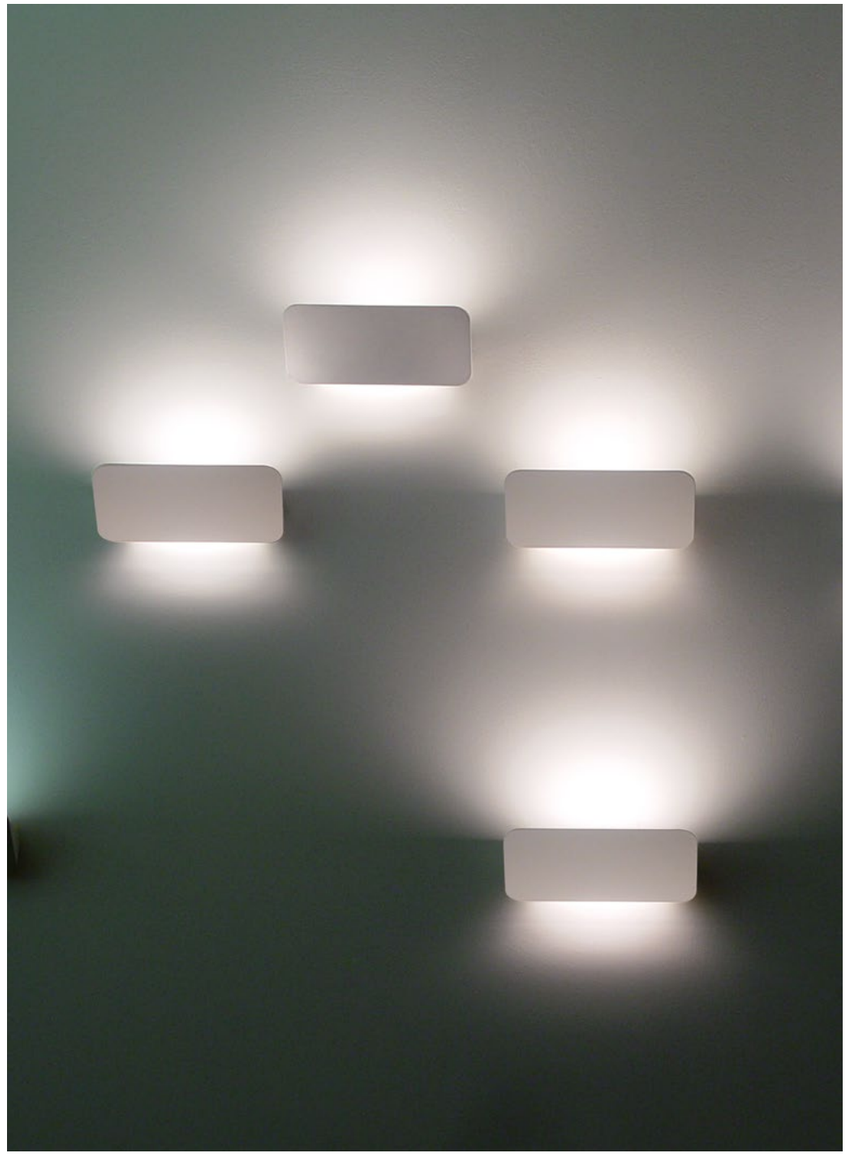
EN Lane is an aluminium strip that encloses and at the same time releases pleasant indirect light, upward and downward on the wall. Sleek and essential, the lamp comes in different lengths, depending on the light source.

IT Estremamente pulita ed essenziale, Lane è una striscia in alluminio che racchiude e, al tempo stesso, rilascia una gradevole luce indiretta verso l'alto e il basso della parete.

DE Äußerst sauber und reduziert Lane ist ein Aluminiumstreifen, der umschließt und gleichzeitigmit einem angenehmen indirekten Licht nach oben und unten die Wand bestreicht.

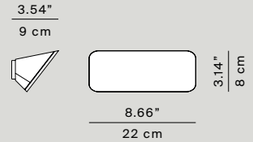
FR Extrêmement discrète et essentielle, Lane est une bande en aluminium où est intégrée la source lumineuse qui diffuse une lumière agréable indirecte vers le haut et vers le bas du mur.

ES Extremadamente limpia y esencial, Lane es una banda de aluminio que encierra, y al mismo tiempo, extiende una agradable luz indirecta en la pared en los dos sentidos.



D64 **Lane**

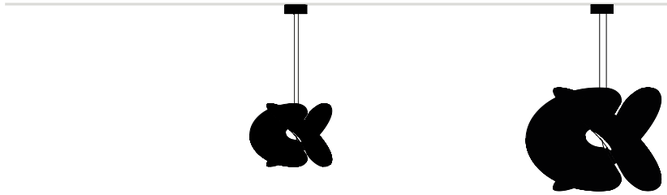
D64
dimmable with
wall control
wheight 0,75 Kg



Light source	**D64**	LED dimmable R7s (Ø max: 22 mm)
		120W HDG R7s (Ø max: 22 mm)
Materials	Extruded and die-cast aluminium	
Structure finishes	Painted white	



Levante



SUSPENSION

Marco Spatti, 2021

EN Levante is a strong-impact chandelier. It consists of an intersection of three large fans, in an unusual material for the design sector – it comes instead from the food industry, looking like rice paper and able to evenly diffuse its light around the whole area. The fans are very fine and magnetically attached to the central section which holds the bulb, hidden away like a real and beating heart.

IT Levante si presenta come uno chandelier dal forte impatto emozionale. È composto dall'intersezione di tre grandi ventagli realizzati in un materiale inedito proveniente dal settore del food che ricorda la carta di riso e in grado di diffondere uniformemente la luce su tutta la superficie.
I ventagli, dallo spessore minimo, agganciano magneticamente al nucleo centrale che alloggia la fonte luminosa, nascosta come se fosse un cuore organico e pulsante.

DE Levante zeigt sich in Form eines Kronleuchters mit einer starken emotionalen Wirkung. In diesem Modell schneiden sich drei Bestandteile: drei große Fächer aus einem neuartigen Material aus der Lebensmittelindustrie, das Reispapier ähnelt und das Licht gleichmäßig über die gesamte Fläche streut. Die Fächer greifen mit ihrer minimalen Dicke magnetisch in den zentralen Kern, in dem sich die Lichtquelle befindet, die wie ein organisches, pulsierendes Herz verborgen ist.

FR Levante se présente comme un chandelier au fort impact émotionnel. Il est composé de l'intersection de trois grands éventails réalisés dans un matériau inédit provenant du secteur de l'alimentation qui rappelle le papier de riz et capable de diffuser uniformément la lumière sur toute la surface. Les éventails, d'une épaisseur minimale, s'accrochent magnétiquement au noyau central qui loge la source lumineuse, cachée comme s'il s'agissait d'un vrai cœur qui bat.

ES Levante se presenta como una lámpara de araña de fuerte impacto emocional. Se compone de una intersección entre tres grandes abanicos realizados en un material inédito, procedente del sector alimentario, que recuerda al papel de arroz y capaz de difundir de manera uniforme la luz sobre toda la superficie. Los abanicos, de un grosor mínimo, se enganchan magnéticamente al núcleo central que contiene la fuente luminosa, oculta cual corazón orgánico y latiente.

MOD. Levante
LUCEPLAN 2022/23

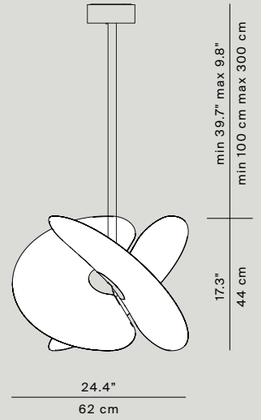


A06 Levante

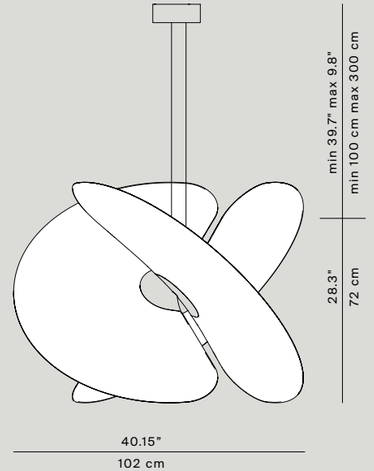
A06/1T - A06/1D + A06C1
dimmable phase cut
or push/DALI
weight 3,1 Kg
ceiling rose Ø 16 x 6 cm

A06/2T - A06/2D + A06C2
dimmable phase cut
or push/DALI
weight 6,5 Kg
ceiling rose Ø 16 x 6 cm

A06/1T - A06/1D + A06C1



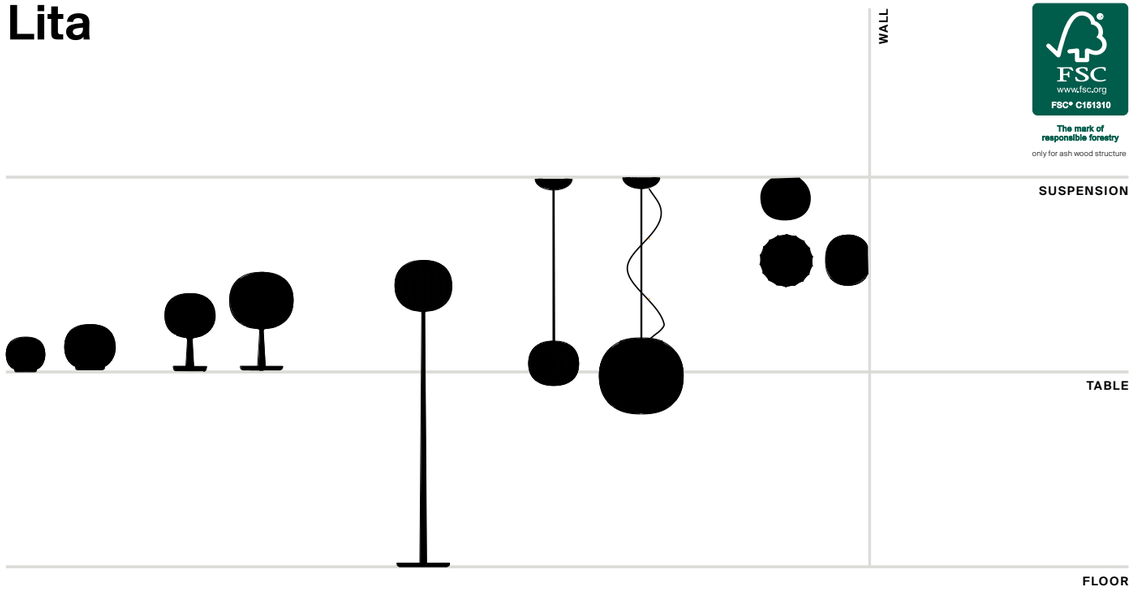
A06/2T - A06/2D + A06C2



Light source	**A06/1T**	LED 28W 2700K
	A06/1D	LED 25W 2700K
	A06/2T	LED 54W 2700K
	A06/2D	LED 54W 2700K
Materials	Aluminum structure, PET diffuser	
Structure finishes	Matt white	



Lita



FSC
www.fsc.org
FSC® C151310
The mark of responsible forestry
only for ash wood structure

David Dolcini, 2018

EN Lita by David Dolcini is an extremely versatile family of decorative lamps, the result of a delicate design process that mixes imagery, signs, geometric textures and natural materials. The result is a collection with its own elegant simplicity, including table, floor, suspension and wall/ceiling solutions. The diffuser in opaline blown glass – whose surface is scanned by the repetition of slight vertical cusps that vanish at the extremities – is combined with a wooden structure, making Lita a product with a forceful material character. A timeless and evocative object that combines the crafts tradition with technical research, seductive in its way of matching visual and tactile sensations.

IT Lita di David Dolcini è una famiglia di lampade decorative estremamente versatile, frutto di un delicato processo progettuale che mescola iconografie, segni, texture geometriche e materiali naturali. Ne risulta una collezione dall'elegante semplicità che comprende soluzioni da tavolo, terra, sospensione, parete/plafone. Il diffusore in vetro soffiato opalino – la cui superficie è scandita dalla ripetizione di lievi cuspidi verticali che svaniscono ai poli – si sposa con la struttura in legno, rendendo Lita un prodotto dalla forte componente materica. Un oggetto atemporale ed evocativo che unisce tradizione artigianale e ricerca tecnica, incantando per la consonanza tra percezioni visive e tattili.

DE Lita von David Dolcini ist eine extrem vielseitige dekorative Leuchtenfamilie, entstanden in sensibler Entwurfsarbeit, die Ikonographien, Zeichen, geometrische Texturen und natürliche Materialien gekonnt mixt. Das Ergebnis ist eine Kollektion aus Tisch-, Steh-, Pendel- und Wandleuchten von eleganter Schlichtheit. Der Diffusor aus geblasenem Opalglas mit einer schwach gerippten, nach oben und unten hin glatt verlaufenden Oberfläche ist mit Holz kombiniert, wodurch Lita einen kraftvollen materiellen Charakter erhält. Sie wirkt zeitlos und evokativ, verbindet handwerkliche Tradition mit technischem Gehalt und fasziniert durch das Zusammenspiel ihres optischen und taktilen Eindrucks.

FR Lita de David Dolcini est une famille de lampes décoratives extrêmement polyvalente, fruit d'un processus de conception délicat qui mélange des iconographies, des signes, des textures géométriques et des matériaux naturels. Le résultat est une collection d'une simplicité élégante, qui comprend des solutions de table, de sol, des suspensions, appliques et plafonniers. Le diffuseur en verre soufflé opalin, dont la surface est balayée par la répétition de légères cuspides verticales qui disparaissent aux extrémités, est associé à la structure en bois, faisant de Lita un produit à forte composante matérielle. Un objet intemporel et évocateur qui allie la tradition artisanale à la recherche technique, séduisant par sa manière de faire correspondre les sensations visuelles et tactiles.

ES Lita de David Dolcini es una familia de lámparas decorativas sumamente versátil, fruto de un delicado proceso de proyecto que mezcla iconografías, signos, texturas geométricas y materiales naturales. El resultado es una colección con una elegante simplicidad que incluye soluciones de mesa, suelo, suspensión y pared/plafón. El difusor de vidrio soplado opalino – cuya superficie la marca la repetición de suaves cumbres verticales que se desvanecen en los polos – casa con la estructura de madera, convirtiendo a Lita en un producto con un fuerte componente material. Un objeto intemporal y evocativo que conjuga tradición artesanal e investigación técnica que cautiva por la afinidad de percepciones visuales y táctiles.













MOD. Lita
LUCEPLAN 2022/23

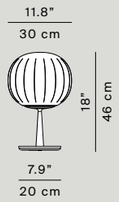
D92 Lita

D92 table
dimmer on board

D92=18 + D92/2



D92=30 + D92/3



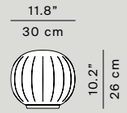
D92V14 on/off switch



D92V18 + D92/2



D92V30 + D92/3



D92 floor
dimmer on board

D92T30 + D92/3

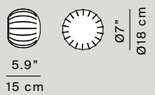


D92 ceiling/wall
dimmable

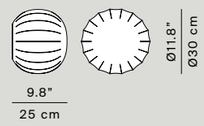
D92P14



D92P18 + D92/2



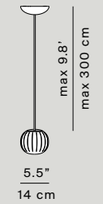
D92P30 + D92/3



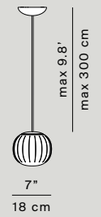
D92 suspension

ceiling rose Ø 13 x 4 cm

D92S14



D92S18 + D92/2



D92S30 + D92/3

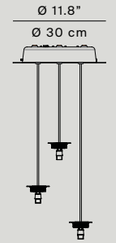


D92S42 + D92/4

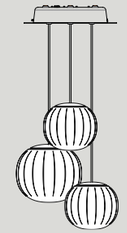


D92/7
multiple ceiling rose
for diffusers Ø 14 or 18 cm
L cable 5 m

ceiling rose Ø 30 x 5,6 cm

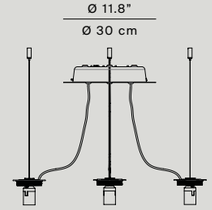


example of possible configuration



D92/8
multiple ceiling rose
for diffusers Ø 30 or 42 cm
L cable 5 m

ceiling rose Ø 30 x 5,6 cm



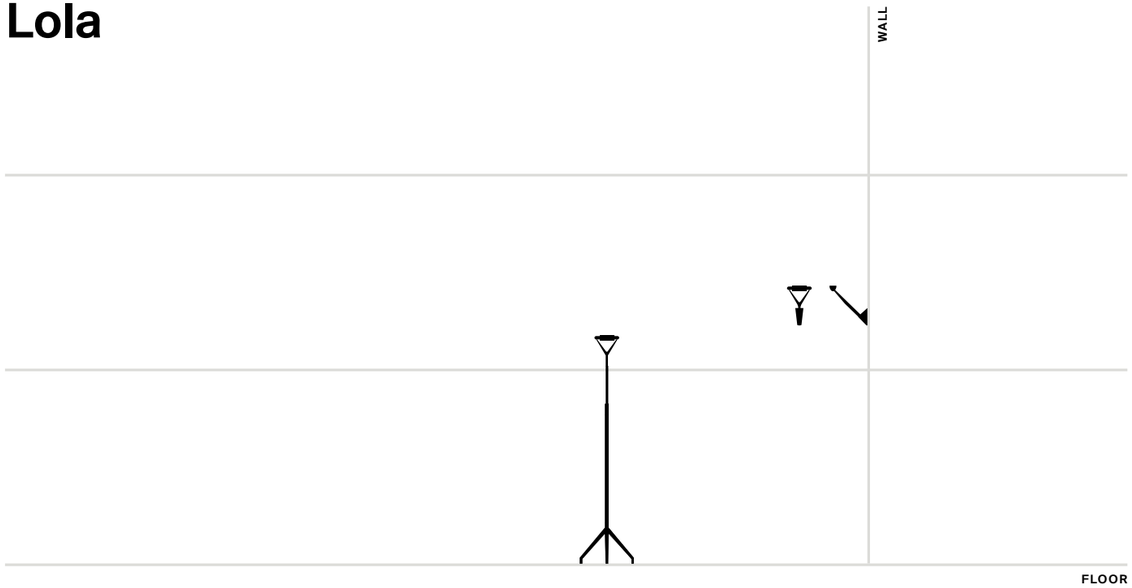
example of possible configuration



Light source	**D92V14 - D92=18 - D92V18** **D92P14 - D92P18** **D92S14 - D92S18**	LED G9 dimmable
	D92=30 - D92V30 **D92T30** **D92P30 - D92S30 - D92S42**	LED E27 dimmable
Materials	Solid ash wood or painted aluminium structure, blown opal glass diffuser	
Structure finishes	Matt white · Ash wood · Brass	
Diffuser finishes	Satin opal	



Lola



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1987

EN Justifiably considered a contemporary classic of Italian design, the Lola lamp is a true forerunner of research conducted on the theme of dematerialization in the world of lighting. The use of ultralight, solid and durable materials, the characteristic forked shape of the upper segment and the reflector that can be adjusted with a simple movement make this an unsurpassed and very timely product.

IT Definita a giusto titolo un “classico contemporaneo” del design italiano, la lampada Lola riveste un ruolo paradigmatico e anticipatore nella ricerca condotta sul tema della smaterializzazione nel mondo dell’illuminazione. L’impiego di materiali ultraleggeri, solidi e durevoli, la caratteristica bipartizione a forcella della parte terminale, il riflettore orientabile mediante un semplice movimento ne fanno un apparecchio luminoso d’insuperabile attualità.

DE Die mit Fug und Recht als „moderner Klassiker” des italienischen Designs bezeichnete Leuchte Lola hat eine paradigmatische Vorreiterrolle bei der Forschung zum Thema Entmaterialisierung der Beleuchtung inne. Die Verwendung von ultraleichten, robusten und langlebigen Materialien, die typische Gabelung des Gestänges, der Reflektor mit einer einfachen Bewegung machen es hell für unübertroffene Relevanz.

FR Définie à juste titre un «classique contemporain» du design italien, la lampe Lola joue un rôle d’exemple et d’anticipation dans la recherche menée sur le thème de la dématérialisation dans le monde de l’éclairage. L’utilisation de matériaux extrêmement légers, solides et durables, la bipartition caractéristique à fourche de la partie terminale et le réflecteur orientable par le simple mouvement en font un appareil lumineux à l’actualité inimitable.

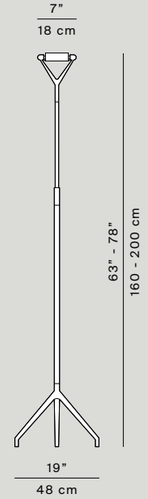
ES Definida acertadamente como «clásico contemporáneo» del diseño italiano, la lámpara Lola desempeña un papel paradigmático y anticipador en las investigaciones llevadas a cabo acerca de la desmaterialización en el mundo de la iluminación. El uso de materiales ultraligeros, sólidos y resistentes, su característica bipartición en horquilla de la parte terminal y su reflector orientable mediante el sencillo movimiento la convierten en un aparato luminoso de actualidad insuperable.

MOD. Lola
LUCEPLAN 2022/23

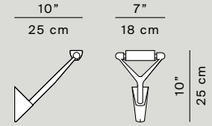


D15 **Lola**

D15ND
foot dimmer



D15NA1
dimmable with wall control

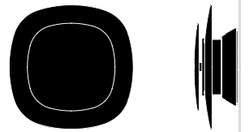


Light source	**D15ND / D15NA1**	LED dimmable R7s (Ø max 22 mm)
		240W HDG R7s
Materials	Telescopic stem aluminium , rynite head, microperforated metal reflector anti-UV Pyrex protection glass (only for halogen version)	
Structure finishes	Alu	Black



Luthien

WALL



Monica Armani, 2019

EN A wall lamp with extraordinary decorative character and immediate impact. The structure is the result of the staggered overlaying of two concentric surfaces in technopolymer. The lamp emits indirect light thanks to the interaction of the planes that produce a reflection of the beams, in a cloud of light with a gentle spirit. A compact but very functional lamp of sophisticated beauty that is never excessive, Luthien combines aesthetic and emotional value in a precious object with the classic practicality of a wall lamp.

IT Lampada a parete dalle straordinarie caratteristiche decorative e di impatto immediato. La sua struttura è frutto della sovrapposizione sfalsata di due piani concentrici in tecnopolimero. La lampada emette una luce indiretta grazie a una sinergia tra i piani che producono un riflettersi di raggi luminosi, in una nuvola di luce dall'animo gentile. In virtù di una bellezza sofistica ma mai eccessiva, di una dimensione ridotta ma funzionale, Luthien è in grado di coniugare il valore estetico ed emozionale di un oggetto prezioso alla classica praticità di una lampada a parete.

DE Wandleuchte mit außergewöhnlichen dekorativen Eigenschaften und sofortigem Effekt. Ihre Struktur ist das Ergebnis der gestaffelten Überlappung zweier konzentrischer Ebenen aus Technopolymermaterial. Die Lampe strahlt indirektes Licht aus, dank einer Synergie zwischen den Ebenen, die eine Lichtstrahlreflexion in einer sanften Lichtwolke erzeugen. Dank einer raffinierten, aber nie übertriebenen Schönheit und einer kompakten, aber funktionellen Größe, Luthien ist in der Lage, den ästhetischen und emotionalen Wert eines wertvollen Produktes mit der klassischen Zweckmäßigkeit einer Wandleuchte zu verbinden.

FR Applique murale au caractère décoratif exceptionnel de fort impact. Sa structure est le résultat de la superposition décalée de deux plans concentriques en technopolymère. L'applique émet une lumière indirecte grâce à une synergie entre les plans qui réfléchissent les rayons lumineux, dans un nuage de lumière douce. Grâce à une beauté sophistiquée mais jamais excessive et des dimensions réduites mais fonctionnelles, Luthien est capable de combiner la valeur esthétique et émotionnelle d'un objet précieux avec le côté pratique d'une applique.

ES Lámpara de pared con extraordinarias características decorativas y de impacto inmediato. Su estructura es el resultado de la superposición escalonada de dos planos concéntricos de plástico de ingeniería. La lámpara emite una luz indirecta gracias a una sinergia entre los planos, que producen un reflejo de rayos luminosos en una amable nube de luz. Gracias a una belleza sofisticada pero nunca excesiva, con unas dimensiones reducidas pero funcionales, Luthien es capaz de combinar el valor estético y emocional de un objeto precioso con la clásica practicidad de una lámpara de pared.

MOD. Luthien
LUCEPLAN 2022/23









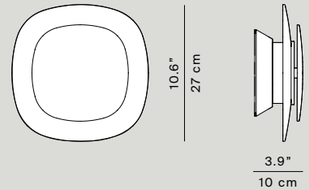




D85 Luthien

D85A/D85AC
dimmable phase cut

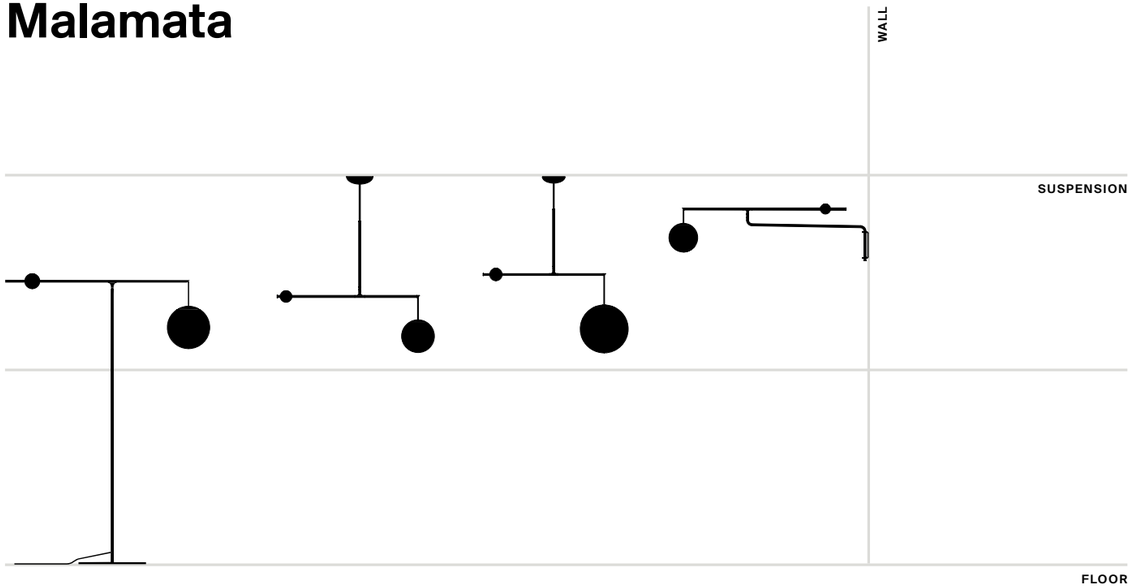
D85AD/D85ADC
dimmable DALI



Light source	**D85A/D85AC/D85AD/D85ADC**	LED 21W 2700 or 3000K CRI 80
Materials	Aluminium and polycarbonate	
Structure finishes	Matt white · Matt pearl · Matt pink powder · Matt sand	



Malamata



Studio Shulab, 2021

EN The Malamata range of lamps (in Jewish, “up and down”) features the possibility to change the position of the diffuser (a blown-glass sphere available in two diameter sizes), thanks to a spherical counterweight. This system is applied to all the formats: hanging, standing and wall.
By pushing the button above the sphere, a spring device is released and the counterweight is free to slide along the arm, thus moving the diffuser up and down for a variety of solutions and arrangements, whether perfectly orthogonal or slanted.

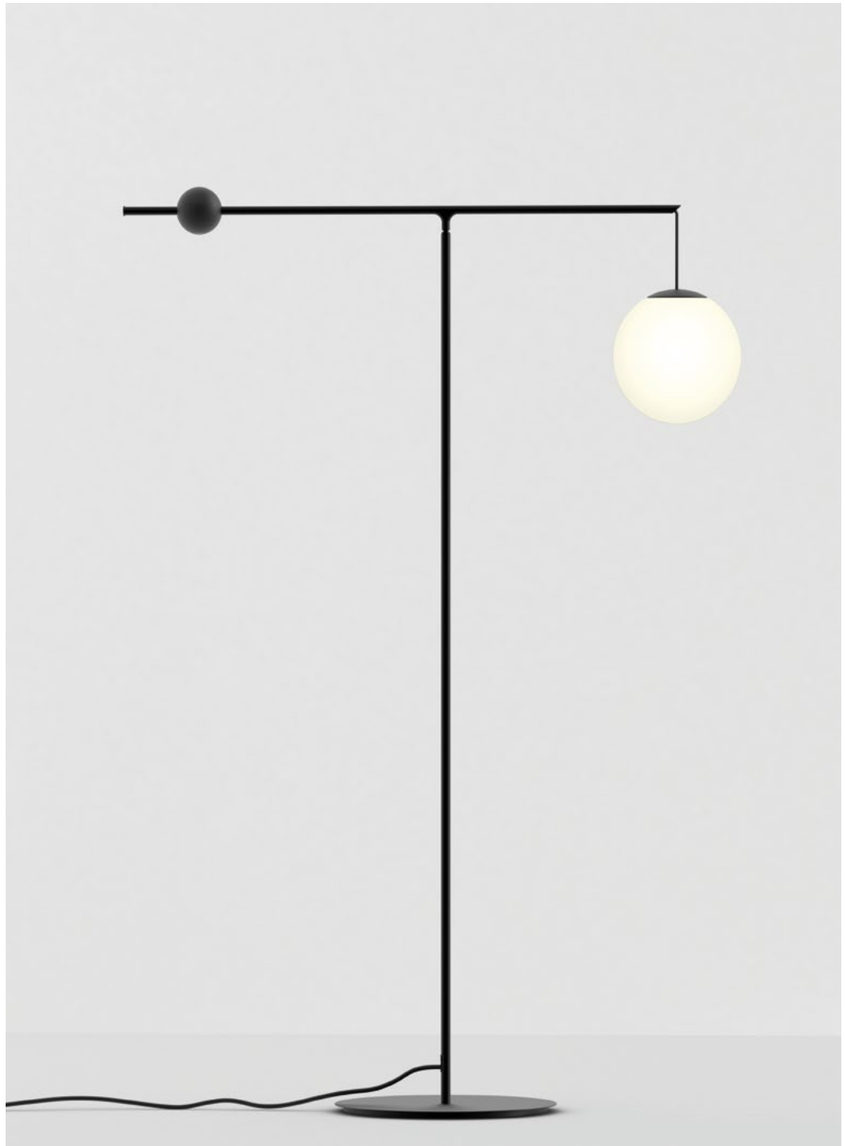
IT La famiglia di lampade Malamata (in ebraico “su e giù) è caratterizzata dalla possibilità di modificare la posizione del diffusore (una sfera in vetro soffiato disponibile in due diametri) grazie a un contrappeso a sfera. Questo sistema si applica a tutte le versioni: sospensione, terra e parete.
Premendo il pulsante sopra la sfera, si rilascia una molla e il contrappeso è libero di scorrere sul braccio, permettendo di cambiare la posizione del diffusore in alto e in basso, dando vita a configurazioni e geometrie diverse, perfettamente ortogonali o oblique.

DE Die Leuchtenfamilie Malamata (hebräisch für „auf und ab“) zeichnet sich durch die Möglichkeit zur Veränderung der Position des Lichtschirms (eine geblasene Glaskugel, die in zwei Durchmessern erhältlich ist) dank eines Kugelgegengewichts aus. Alle Versionen verfügen über dieses System: Pendel-, Steh- und Wandleuchten.
Durch Drücken des Knopfes oberhalb der Kugel wird eine Feder ausgelöst, wodurch das Gegengewicht frei auf dem Lampenarm gleitet, so dass die Position des Lichtschirms nach oben und unten verändert werden kann. Dies führt zu verschiedenen, perfekt orthogonalen oder schrägen Konfigurationen und Geometrien.

FR La famille de lampes Malamata (en hébreu « en haut et en bas ») se caractérise par la possibilité de modifier la position du diffuseur (une boule en verre soufflé disponible en deux diamètres) grâce à un contrepoids à bille. Ce système s'applique à toutes les versions : suspension, sol et mur.
En appuyant sur le bouton au-dessus de la sphère, un ressort est libéré et le contrepoids est libre de glisser sur le bras, ce qui permet de changer la position du diffuseur en haut et en bas, donnant lieu à différentes configurations et géométries, parfaitement orthogonales ou obliques.

ES La familia de lámparas Malamata (en hebrero «arriba y abajo») se caracteriza por la posibilidad de modificar la posición del difusor (una esfera de vidrio soplado disponible en dos diámetros) gracias a un contrapeso esférico. Este sistema se aplica a todas las versiones: techo, tierra y pared.
Pulsando el botón situado sobre la esfera, se suelta un muelle y el contrapeso queda libre para desplazarse sobre el brazo, permitiendo subir y bajar el difusor, dando vida a diversas configuraciones y geometrías, perfectamente ortogonales u oblicuas.

MOD. Malamata
LUCEPLAN 2022/23





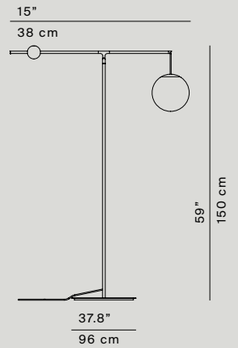
MOD. Malamata
LUCEPLAN 2022/23



B01 Malamata

B01 floor
dimmer on board

B01T22 + B01/3 + B01/1

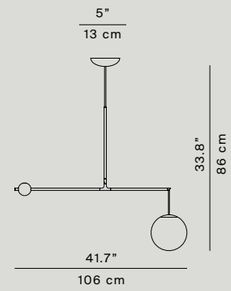


B01 suspension

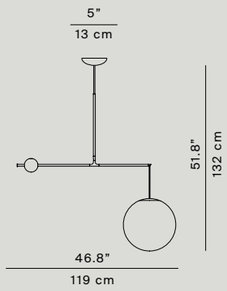
B01S22 + B01/1
weight 4 kg

B01S48 + B01/2
weight 10 kg

B01S22 + B01/1

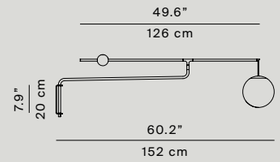


B01S48 + B01/2



B01 wall
weight 6 kg

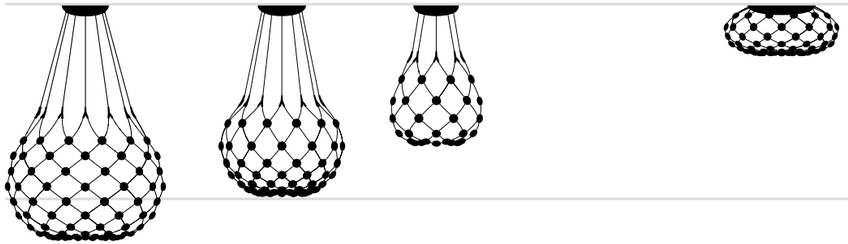
B01A22 + B01/1



Light source	**B01T22/ B01S22/B01A22**	LED bulb E14 max Ø 40 mm dimmable
	B01S48	LED bulb E27 max Ø 70 mm dimmable
Materials	Stee structurel, blown glass diffuser	
Structure finishes	Matt black; Brushed brass	



Mesh



SUSPENSION
CEILING

Francisco Gomez Paz, 2015

EN A lamp of great theatrical impact whose almost transparent structure, composed of a network of flexible cables with LED sources positioned at their intersections, conceals the complexity of the design, dematerializing it to make room for only the light, the true protagonist. The particular structure permits exceptional freedom in the control of luminance: it is possible to govern the intensity of the light and to choose which portions of the lamp to turn on. Mesh is available in different sizes.

IT Una lampada dal forte impatto scenografico la struttura leggera, quasi trasparente, composta da una rete di cavi flessibili all'incrocio dei quali sono posizionate le sorgenti LED, nasconde le complessità del progetto e, smaterializzandosi, lascia spazio soltanto alla luce, unica e vera protagonista.
La particolare struttura permette un'eccezionale libertà nella gestione della luminanza: è infatti possibile controllare l'intensità della luce e scegliere quali settori della lampada illuminare.
Mesh è disponibile in molteplici dimensioni.

DE Eine spektakuläre Leuchte mit einer leichten, beinahe transparenten Struktur aus einem Netz sich überkreuzender flexible Kabel, in deren Schnittpunkt LED-Lichtquellen angebracht sind, verbirgt die Komplexität des Produkts, entmaterialisiert sich und überlässt den Raum ganz allein dem Licht als einzigem und wahrem Protagonisten. Die spezielle Struktur erlaubt außergewöhnliche Freiheit hinsichtlich der Helligkeit des Lichts: Denn sie bietet die Möglichkeit, die Lichtstärke zu kontrollieren und die Sektoren anzusteuern, die beleuchtet werden sollen. Erhältlich in verschiedenen Versionen.

FR Une lampe à l'impact scénographique fort, dont la structure légère, presque transparente, composée d'un réseau de câbles flexibles où les sources LED sont positionnées à l'intersection, masque la complexité du projet et, en se dématérialisant, elle ne laisse place qu'à la lumière, unique et véritable protagoniste.
La structure particulière permet une liberté exceptionnelle dans la gestion de la luminance : en effet, il est possible de contrôler l'intensité de la lumière et de choisir quels secteurs de la lampe éclairer. Disponible en plusieurs dimensions.

ES Una lámpara de gran impacto escenográfico y estructura ligera, casi transparente, compuesta de una red de cables flexibles en cuyo cruce se sitúan las fuentes luminosas LED, esconde las complejidades del proyecto y, desmaterializándose, deja espacio únicamente a la luz, auténtica protagonista en exclusiva. La particular estructura permite una libertad excepcional en la gestión de la luminancia: en efecto, es posible controlar la intensidad de la luz y decidir qué sectores de la lámpara iluminar.
Disponible en diferentes tamaños.

MOD. Mesh
LUCEPLAN 2022/23





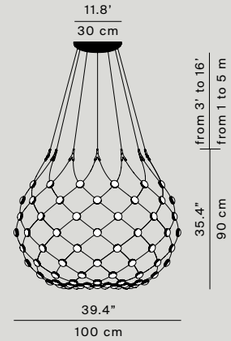


D86 Mesh

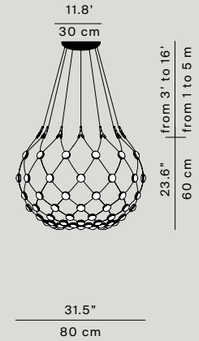
D86KT100
complete version
dimmable phase cut
weight 6,3 Kg
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

D86KT080
complete version
dimmable phase cut
weight 4,5 Kg
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

D86KT101-102-103-104-105



D86KT081-082-083-084-085

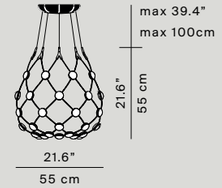


D86551
dimmable phase cut
weight 2,7 Kg
ceiling rose Ø 26 x 5 cm

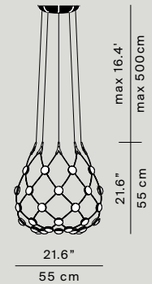
D86555
dimmable phase cut
weight 2,9 Kg
ceiling rose Ø 26 x 5 cm

D86PLN
dimmable phase cut
weight 3,45 Kg

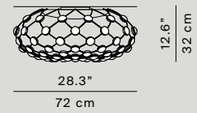
D86551



D86555



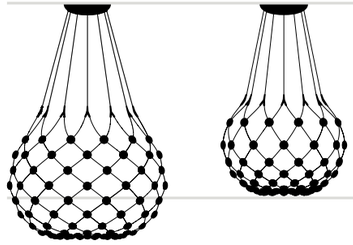
D86PLN



Light source	**D86KT100**	LED 64W 2700K CRI 90
	D86KT080	LED 53W 2700K CRI 90
	D86PLN	LED 50W 2700K CRI 90
	D86C551 - D86C555	LED 40W 2700K CRI 90
Materials	Structure in steel, lenses in polycarbonate	
Structure finishes	Black	



Mesh wireless



SUSPENSION

Francisco Gomez Paz, 2018

EN Thanks to a integrated wireless kit available for large (Ø 100 cm) and medium (Ø 80 cm) versions, users can play with the ight by means of a smart device. Luceplan has developed a special app (for iOS and Android) that makes it possible to control single or multiple units, individually or as a group. The app permits use of one or more light points at a time, orienting light in space to create different moods and experiences.

IT Mediante un kit wireless, integrato per le versioni grande (Ø 100 cm) e media (Ø 80 cm), è possibile interagire con la lampada mediante uno smart device.
Per questo motivo, Luceplan ha sviluppato una app dedicata (iOS e Android) che permette di controllare una o più Mesh, in modo individuale o collettivo.
La app consente di accendere uno o più punti luminosi per volta, orientando la luce nello spazio e creando diverse esperienze emozionali.

DE Mittels eines integrierten Wireless-Kits, das für die große (Ø 100 cm) und die mittlere (Ø 80 cm) Ausführung zur Verfügung steht, ist es möglich, mit einem Smartphone oder Tablet mit der Lampe zu kommunizieren.
Aus diesem Grund hat Luceplan eine spezifisch zu diesem Zweck bestimmte App (für iOS und Android) entwickelt, die es erlaubt, eine oder mehrere Mesh-Lampen einzeln oder zusammen zu bedienen.
Die App erlaubt es, eine oder mehrere Lampen gleichzeitig einzuschalten, diese auszurichten und verschiedenen Szenarien zu kreieren.

FR Au moyen d'un kit sans fil intégré, disponible pour les versions grande (Ø 100) et moyenne (Ø 80), il est possible d'interagir avec la lampe à l'aide d'un dispositif intelligent.
Voilà pourquoi Luceplan a développé une application dédiée (iOS et Android), qui permet de contrôler une ou plusieurs Mesh individuellement ou collectivement.
Cette application permet d'allumer un ou plusieurs points lumineux à la fois, dirigeant la lumière dans l'espace et créant différentes expériences émotionnelles.

ES Mediante un kit inalámbrico integrado, disponible para las versiones grande (Ø 100) y mediana (Ø 80), se puede interactuar con la lámpara mediante un dispositivo inteligente.
Por este motivo, Luceplan ha desarrollado una app específica (para iOS y Android) que permite controlar una o varias Mesh, de manera individual o colectiva.
La app permite encender uno o varios puntos luminosos a la vez, orientando la luz en el espacio y creando distintas experiencias emocionales.

EN Thanks a new App available for large (Ø 100) and medium (Ø 80) versions, users can play with the light by means of a smart device. The new App Luceplan Mesh (for iOS and Android) that makes it possible to control single or multiple units, individually or as a group. The app permits use of one or more light points at a time, orienting light in space to create different moods and experiences. The app can be programmed with 6 presets for rapid activation. It is also possible to set up a dynamic scenario with a simple touch of the screen. Using a local Internet connection, on-off functions can be programmed in remote access mode.

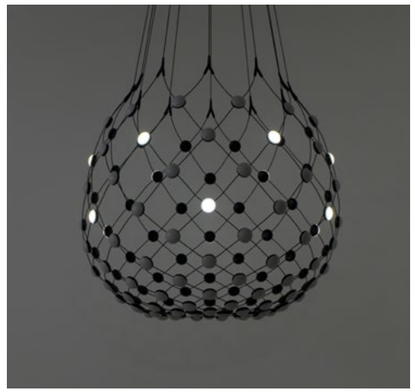
IT Grazie alla nuova app disponibile per le versioni grande (Ø 100) e media (Ø 80), è possibile interagire con la lampada mediante uno smart device. La nuova app "Luceplan Mesh (iOS e Android) permette di controllare una o più Mesh, in modo individuale o collettivo. La app consente di accendere uno o più punti luminosi per volta, orientando la luce nello spazio e creando diverse esperienze emozionali. Sono programmabili fino a 6 presets, che possono essere richiamati in modo rapido. É inoltre possibile impostare uno scenario dinamico con un semplice tocco dello schermo. Sfruttando la connessione a una rete internet locale, è anche possibile stabilire accensioni/spegnimenti programmati in modalità remota.

DE Dank der neuen App, welche für die grosse (Ø 100) und mittlere (Ø 80) Versionen zur Verfügung steht, kann die Lampe mit einem Smart Device interagiert werden. Die neue App "Luceplan Mesh (iOS und Android) ermöglicht die individuelle oder kollektive Steuerung eines oder mehrerer Mesh.
Die App erlaubt es, eine oder mehrere Lampen gleichzeitig einzuschalten, diese auszurichten und verschiedenen Szenarien zu kreieren. Es sind bis zu 6 Voreinstellungen programmierbar, die schnell abgerufen werden können. Ferner ist es möglich, ein dynamisches Szenario zu programmieren, das über einfaches Berühren des Bildschirms gesteuert wird. Dank der lokalen Internetverbindung können diese Ein- und Ausschaltvorgänge auch aus der Ferne durchgeführt werden.

FR Grâce à la nouvelle application disponible pour les grandes versions (Ø 100) et les médias (Ø 80), il est possible d'interagir avec la lampe à l'aide d'un smart device. La nouvelle application "Luceplan Mesh (iOS et Android) vous permet de contrôler un ou plusieurs maillages, individuellement ou collectivement.





Cette application permet d'allumer un ou plusieurs points lumineux à la fois, dirigeant la lumière dans l'espace et créant différentes expériences émotionnelles.
Il est possible de programmer jusqu'à 6 préréglages, qui peuvent être rappelés rapidement. Il est également possible de configurer un scénario dynamique en touchant simplement l'écran.
En utilisant la connexion à un réseau Internet local, il est également possible de programmer des allumages/extinctions à distance.

ES Gracias a la nueva aplicación disponible para versiones grande (Ø 100) y media (Ø 80), es posible interactuar con la lámpara a través de un dispositivo inteligente. La nueva aplicación "Luceplan Mesh (iOS y Android) permite controlar una o más Mesh de forma individual o colectiva.
La app permite encender uno o varios puntos luminosos a la vez, orientando la luz en el espacio y creando distintas experiencias emocionales. Pueden programarse hasta 6 preconfiguraciones, que pueden reproducirse rápidamente. Además, se puede configurar un escenario dinámico con un sencillo toque de la pantalla. Aprovechando la conexión a una red de Internet local, también se pueden programar encendidos/apagados por control remoto.

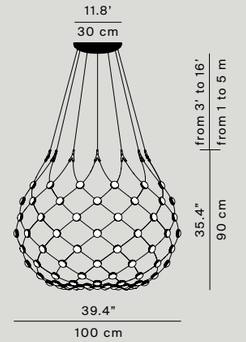
Luceplan App tutorial and user's guide is available on:
www.luceplan.com/products/mesh-wireless

D86W Mesh wireless

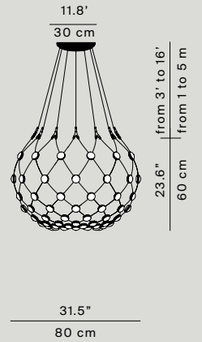
D86KW100
complete version
kit wirelwss 2.4GHz included
weight 6,3 Kg
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

D86KW080
complete version
kit wireless 2.4GHz included
weight 4,5 Kg
ceiling rose Ø 30 x 7 cm

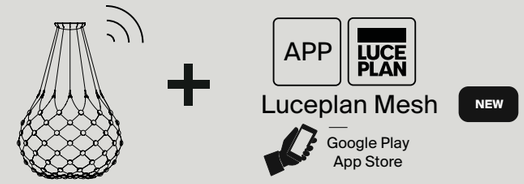
D86KW101A-102A-103A
D86KW104A-105A



D86KW081A-082A-083A
D86KW084A-085A



New Luceplan App

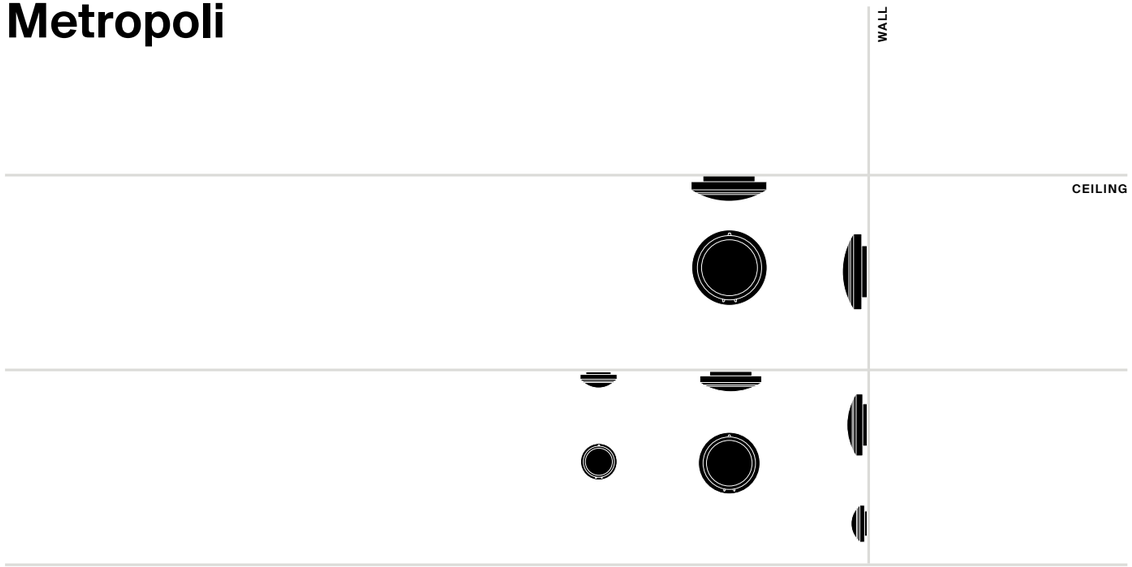


Don't use characters: . , " ° £ /
APP: www.luceplan.com/products/mesh-wireless
Mesh master PSK luceplan

Light source	**D86KW100**	LED 61W 2700K CRI 90
	D86KW080	LED 50W 2700K CRI 90
Materials	Structure in steel, lenses in polycarbonate	
Structure finishes	Black	



Metropoli



A. Meda, P. Rizzatto and R. Sarfatti, 1992

EN Simple in its design, but also elegant and impeccable. The technical perfection also extends to easy installation and maintenance: the large opening at the back permits rapid electrical connection during assembly and inspection of the unit while functioning. The “watch case” closure system of the diffuser facilitates replacement of the bulbs and cleaning of the reflectors. From interiors to porches to gardens, Metropoli creates a pleasing continuity of form between indoor and outdoor settings, in any type of architecture.

IT Essenziale nel design, ma allo stesso tempo elegante e impeccabile. Il perfezionamento tecnico si manifesta nella facilità di montaggio e manutenzione: l'ampio foro posteriore consente un rapido collegamento elettrico durante l'installazione e un'agevole ispezione dell'impianto durante il suo funzionamento. Il sistema di chiusura del diffusore, a “cassa di orologio”, facilita la sostituzione delle lampadine e la pulizia dei riflettori. Dagli interni, ai porticati, ai giardini, Metropoli può costruire una piacevole continuità formale fra in&outdoor di ogni tipologia di progetto architettonico.

DE Minimalistisch im Design, aber gleichzeitig elegant und makellos. Die technische Verfeinerung zeigt sich in der einfachen Montage und Wartung: Die große Öffnung auf der Rückseite ermöglicht einen einfachen Stromanschluss bei der Montage und eine problemlose Inspektion des Systems während des Betriebs. Das sogenannte „Uhrwerk“-Verschlusssystem des Diffusors erleichtert den Austausch der Glühlampen und die Reinigung der Reflektoren. Von Innenräumen bis hin zu Laubengängen und Gärten kann Metropoli eine angenehme formale Kontinuität zwischen Innen- und Außenbereich bei jeder Art von architektonischem Projekt schaffen.

FR D’un design essentiel, mais en même temps élégant et impeccable. Le perfectionnement technique se manifeste par la facilité de montage et d’entretien : le grand trou arrière permet une connexion électrique rapide lors de l’installation et une inspection facile du système lors de son fonctionnement. Le système de fermeture du diffuseur en « boîtier de montre » facilite le remplacement des ampoules et le nettoyage des réflecteurs. Des intérieurs, aux porches et aux jardins, Metropoli peut créer une agréable continuité formelle entre l’intérieur et l’extérieur pour n’importe quel type de projet architectural.

ES De diseño esencial, pero al mismo tiempo elegante e impecable. El perfeccionamiento técnico resulta evidente en la facilidad de instalación y mantenimiento: el gran orificio posterior permite una rápida conexión eléctrica durante la instalación y una inspección fácil del sistema mientras está en funcionamiento. El sistema de cierre del difusor, tipo «caja de reloj», facilita el cambio de las bombillas y la limpieza de los reflectores. Desde interiores hasta porches y jardines, Metropoli puede crear una agradable continuidad formal entre interiores y exteriores de cualquier tipo de proyecto arquitectónico

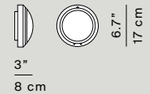
MOD. Metropoli
LUCEPLAN 2022/23



D20 Metropoli

D20/17P1
polycarbonate diffuser
D20/17V1
glass diffuser
D20/27P
polycarbonate diffuser
D20/27V
glass diffuser
D20/38P
polycarbonate diffuser
D20/38V
glass diffuser

D20/17P1
D20/17V1



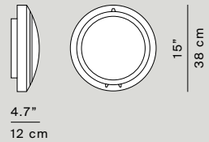
weight 2,20 kg

D20/27P
D20/27V



weight 2,50 kg

D20/38P
D20/38V



weight 4,20 kg

Kit for IP65

D20/17.a



D20/27.a



D20/38.a



EEL

Light source	**D20/17.1A**	LED E14	A++ / A+ / A
		28W HSGSA E14	D
	D20/17.7A	LED module 12W 3000K dimmable TRIAC CRI 80	A
	D20/27.1	LED E27	A++ / A+ / A
		70W HSGSA E27	D
	D20/27.9	LED module 17W 3000K dimmable trailing edge CRI 80	A
	D20/38.1	LED E27	A++ / A+ / A
		105/140W HSGSA E27	D
	D20/38.2	2 x LED E27	A++ / A+ / A
		2 x 70W HSGSA E27	D

Materials Die-cast aluminium body, moulded glass or polycarbonate diffusor

Structure finishes
Painted alu
Polished
Bronze

Diffuser finishes
Opaline polycarbonate
Prismatized glass

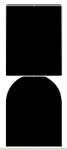
IP65 CE

Halogen versions are only with glass diffuser
IP65 kit for polycarbonate diffuser only
For outdoor versions do not use the polished or bronze finishes



Nui mini

Portable
Lamp



TABLE

Meneghello Paolelli Associati, 2020

**EN Part of the Nui family, Nui Mini translates its inspiration and design into a rechargeable table version. Offered in three colors for the top (white, greige and sand), it has a base in transparent crystal that contributes to create a sophisticated game of reflections. The use of the volumes is similar to that of the outdoor floor lamps, but in this case there is only one variant.
Nui Mini is a product with its own identity, though it is part of a family, precisely because it can be used by private clients in a completely different, also domestic context.**

IT Parte della famiglia Nui, Nui Mini ne traduce l'ispirazione e il design nella versione lampada da tavolo ricaricabile. Proposta in tre varianti di colore per il cappello (bianco, greige e sabbia), ha la base in cristallo trasparente che contribuisce a creare un sofisticato gioco di riflessi.
L'utilizzo dei volumi è simile ai modelli di lampade da terra outdoor, ma in questo caso è proposta in una sola una variante.
Nui Mini è un prodotto che ha un'identità a sé, anche se fa parte di una famiglia, proprio perché fruibile dal cliente privato in un contesto completamente diverso, anche domestico.

DE Als Teil der Nui-Serie setzt die Nui Mini ihre Inspiration und ihr Design in eine wiederaufladbare Tischlampenversion um. Sie wird in drei Farbvarianten für den Schirm angeboten (weiß, beige und sand) und hat eine transparente Kristallbasis, die ein raffiniertes Lichtspiel erzeugt.
Die Verwendung der Volumina ist ähnlich wie bei den Ausführungen der Stehlampen für den Außenbereich, jedoch wird sie in diesem Fall nur in einer Variante angeboten. Nui Mini ist ein Produkt, das eine eigene Identität hat, auch wenn es Teil einer Serie ist, gerade weil es vom Privatkunden in einem völlig anderen Umfeld, auch zu Hause, eingesetzt werden kann.

FR Faisant partie de la famille Nui, Nui Mini traduit son inspiration et son design dans la version lampe de table rechargeable.
Proposée en trois variantes de couleurs pour l'abat-jour (blanc, gris et sable), elle dispose d'une base en cristal transparent qui contribue à créer un jeu sophistiqué de reflets.
L'utilisation des volumes est semblable aux modèles de lampadaires d'extérieur, mais ici une seule variante est proposée.
Nui Mini est un produit qui a une identité en soi, même s'il fait partie d'une famille, précisément parce qu'il peut être utilisé par des clients privés dans un contexte complètement différent, y compris à la maison.

ES Parte de la familia Nui, Nui Mini traduce la inspiración y el diseño de esta en la versión de lámpara de mesa recargable. Esta lámpara, disponible en tres variantes de color para la pantalla (blanco, greige y arena), tiene una base de cristal transparente que ayuda a crear un sofisticado juego de reflejos.
El uso de los volúmenes es similar al de los modelos de lámparas de pie para exteriores, pero en este caso se ofrece en una sola variante.
Nui Mini es un producto con identidad propia, aunque forme parte de una familia, precisamente porque puede ser utilizado por el cliente particular en un contexto completamente diferente, incluso doméstico.



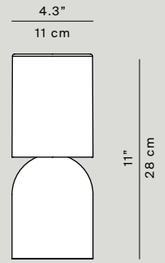


MOD. Nui mini
LUCEPLAN 2022/23



A02R1 Nui Mini

A02R1
table
indoor/outdoor
dimmer on board
5V dc
USB-C



Light source	**A02R1**	**Custom 4W LED circuit 2700 K CRI 90 - rechargeable**
Materials	**Crystal, aluminum, polycarbonate**	
Structure finishes	Transparent	Light Grey · White · Greige

IP54 CE



Otto Watt



Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2011

EN With impeccable design logic, Otto Watt interprets and applies the advent of high-efficiency LED light sources for low energy consumption. The 360° adjustable head and the reflector with a glare-proofing filter contribute to the total quality of this lamp.

IT La lampada Otto Watt interpreta e valorizza con impeccabile coerenza progettuale l'avvento delle sorgenti LED ad alta efficienza e a basso consumo energetico. La testa snodabile a 360° e il riflettore con filtro anti abbagliamento concorrono a definirne la qualità.

DE Die Leuchte Otto Watt interpretiert leistungsstarke und energieeffiziente LED-Leuchten durch makellose Kohärenz im Design. Der zu 360° schwenkbare Leuchtenkopf und der Reflektor mit Blendschutzfilter tragen dazu bei, die Qualität zu definieren.

FR La lampe Otto Watt interprète et met en valeur, avec une cohérence conceptuelle impeccable, l'avènement des sources LED à haute efficacité et à faible consommation énergétique. La tête articulable à 360° et le réflecteur avec filtre anti-éblouissement contribuent à en définir la qualité.

ES La lámpara Otto Watt interpreta y valoriza con un diseño de impecable coherencia el advenimiento de las fuentes luminosas LED de alta eficiencia y bajo consumo energético. El cabezal giratorio a 360° y el reflector con filtro antideslumbramiento contribuyen a definir su calidad.

MOD. Otto Watt

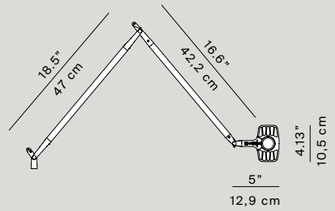






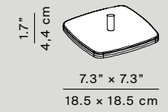
D72 Otto Watt

D72N1
dimmer on board



Accessories

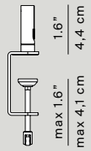
D72/1
table base



D72/2
fixing pin



D72/3
clamp



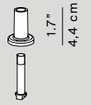
D72/4
wall bracket



D72/5
desk joint



D72/6
special adaptor

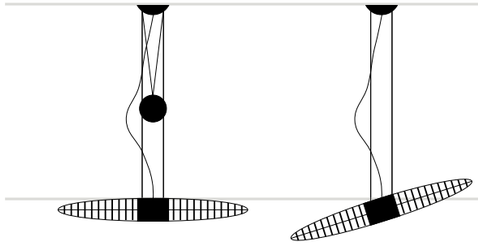


Light source	**D72N1**		LED 8W* 3000K CRI 80
Materials	Extruded and die-cast aluminium		
Structure finishes	Mirror	Black soft-touch	White
Accessories finishes	Mirror	Black soft-touch	White

* Power consumption by device



Queen Titania



SUSPENSION

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 2005

EN Doubled in size and visual impact, designed to light up large spaces. A pair of interchangeable filters make it possible to color the aluminium body without interfering with the white light emission.

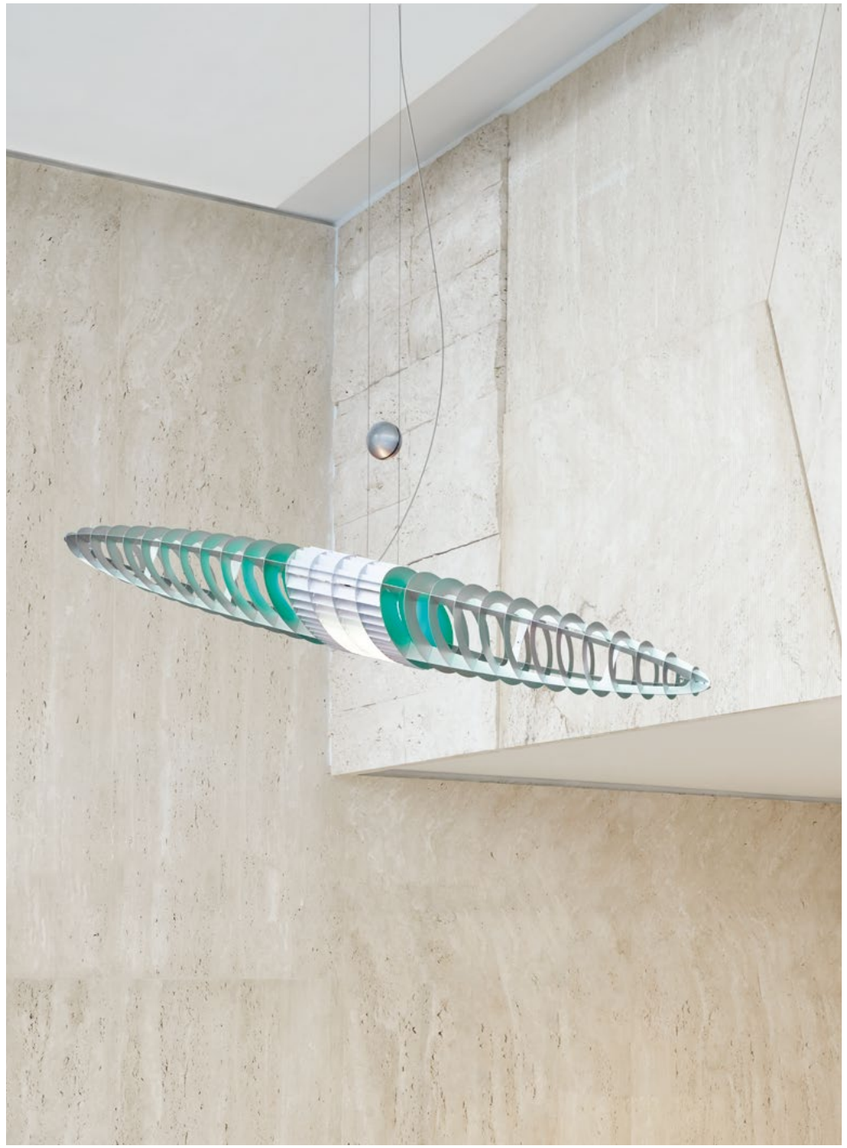
IT Raddoppiata nelle dimensioni e nell'impatto visivo, è progettata per l'illuminazione dei grandi ambienti. Una coppia di filtri intercambiabili consente di colorare il corpo in alluminio senza interferire con l'emissione di luce bianca.

DE Mit doppelter Spannweite und beeindruckendem Volumen ist sie für die Gestaltung von großen Räumen entwickelt worden. Ein Paar austauschbarer Filter ermöglicht es, den Aluminium Körper einzufärben, ohne das weiße Licht der Leuchte zu beeinflussen.

FR Doublées dans les dimensions avec un fort impact visuel, elle est destinée à éclairer les grands volumes. Une paire de filtres interchangeables permet de colorer le corps en aluminium sans modifier la diffusion de la lumière blanche.

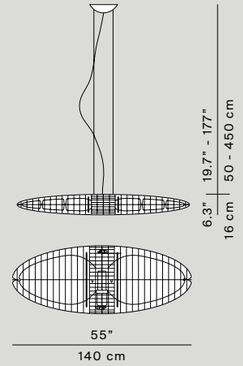
ES De dimensiones duplicadas lo mismo que el impacto visible, se proyectó para la iluminación de grandes ambientes. Una pareja de filtros intercambiables permiten colorear el cuerpo de aluminio, sin interferir en la emisión de luz blanca.

MOD. Queen Titania
LUCEPLAN 2022/23



D17Q Queen Titania

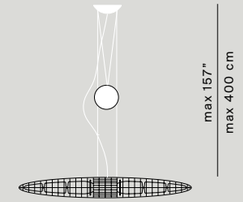
D17Q
weight 3,00 Kg
ceiling rose: Ø 14 x 4



D17Q/01
pair of polycarbonate filter



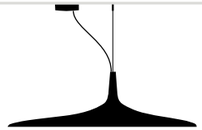
D17Q/02
up and down kit
weight 2,00 Kg



Light source	**D17 Q**	2 x LED E27 Ø max 38 mm, L 150 mm
		2 x 205W HSGST E27 energy saver
Materials	Zamak counterweight, aluminium lamellar shell	
Structure finishes	Natural aluminium	
Filters finishes	Yellow · Violet · Pink · Light blue	



Soleil Noir





SUSPENSION
CEILING

Studio Odile Decq, 2015

EN “When the Sun has a date with the Moon... The Moon enters the Sun and the crown appears...” says Odile Decq. Soleil Noir is a poetic encounter between white and black, a symbolic struggle between light and darkness. A suspension or ceiling lamp with an organic form in molded expanded polyurethane, whose LED source is hidden inside a disk to generate uniform indirect diffused light.

IT “Quando il Sole ha un appuntamento con la Luna... La Luna copre il Sole e appare una corona...” Odile Decq. Soleil Noir è un incontro poetico fra il bianco e il nero, una lotta simbolica fra la luce e l’ombra. Una lampada a sospensione da soffitto dalla forma organica in poliuretano espanso stampato, la cui sorgente LED è nascosta all’interno di un disco che consente di generare una luce diffusa indiretta omogenea.

DE “Wenn die Sonne ein Rendezvous mit dem Mond hat... Der Mond verdeckt die Sonne, eine Corona erscheint...” Odile Decq. Soleil Noir ist ein poetisches Rendezvous von Weiß und Schwarz, ein symbolischer Kampf zwischen Licht und Schatten. Eine organisch geformte Pendel- oder Dechenleuchte aus gestanztem Polyurethanhartschaum. Das LED-Leuchtmittel liegt im Inneren einer Scheibe verborgen, womit sich blendfreies, indirektes und homogenes Licht erzeugen lässt.

FR “Quand le Soleil a rendez-vous avec la Lune... La Lune couvre le Soleil et une couronne apparaître...” Odile Decq. Soleil Noir est une rencontre poétique entre le blanc et le noir, une lutte symbolique entre la lumière et l’ombre. Une lampe à suspension ou à plafond d’une forme organique en polyuréthane expansé moulé, dont la source LED est cachée à l’intérieur d’un disque qui permet de générer une lumière diffuse indirecte homogène.

ES “Cuando el Sol se da cita con la Luna... La Luna cubre al Sol y aparece una corona...” Odile Decq. Soleil Noir es un encuentro poético entre el blanco y el negro, una lucha simbólica entre la luz y la sombra. Una lámpara de suspensión o de techo de forma orgánica de poliuretano expandido estampado, cuya fuente luminosa LED está oculta dentro de un disco que permite generar una luz difusa indirecta homogénea.



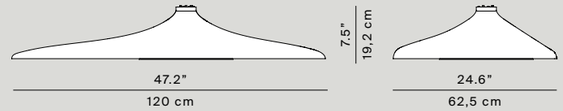




D89

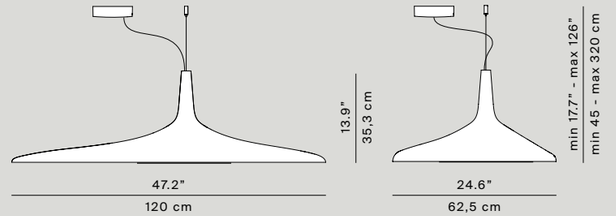
Soleil Noir

D89p
push dimmer/DALI
weight 6,10 Kg



D89s
push dimmer/DALI
weight 6,50 Kg

ceiling rose Ø 15 x 5 cm



Light source	**D89p / D89s**	LED module 35W* 3000K CRI 80
Materials		Molded polyurethane foam body and aluminium plate
Structure finishes		White, Black

CE

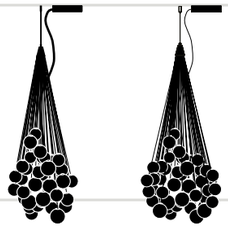
* Power consumption by device

MODERN D. Soleil Noir

LUCEPLAN 2022/23



Stochastic



SUSPENSION

Daniel Rybakken, 2016

EN **Composed of glass spheres at different heights, Stochastic takes on infinite combinations in a sort of controlled freedom: each sphere is connected to small steel rods of different lengths that can be attached to the structure according to your own creative impulses. The light source – a double high-efficiency LED module – is enclosed in the spheres, generating warm indirect light aimed upward and downward.**

IT Composta da sfere di vetro a diverse altezze, Stochastic consente infinite combinazioni, in una sorta di libertà controllata: ogni sfera è collegata a delle astine in acciaio di lunghezze differenti, che vanno agganciate alla struttura secondo la propria creatività. La fonte luminosa, un doppio modulo LED ad alta efficienza, è racchiusa all'interno delle sfere, generando una luce indiretta calda e soffusa, che si dirige sia verso l'alto che verso il basso.

DE Stochastic besteht aus in unterschiedlichen Höhen angeordneten Glaskugeln, die sich in zahllosen Kombinationen in einer Art kontrollierter Freiheit anordnen lassen: Jede Kugel ist an einem Stahlstab befestigt, alle mit unterschiedlicher Länge, die je nach persönlicher Kreativität an die Struktur gehängt werden. Das Leuchtmittel, ein doppeltes Hochleistungs-LEDModul, ist im Inneren der Kugeln verborgen und erzeugt ein warmes, weiches Licht, das nach oben und unten abstrahlt.

FR Composée de sphères de verre de différentes hauteurs, Stochastic permet d'innombrables combinaisons, dans une sorte de « liberté contrôlée » : chaque sphère est reliée à des tiges en acier de différentes longueurs, qui sont attachées à la structure, selon la créativité de chacun. La source lumineuse, un module LED double à haute efficacité, est contenue à l'intérieur des sphères, générant ainsi une lumière indirecte chaude et tamisée, qui s'oriente aussi bien vers le haut que vers le bas.

ES Compuesta de esferas de vidrio de distintas alturas, Stochastic permite infinitas combinaciones, en una especie de libertad controlada: cada esfera está conectada a varillas de acero de diferentes longitudes, que se enganchan a la estructura en función de la propia creatividad. La fuente luminosa, un doble módulo LED de alta eficiencia, está encerrada dentro de las esferas, generando una luz indirecta cálida y velada, que se dirige tanto hacia arriba como hacia abajo.

MOD. Stochastic

LUCEPLAN 2022/23

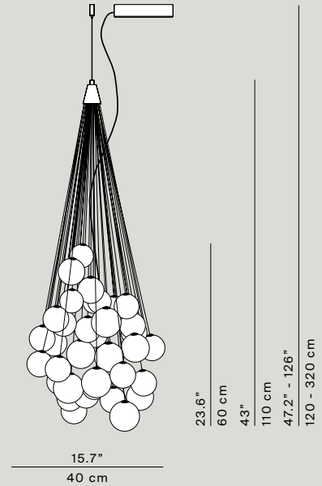


D87 Stochastic

D87CW1
D87CC1
+ D87048
suspension
48 elements
dimmable phase cut
with wall control

Spheres: Ø 8,7 cm
weight 2,9 Kg

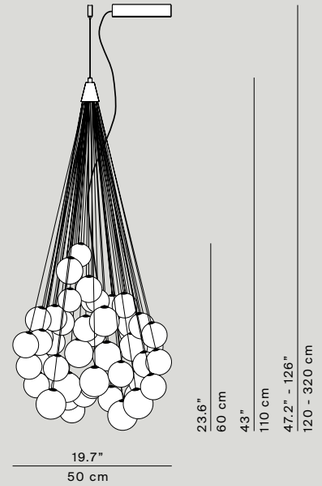
Ceiling rose:
Ø 18 cm, h 4,5 cm



D87CW1
D87CC1
+ D87072
suspension
72 elements
dimmable phase cut
with wall control

Spheres: Ø 8,7 cm
weight 4,1 Kg

Ceiling rose:
Ø 18 cm, h 4,5 cm

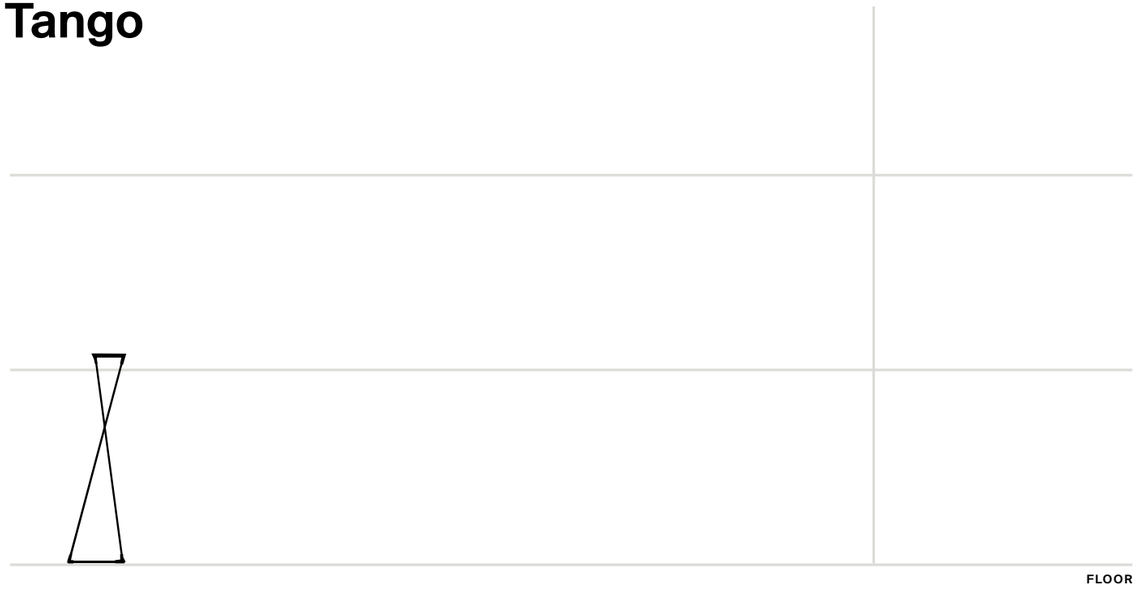


Light source	**D87CC1**	LED module 18W* 3000K CRI 90
	D87CW1	LED module 18W* 2700K CRI 90
Materials	Stainless steel rods, blown glass spheres	
Structure finishes	Semitrasparent white	Metallized mirror

* Power consumption by device



Tango



Francisco Gomez Paz, 2014

EN An innovative floor lamp for indirect lighting. Mounted on a triangular steel base, the jointed structure of the lamp composed of three mobile aluminium shafts with elastomer joints nimbly lends itself to a fluid mechanical torsion movement that is propagated up to the top of the lamp, or at the position of the reflector, which is also triangular, setting its angle and making it possible to direct the light where it is needed.

IT Una innovativa lampada da terra a luce indiretta. Montata su un basamento triangolare in acciaio, la struttura articolata della lampada, composta da tre steli mobili in alluminio muniti di giunti in elastomero, si dispone con docilità ad un fluido movimento meccanico di torsione generato in corrispondenza della parte mediana degli steli. Un movimento che si propaga, fino alla sommità della lampada, ossia in corrispondenza del riflettore, anch'esso triangolare, determinandone l'inclinazione e consentendo in tal modo di indirizzarne a piacere la luce.

DE Eine innovative Standleuchte mit indirektem Lichtstrahl auf einer dreieckigen Stahlunterlage. Die Struktur der Leuchte, die aus drei beweglichen, mit ElastomerGelenken ausgestatteten Aluminiumstäben besteht, passt sich geschmeidig der fließenden mechanischen Drehbewegung an, die am mittleren Teil des Stabs erzeugt wird. Eine Bewegung, die am ebenfalls dreieckigen Reflektor entlang bis zur Spitze der Leuchte hinaufreicht, auf diese Weise die Neigung bestimmt und so die gewünschte Ausrichtung des Strahls ermöglicht.

FR Une lampe sur pied innovante à lumière indirecte. Montée sur un socle triangulaire en acier, sa structure articulée, composée de trois tiges mobiles en aluminium équipées de joints en élastomère, permet un mouvement mécanique fluide de torsion en correspondance avec la partie médiane des tiges. Ce mouvement se propage jusqu'au sommet de la lampe, c'est-à-dire en correspondance avec le réflecteur, lui aussi triangulaire, en détermine l'inclinaison et permet ainsi d'orienter la lumière à son gré.

ES Una innovadora lámpara de suelo de luz indirecta. Montada sobre una base triangular de acero, la estructura articulada de la lámpara, compuesta de tres barras móviles de aluminio dotadas de juntas de elastómero, se presta dócilmente a un fluido movimiento mecánico de torsión generado en correspondencia con la parte intermedia de las barras. Un movimiento que se propaga hasta la parte superior de la lámpara, es decir, en correspondencia con el reflector, que también es triangular, determinando su grado de inclinación y permitiendo de esa forma orientar la luz como se desee.

MOD. Tango

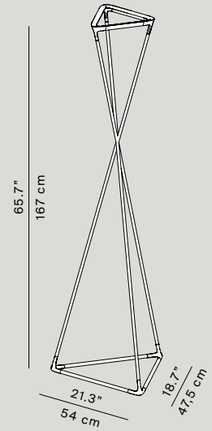
LUCEPLAN 2022/23

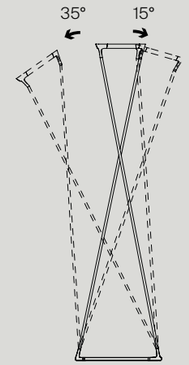


D77

Tango

D77NT
D77NTW
sensor dimmer
+ on/off switch



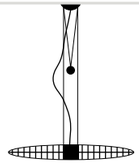


Light source	**D77NT**	LED module 35W* 3000K CRI 80
	D77 NTW	LED module 35W* 2700K CRI 80
Materials		Aluminium structure steel base and elastomer joints
Structure finishes		Black

* Power consumption by device



Titania



SUSPENSION

Alberto Meda and Paolo Rizzatto, 1989

EN An icon of Luceplan production. Titania, designed by Paolo Rizzatto and Alberto Meda in 1989, is a timeless, modern, versatile object. Slim as a feather, a floating volume, light in form and innovative in content. Titania loves colors: yellow, rose, violet or light blue. You can choose how to dress it up, depending on your tastes, and change its look whenever you want to. Light, color and form meet in a suspension lamp that gets beyond the usual screen/diffuser dichotomy.

IT Icona della produzione Luceplan, Titania, disegnata da Paolo Rizzatto e Alberto Meda nel 1989 è un oggetto senza tempo e moderno, camaleontica. Esile come una piuma, un volume fluttuante, leggero nella forma e innovativo nei contenuti. Titania ama i colori: giallo, rosa, viola o azzurro. Si può scegliere come vestirla a seconda dei propri gusti e cambiarla ogni volta che si vuole. Luce, colore e forma si incontrano in una lampada a sospensione che oltrepassa la consueta distinzione fra schermo e diffusore.

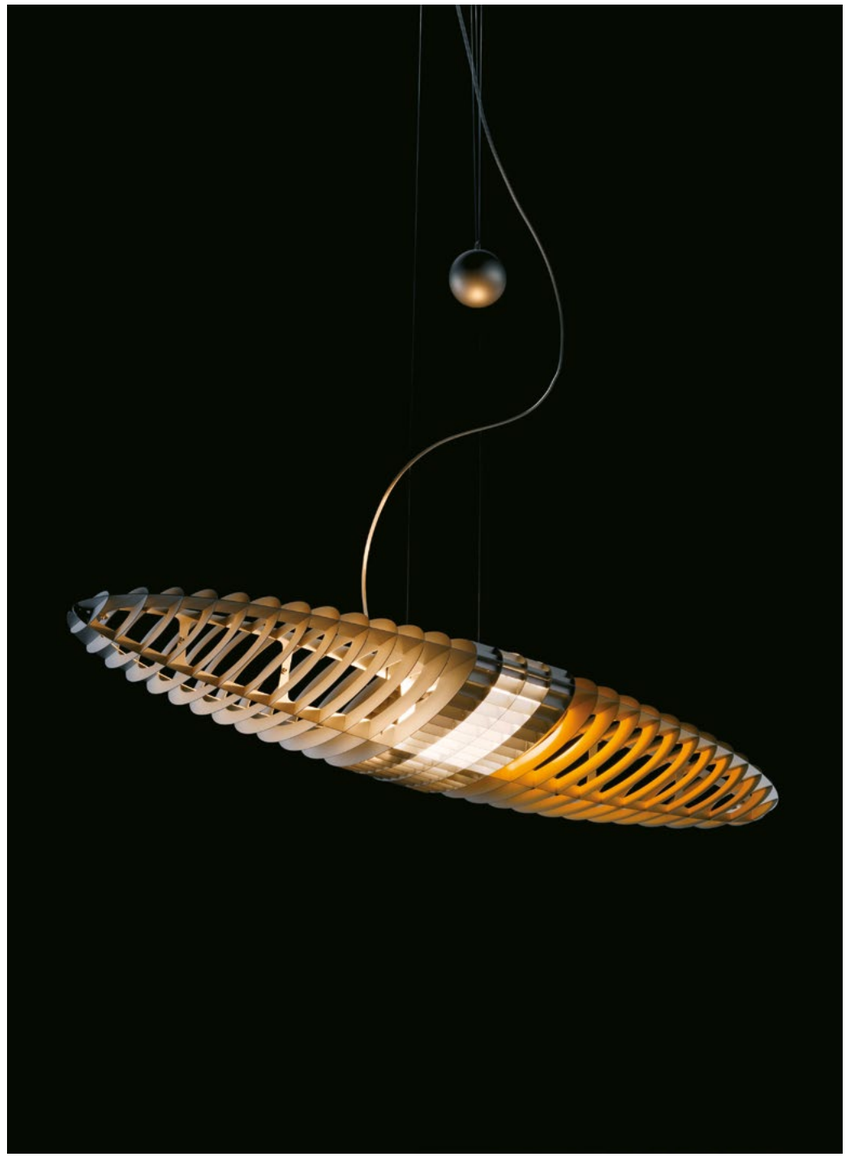
DE Ikone der Luceplan Produktion. Titania, von Paolo Rizzatto und Alberto Meda 1989 entworfen ist ein Objekt, zeitlos, modern und wandlungs-fähig. Leicht wie eine Feder ein schwebendes Volumen und gleichzeitig leicht in seiner Form sowie innovativ in seinem Inhalt. Titania liebt die Farben: gelb, rosafarben, violett oder blau. Kleiden und ändern Sie sie jederzeit ihrem Geschmack entsprechend. Licht, Farbe und Form finden sich so in einer Pendelleuchte wieder, welche der gewohnten Kategorisierung in Diffusor/Reflektor entflieht.

FR Icone de la créativité / production de Luceplan, Titania, dessinée par Paolo Rizzatto e Alberto Meda en 1989 est un objet intemporel et moderne, caméléonique. Effilé comme une plume, au volume fluctuant, léger dans sa forme et innovant dans son fond. Titania aime les couleurs: jaune, roses, violets ou bleu. On peut choisir comment l'habiller selon ses propres goûts et la changer quand on en a envie. Lumière, couleur et forme se rencontrent dans une suspension qui outrepasse les limites entre corps et diffuseur.

ES Icono de la producción de Luceplan, Titania, diseñada por Paolo Rizzatto y Alberto Meda en el 1989 es un objeto intemporal y moderno, camaleónico. Fina como una pluma, con un volumen fluctuante, ligero en su forma e innovador en su contenido. Titania ama los colores: amarillo, rosa, violeta o azul. Se puede elegir como vestirla según su propio gusto y cambiarla cuando uno lo desea. Luz, color y forma se encuentran en una lámpara suspendida que va más allá del concepto entre cuerpo y pantalla.

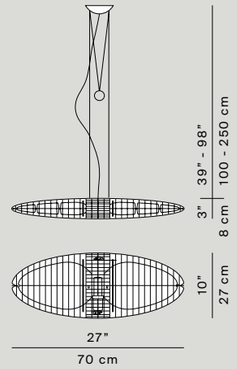
MOD. Titania

LUCEPLAN 2022/23



D17 Titania

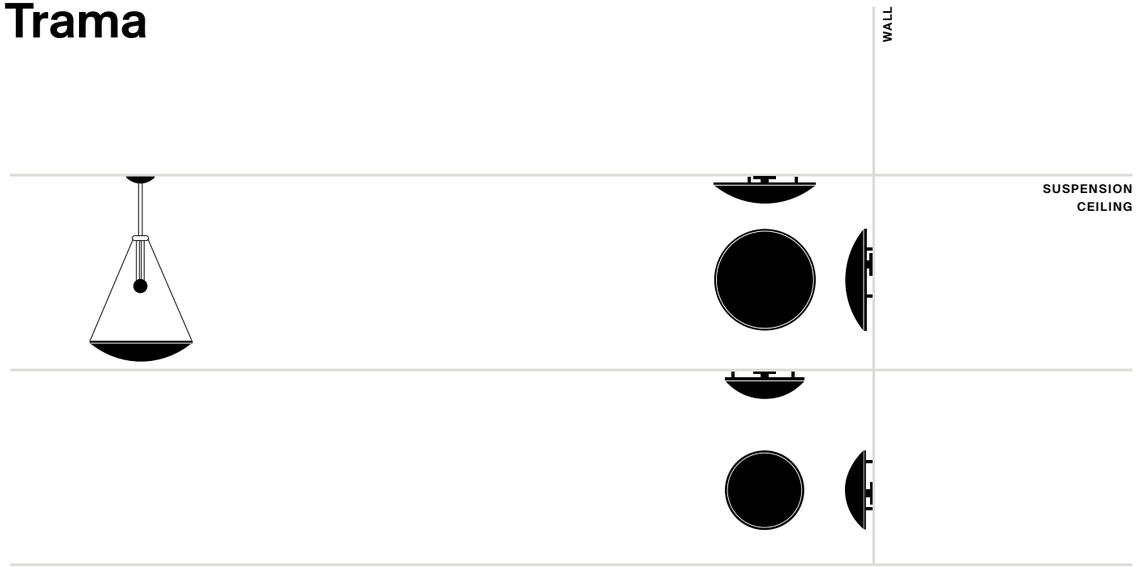
D17
weight 1,30 Kg
ceiling rose Ø 12 x 3cm



Light source	**D17**	LED E27 Ø max 38 mm L 150 mm
		205W HSGST E27
Materials		Zamak counterweight, aluminium lamellar shell
Structure finishes		Natural aluminium
Filters Finishes		Yellow, Violet, Pink, Light blue



Trama



Luciano Balestrini and Paola Longhi, 1996

EN A neoclassical sense of equilibrium for a modern lamp. The shape and the screen printing of the polycarbonate diffuser produce intense, uniform light.

IT Un misurato equilibrio neoclassico per una lampada moderna. La forma e la serigrafia del diffusore in policarbonato consentono una diffusione della luce intensa e omogenea.

DE Ein maßvolles neoklassizistisches Gleichgewicht für eine moderne Leuchte. Form und Siebdruck des Diffusors aus Polykarbonat sorgen für eine intensive, gleichmäßige Lichtverteilung.

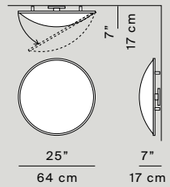
FR L'équilibre néoclassique mesuré pour une lampemoderne. La forme et la sérigraphie du diffuseur en polycarbonate permettent une diffusion de la lumière intense et homogène.

ES El justo equilibrio neoclásico para una lámpara moderna. La forma y la serigrafía del difusor de policarbonato permiten una difusión de la luz intensa y homogénea.

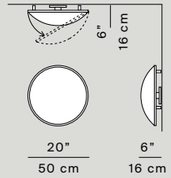


D14 Trama

D14a
weight 2,80 Kg

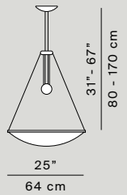


D14api
weight 1,80 Kg



D14sa
weight 2,60 Kg

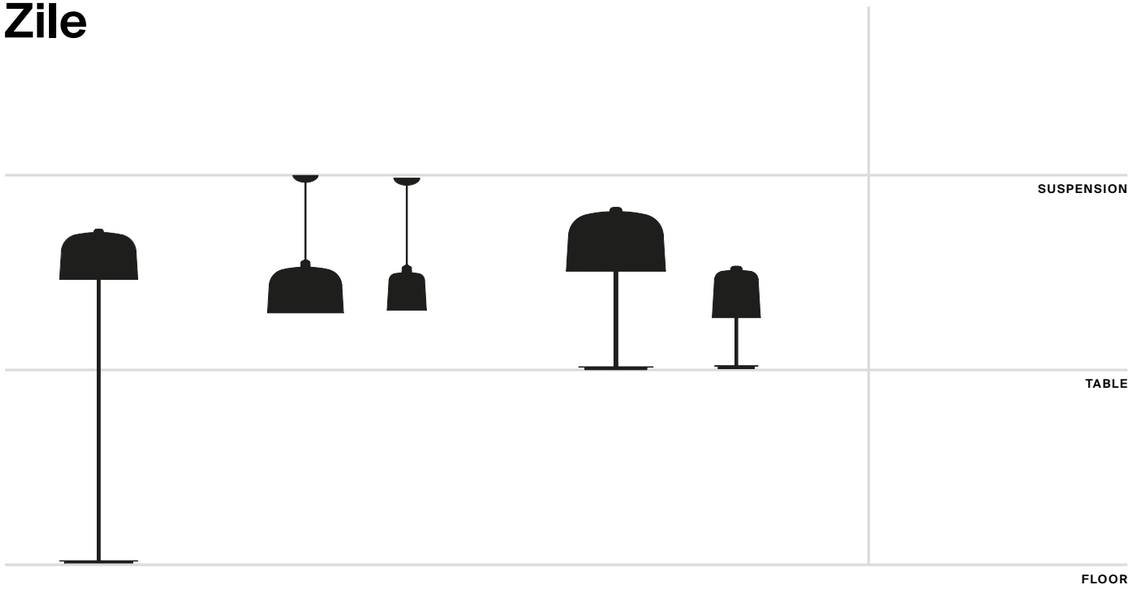
ceiling rose Ø 18 x 4 cm



Light source	**D14a**	3 x LED E27
		3 x 70W HSGSA E27
	D14api	3 x LED E27
		3 x 42W HSGSA E27
	D14sa	LED dimmable R7s (Ø max 22 mm)
		240W HDG R7s
Materials	Aluminium body, weft-silkscreened polycarbonate diffuser, pyrex glass for safety	
Structure finishes	Alu	
Diffuser finishes	White	



Zile



Archirivolto, 2021

EN Zile is, for all intents and purposes, an eco-friendly light, available in floor, table and suspended solutions. The lightshade is made in durable bio-plastic (PLA), a material usually used in the world of packaging as a compostable material that is 80% derived from renewable sources. The manufacturing processes are environmentally low-impact and almost all the materials used in the production of the lamps are recyclable and/or recycled.

IT Zile è a tutti gli effetti una lampada green, disponibile nella versione da terra, da tavolo e a sospensione. Il paralume è realizzato con una plastica bio-durevole (PLA) solitamente utilizzata nel mondo del packaging come materiale compostabile e proveniente all'80% da fonti rinnovabili. I processi produttivi impiegati sono a basso impatto ambientale e la quasi totalità dei componenti di cui è composta la lampada sono riciclabili e/o riciclati.

DE Zile ist in jeder Hinsicht ein nachhaltiges Produkt, das als Steh-, Tisch- und Pendelleuchte erhältlich ist. Der Lampenschirm besteht aus einem biologisch abbaubaren Kunststoff (PLA), der normalerweise in der Verpackungsindustrie als kompostierbares Material verwendet wird und zu 80 % aus erneuerbaren Quellen stammt. Die verwendeten Produktionsverfahren sind umweltfreundlich, außerdem sind fast alle Komponenten, aus denen die Lampe besteht, wiederverwertbar und/oder recycelt.

FR Zile est à tous égards une lampe verte, disponible dans la version de sol, de table et de suspension. L'abat-jour est réalisé avec un plastique bio-durable (PLA) généralement utilisé dans le monde de l'emballage comme matériau compostable et provenant à 80% de sources renouvelables. Les procédés de production utilisés sont à faible impact environnemental et la quasi-totalité des composants qui composent la lampe sont recyclables et/ou recyclés.

ES Zile es a todos los efectos una lámpara ecológica, disponible en versión de pie, de mesa y de techo. La pantalla está realizada en un plástico biorresistente (PLA), habitualmente utilizado en el mundo de los embalajes como material compostable y procedente en un 80 % de fuentes renovables. Los procesos productivos empleados para su fabricación tienen un reducido impacto ambiental y la casi totalidad de los componentes por los que está formada la lámpara son reciclables y/o están r eciclados.







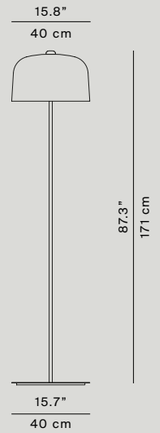




B02 Zile

B02 floor
dimmer on board

B02T40D + B02/2

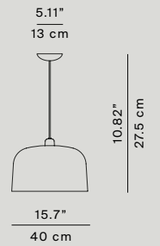


B02 suspension

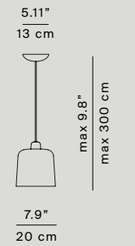
B02S20
ceiling rose Ø 13 x 4 cm
weight xx kg

B02S40
ceiling rose Ø 13 x 4 cm
weight xx kg

B02S20



B02S40

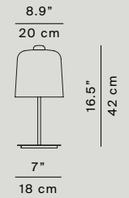


B02 table

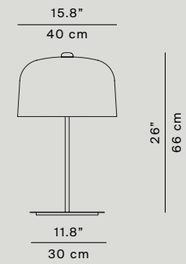
B0220
on-off

B0240
dimmer on board

B0220



B0240+B02/2



Light source	**B02T40D - B0240D**	LED E27 dimmable
	B0220 - B02S20 - B02S40	LED E27
Materials	Stee structurel, PLA diffuser	
Structure finishes	Matt black · Matt white · Matt brick red · Matt dove gray	

Outdoor



Écran In&Out

WALL OUTDOOR

Inga Sempé, 2011

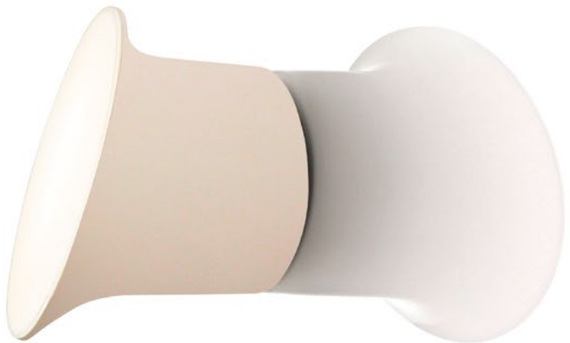
EN Écran In & Out is a versatile wall lamp that can be used, as the name indicates, in both indoor and outdoor settings. The lamp is made in watertight plastic, resistant to changes of weather or temperature. The diffuser in opaline plastic, concealing the light source, creates a magical effect of light spreading in space. Breaking with the usual typological conventions, the French designer has created a forcefully expressive product whose polished, suave presence guarantees visual appeal even when the lamp is off.

IT Écran In & Out è una lampada a parete versatile, utilizzabile come dice il nome sia in interni che in esterni. La lampada è realizzata in materiale plastico a tenuta stagna, resistente agli agenti climatici ed atmosferici. Il diffusore, in materiale plastico opalino, celando la fonte luminosa, crea un magico effetto diffondente e di luce sospesa nello spazio. Discostandosi dai consueti canoni tipologici, la designer francese ha saputo conferire un'inedita valenza espressiva al prodotto, il cui aspetto levigato e gentile ne garantisce una gradevole fruizione estetica anche da spento.

DE Écran In & Out ist eine vielseitige Wandleuchte, die, wie ihr Name schon andeutet, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich eingesetzt werden kann. Die Lampe ist aus wasserdichtem Kunststoff gefertigt, der gegen klimatische und atmosphärische Einflüsse beständig ist. Der Diffusor aus opalem Kunststoff kaschiert die Lichtquelle und erzeugt einen magischen Streueffekt des im Raum schwebenden Lichts. Abweichend vom herkömmlichen Standardtyp ist es dem französischen Designer gelungen, dem Produkt einen neuen Ausdruckswert zu verleihen, dessen glattes und sanftes Erscheinungsbild ein angenehmes ästhetisches Vergnügen garantiert, auch wenn es ausgeschaltet ist.

FR Écran In&Out est une lampe murale polyvalente, utilisable comme son nom l'indique à l'intérieur et à l'extérieur. La lampe est faite d'un matériau plastique étanche, résistant aux agents climatiques et atmosphériques. Le diffuseur, en matière plastique opale, qui dissimule la source lumineuse, crée un effet magique de diffusion et de lumière suspendue dans l'espace. En s'écartant des canons typologiques habituels, la designer française a su donner une valeur expressive sans précédent au produit, dont l'aspect poli et doux garantit une présence agréable même lorsqu'il est éteint.

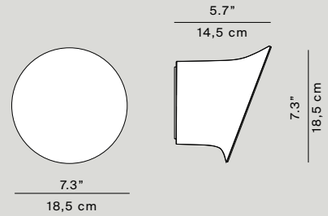
ES Écran In&Out es una lámpara de pared versátil que, como su nombre indica, puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores. La lámpara está hecha de material plástico estanco, resistente a los agentes climáticos y atmosféricos. El difusor, de material plástico opalino, oculta la fuente luminosa y crea un mágico efecto difusor y de luz suspendida en el espacio. Partiendo de los cánones tipológicos habituales, la diseñadora francesa ha sabido conferir un nuevo valor expresivo al producto, cuyo aspecto pulido y delicado garantiza un agradable disfrute estético incluso estando apagado.





D67PLN1 Écran In&Out

D67PLN1
dimmable phase cut
with control switch
weight 0,60 Kg



Light source	**D67PLN1**	LED module 8W* 3000K CRI 80
Materials	Injection-moulded polycarbonate	
Structure finishes	Opal white	
Reflector finishes	Opaline	

IP65 CE

* Power consumption by device



Fienile outdoor



Daniel Rybakken, 2020

EN Fienile Outdoor is a work of micro-architecture, with its walls and pitched roof extruded in a single solid block of coated aluminium, while the diffuser is in poly-carbonate. The outdoor version of Fienile comes in two heights, 32 or 72 cm, and two colors: pale and dark gray. Thanks to its essential design, Fienile Outdoor fits perfectly into the surrounding landscape and architectural context.
The characteristic angled roof, besides being a clear reference to the archetypal form of the house, contributes to screen the light and spread it uniformly on the ground.

IT Fienile Outdoor è una micro-architettura con le pareti, così come il tetto spiovente estruso in un unico blocco massiccio di alluminio verniciato, mentre il diffusore è in policarbonato.
La versione outdoor di Fienile è disponibile in due altezze, 32 o 72 cm, declinabili in due varianti cromatiche, grigio chiaro o grigio scuro. Grazie al suo design essenziale, Fienile outdoor si integra perfettamente al paesaggio e alle architetture circostanti.
Il caratteristico tetto spiovente, oltre ad essere un chiaro riferimento alla forma archetipica della casa, contribuisce a schermare e diffondere omogeneamente l a luce sul terreno.

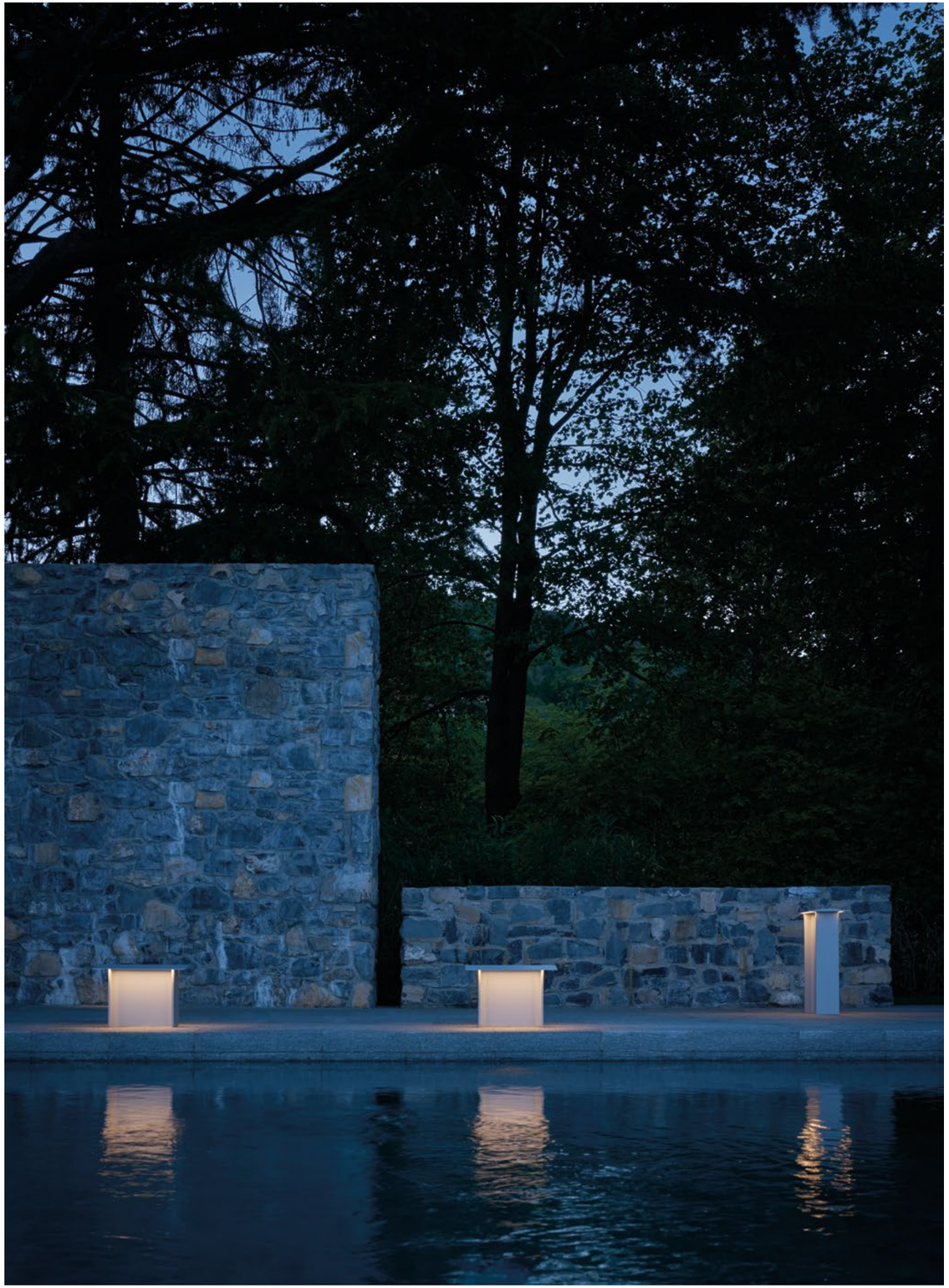
DE Fienile Outdoor ist eine Mikroarchitektur, bei der die Wände sowie das schräge Dach in einem einzigen massiven Block aus lackiertem Aluminium extrudiert sind, während der Diffusor aus Polycarbonat besteht.
Die Outdoor-Version von Fienile ist in zwei Höhen, 32 oder 72 cm, in zwei Farbvarianten, hellgrau oder dunkelgrau, erhältlich. Dank seines minimalistischen Designs fügt sich Fienile Outdoor perfekt in die umgebende Landschaft und Architektur ein.
Das typische Schrägdach ist nicht nur ein klarer Verweis auf die archetypische Form des Hauses, sondern hilft auch dabei, das Licht abzuschirmen und gleichmäßig auf dem Boden zu verteilen.

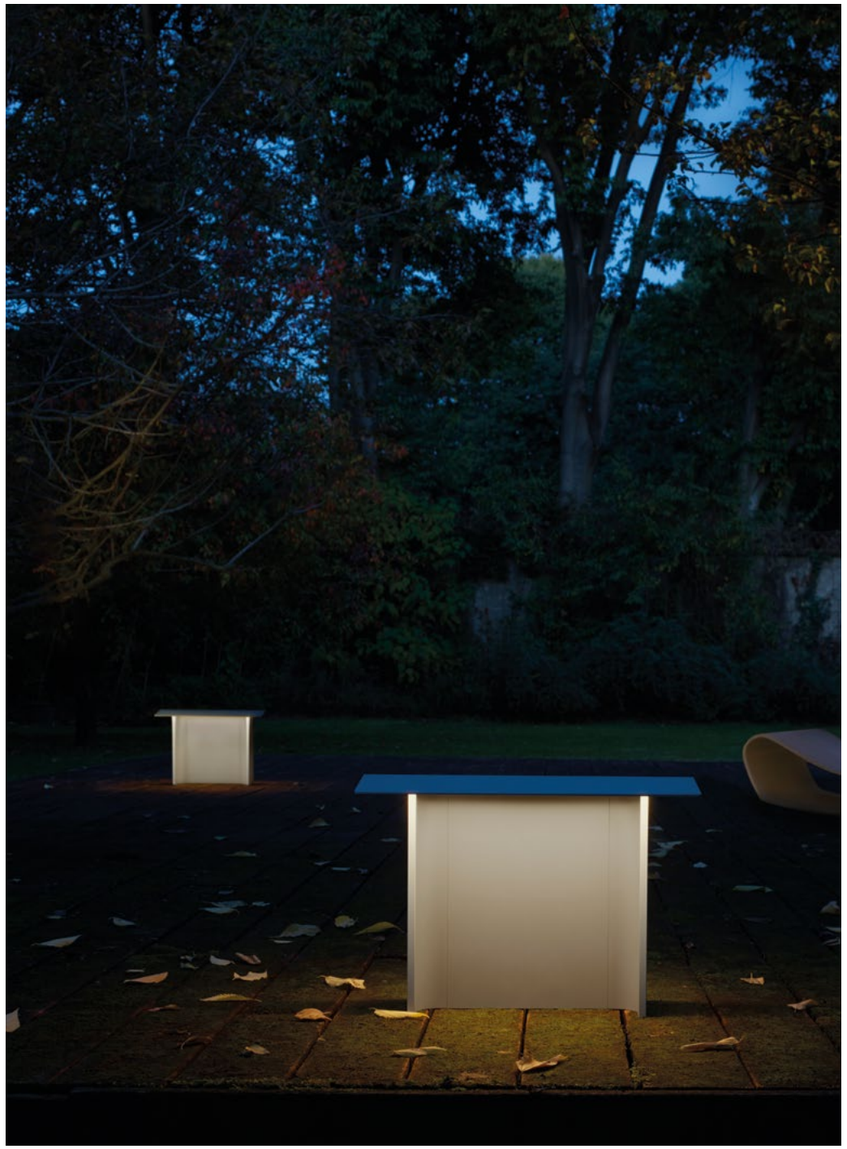
FR Avec ses parois, ainsi que le toit incliné extrudé en un seul bloc solide, en aluminium peint et un diffuseur en polycarbonate, Fienile Outdoor est une microarchitecture.
La version pour extérieur de Fienile est disponible en deux hauteurs, 32 ou 72 cm, déclinables en deux variantes chromatiques, gris clair ou gris foncé.
Grâce à son design essentiel, Fienile outdoor s'intègre parfaitement au paysage et à l'architecture environnants.
Le toit en pente caractéristique, en plus d'être une référence claire à la forme archétypale de la maison, aide à contenir et à diffuser la lumière uniformément sur le terrain.

ES Fienile Outdoor conforma una microarquitectura con las paredes, al igual que el tejado inclinado extruido en un solo bloque macizo, de aluminio barnizado, mientras que el difusor es de policarbonato.
La versión para exteriores de Fienile está disponible en dos alturas (32 o 72 cm) y en dos colores diferentes (gris claro o gris oscuro). Gracias a su diseño esencial, Fienile Outdoor se integra perfectamente en el paisaje y la arquitectura circundantes.
Su característico tejado inclinado, además de ser una clara referencia a la forma arquetípica de la casa, ayuda a filtrar y difundir de forma homogénea la luz por el suelo.

Outdoor
Fienile outdoor
MOD.
LUCEPLAN 2022/23



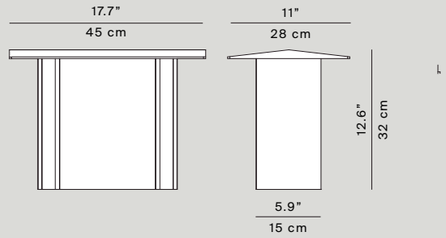




D98 Fienile outdoor

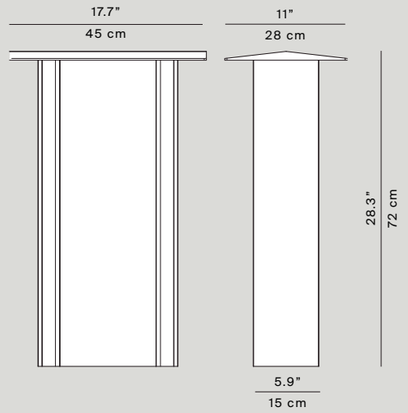
D98TM1 + D98/2
floor outdoor
available with:
on/off LED remote driver
dimmable push/DALI
remote driver

(the lamp is supplied without
power supply)



D98TM1 + D98/3
floor outdoor
available with:
on/off LED remote driver
dimmable push/DALI
remote driver

(the lamp is supplied without
power supply)



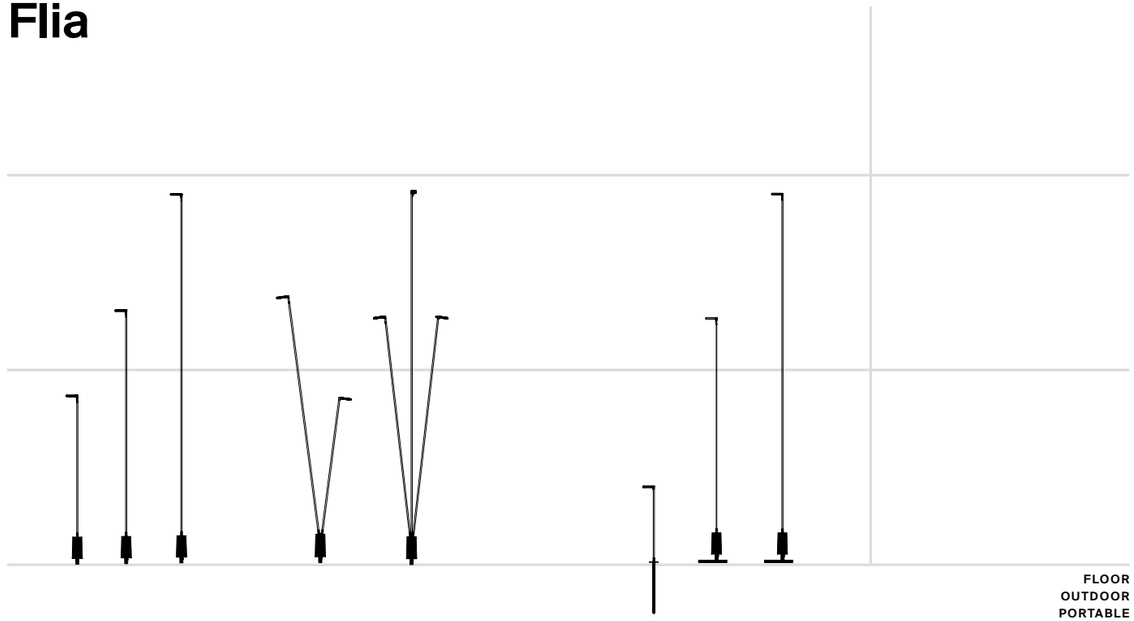
Light source	**D98TM1 + D98/2 - D98/3**	LED 19W (*) 3000K CRI 90 24V dc
Materials	Structure: painted aluminium, screen: polycarbonate	
Structure painted finishes outdoor	Light grey	Dark grey

IP65
IK05

(*) Power consumption by device



Flia



Alessandro Zambelli, 2020

EN The Flia family of outdoor floor lamps stands out for its ability to combine technological aspects with rigorous expressive forms. The miniaturization of the light source is a key factor of the project. The carbon stem is supported by a cylinder that contains the core elements and grants the lamp strength, lightness and flexibility. Flia is available in a single configuration – with three different heights – or multiples – with 2 or 3 stems – and can be attached to floors and decks, or directly on the ground.
The lamp becomes nomadic, adapting to different types of spaces and needs, thanks to the rechargeable version.

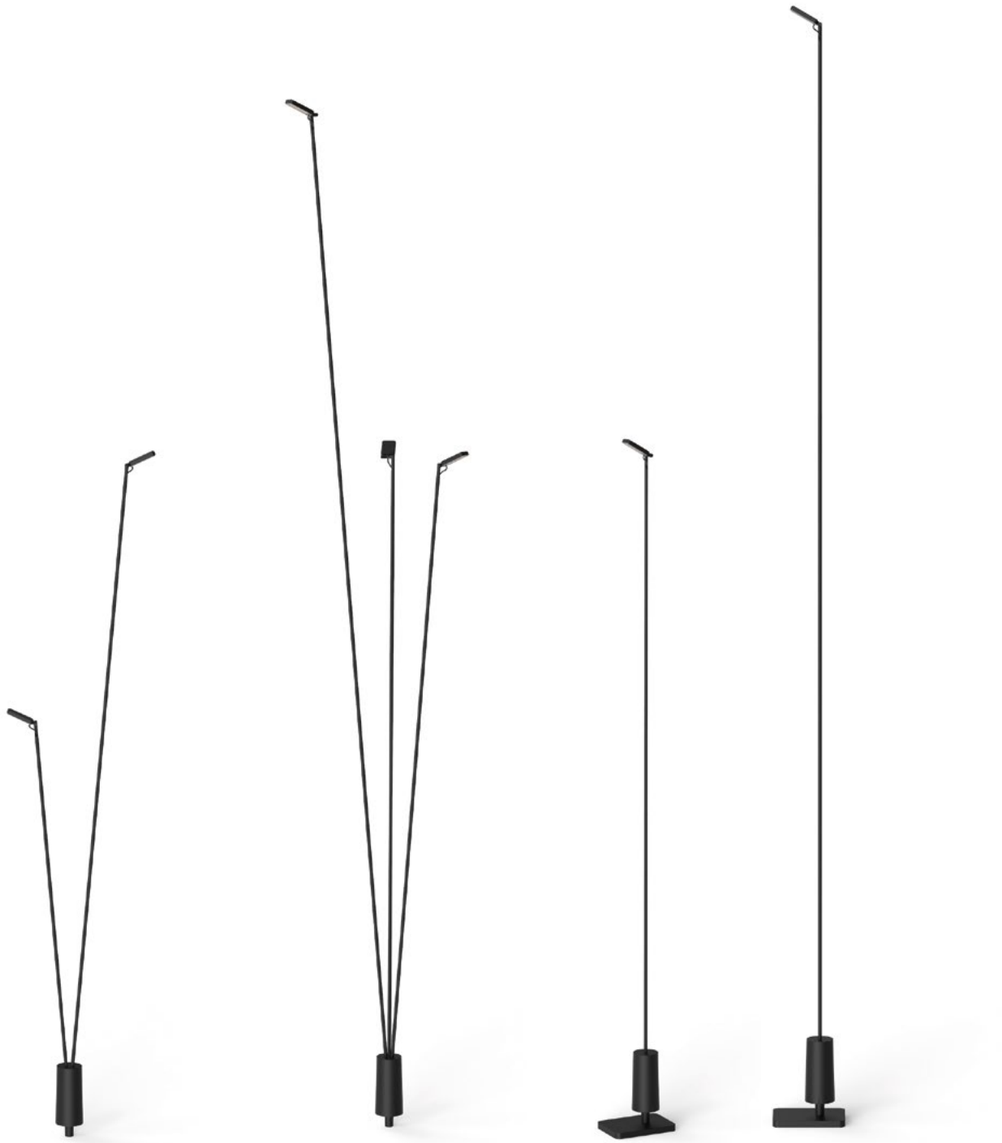
IT La famiglia di lampade da terra outdoor Flia si contraddistingue per la capacità di coniugare aspetti tecnologici e rigorosa espressione formale. La miniaturizzazione della fonte luminosa è il punto cardine del progetto.
Lo stelo, in carbonio, è sostenuto da un cilindro contenente il cuore pulsante e conferisce alla lampada resistenza, leggerezza e flessibilità.
Flia è disponibile in configurazione singola - tre diverse altezze - oppure multipla – a 2 e 3 steli – e può essere fissata a pavimento o direttamente al terreno.
La lampada diventa anche nomade, in grado di adattarsi a diverse tipologie di spazi e alle più svariate esigenze, grazie alla versione ricaricabile.

DE Die Bodenleuchten der Flia-Serie für den Außenbereich zeichnen sich durch ihre Fähigkeit aus, die technologischen Aspekte und den strengen formalen Ausdruck zu kombinieren. Die Miniaturisierung der Lichtquelle ist der Schwerpunkt des Projekts.
Der Ständer aus Carbon wird von einem Zylinder gestützt, der das Herzstück enthält und der Lampe Stabilität, Leichtigkeit und Biegsamkeit verleiht. Flia ist in Einzelausführung - in drei verschiedenen Höhen - oder in Mehrfachausführung - mit 2 und 3 Armen - erhältlich und kann am Fußboden oder direkt auf dem Gelände befestigt werden.
Dank der wiederaufladbaren Version wird die Leuchte außerdem zum Nomaden, der sich an verschiedene Raumtypen und die unterschiedlichsten Bedürfnisse anpassen kann.

FR La famille de lampadaires d'extérieur Flia se distingue par sa capacité à allier les aspects technologiques et une expression formelle stricte. La miniaturisation de la source lumineuse est la pierre angulaire du projet.
Le mât, en carbone, est supporté par un cylindre contenant le centre vital et il donne à la lampe résistance, légèreté et flexibilité.
Flia est disponible en configuration unique (trois hauteurs différentes) ou multiples (avec 2 et 3 mâts) et peut être fixé au sol ou directement sur le terrain.
Grâce à la version rechargeable, la lampe se fait également nomade, capable de s'adapter aux différents types d'espaces et aux besoins les plus variés.

ES La familia Flia de lámparas de pie para exteriores se distingue por su capacidad de conjugar aspectos tecnológicos con una rigurosa expresión formal. Este proyecto gira en torno a la miniaturización de la fuente luminosa.
El pie, fabricado en carbono, se apoya en un cilindro que contiene el corazón latiente de la lámpara y que le confiere resistencia,ligereza y flexibilidad. Flia está disponible en versión simple (tres alturas diferentes) o múltiple (con 2 y 3 pies) y puede anclarse a un suelo pavimentado o directamente a un suelo de tierra.
La lámpara también se hace nómada, capaz de adaptarse a diferentes tipos de espacios y a las necesidades más variadas, gracias a la versión recargable.

Outdoor
MOD. Flia
LUCEPLAN 2022/23




Portable
Lamp



A04 Flia

A04WTF1 - A04TF1
single element
floor outdoor
available with:
on/off LED remote driver
dimmable push/DALI
remote driver

(the lamp is supplied without
power supply)

A04TP1B / A04TP1C
single element
portable lamp
floor outdoor
dimmer on board
(the lamp is supplied without
power supply)

A04WTF4
single element with picket
portable lamp
floor outdoor
driver on/off

A04WTF1A
A04TF1A



A04WTF1B
A04TF1B



A04WTF1C
A04TF1C



A04WTF4



A04TP1B



A04TP1C



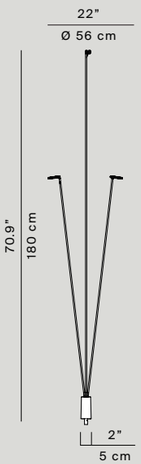
A04WTF2 - A04TF2 -
A04WTF3 - A04TF3
multiple configurations
floor outdoor
available with:
on/off LED remote driver
dimmable push/DALI
remote driver

(the lamp is supplied without
power supply)

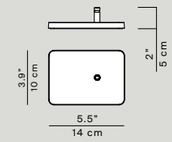
A04WTF2
A04TF2



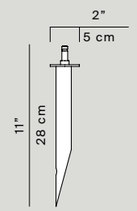
A04WTF3
A04TF3



A04/1 base



A04/2 picket

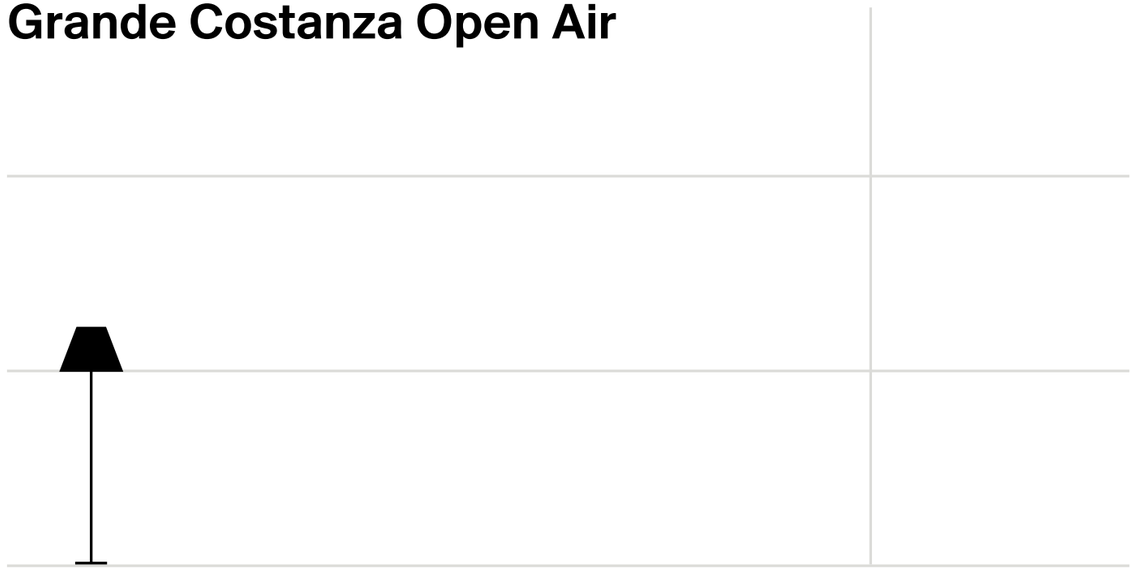


Light source	**A04TF1**	LED 2,5W 3000K CRI 90 8,5V dc
	A04TF2	LED 5W 3000K CRI 90 8,5V dc
	A04TF3	LED 7,5W 3000K CRI 90 8,5V dc
	A04TP1B / A04TP1C	LED 4W 2700K CRI 90 5V dc
Materials	Stem: carbon fiber, head: aluminium, base: stainless steel, picket: zinc plated steel	
Structure finishes	Matt black	

IP65
IK03



Grande Costanza Open Air



Paolo Rizzatto, 2008

EN Based on an original contemporary reinterpretation of the shaded lamp, the Costanza table model, after becoming “Grande,” leaves the boundaries of the home to explore outdoor spaces in the Open Air version. Grande Costanza Open Air is a perfect example of how a Luceplan product originally envisioned for interiors, with a few adaptations in terms of materials and finishes, can also live in hybrid indoor-outdoor spaces such as terraces, verandas and porches. A floor lamp for an “outdoor salon,” an image that has conserved its elegance and contemporary flair for over thirty years

IT Da una originaria rilettura contemporanea della abat-jour, la lampada da tavolo Costanza, dopo essersi fatta Grande, esce dunque di casa per sconfinare negli spazi esterni nella versione Open Air. Grande Costanza Open Air è il perfetto esempio di come un prodotto Luceplan - concepito originariamente per interni - può tranquillamente vivere con i dovuti adattamenti in termini di materiali e finiture, in quegli spazi ibridi in&outdoor, come terrazze, verande e porticati. Una lampada da terra per un “salotto outdoor”, che conserva la stessa eleganza e contemporaneità da oltre trent’anni.

DE Aus einer originellen zeitgenössischen Neuinterpretation des Abat-Jour, verlässt die Tischleuchte Costanza, nachdem sie zur Version Grande geworden ist, das Haus, um in der Ausführung Open Air die Außenräume zu betreten. Grande Costanza Open Air ist das perfekte Beispiel dafür, wie ein Luceplan-Produkt - das ursprünglich für Innenräume konzipiert wurde - mit den notwendigen Anpassungen in Bezug auf Materialien und Ausführungen problemlos in diesen hybriden Innen- und Außenräumen wie Terrassen, Veranden und Laubengängen eingesetzt werden kann. Eine Stehleuchte für ein „Outdoor-Wohnzimmer“, die seit über dreißig Jahren die gleiche Eleganz und Zeitlosigkeit bewahrt hat.

FR Réinterprétant de manière originale et contemporaine la lampe à abat-jour, la lampe de table Costanza, après être devenue Grande, sort de la maison pour dominer les espaces extérieurs dans sa version Open Air. Grande Costanza Open Air illustre à la perfection la façon dont un produit Luceplan, conçu à l’origine pour l’intérieur, peut facilement subir des adaptations en termes de matériaux et de finitions, pour l’utilisation dans les espaces hybrides indoor et outdoor, tels que les terrasses, les vérandas et les porches. Une lampe pour un « salon extérieur », qui conserve la même élégance et le même look contemporain depuis plus de 30 ans.

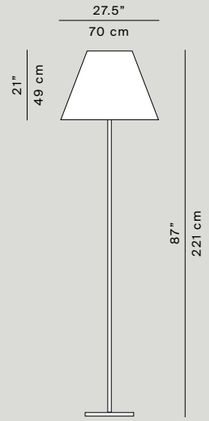
ES Así, a partir de una revisión original contemporánea de la abat-jour, la lámpara de mesa Costanza, después de convertirse en Grande, sale de casa para conquistar los espacios exteriores en la versión Open Air. Grande Costanza Open Air es el ejemplo perfecto de cómo un producto Luceplan —originalmente concebido para interiores— puede vivir tranquilamente, con las adaptaciones necesarias en cuanto a materiales y acabados, en esos espacios híbridos interiores y exteriores, como terrazas, verandas y porches. Una lámpara de pie para una «sala de estar al aire libre», que ha conservado la misma elegancia y el mismo aire contemporáneo durante más de treinta años.

Outdoor
MOD. Grande Costanza Open Air
LUCEPLAN 2022/23



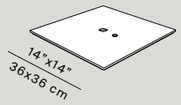
D13Gair Grande Costanza Open Air

D13Gair
D13Gair/2



Accessories

D13Gair/2
mobile base



D13Gair/3
stake for inserting into the soil



D13Gair/4
fixed base for dowels



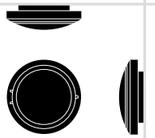
Light source	**D13Gair**	LED E27
		205W HSGST E27
Materials	Stainless steel painted stem and base, polycarbonate diffuser	
Structure and base finishes	Alu	**Stake** Alu
Shade finishes	Off white	
	IP44 CE	Optical compartment IP55



Metropoli

WALL OUTDOOR

CEILING OUTDOOR



A. Meda, P. Rizzatto and R. Sarfatti, 1992

**EN Simple in its design, but also elegant and impeccable.
The technical perfection also extends to easy installation and maintenance: the large opening at the back permits rapid electrical connection during assembly and inspection of the unit while functioning.
The “watch case” closure system of the diffuser facilitates replacement of the bulbs and maintenance. From interiors to porches to gardens, Metropoli creates a comfortable light and a pleasing continuity of form between indoor and outdoor settings, in any type of architecture.**

IT Essenziale nel design, ma allo stesso tempo elegante e impeccabile. Il perfezionamento tecnico si manifesta nella facilità di montaggio e manutenzione: l'ampio foro posteriore consente un rapido collegamento elettrico durante l'installazione e un'agevole ispezione dell'impianto durante il suo funzionamento.
Il sistema di chiusura del diffusore, a “cassa di orologio”, facilita l'accesso alla sorgente.
Dagli interni, ai porticati, ai giardini, Metropoli fornisce una illuminazione gradevole abbinata ad una continuità formale fra in&outdoor di ogni tipologia di progetto architettonico.

DE Minimalistisch im Design, aber gleichzeitig elegant und makellos. Die technische Verfeinerung zeigt sich in der einfachen Montage und Wartung: Die große Öffnung auf der Rückseite ermöglicht einen einfachen Stromanschluss bei der Montage und eine problemlose Inspektion des Systems während des Betriebs.
Das sogenannte „Uhrwerk“-Verschlusssystem des Diffusors erleichtert den Austausch der Glühlampen und die Reinigung der Reflektoren. Von Innenräumen bis hin zu Laubengängen und Gärten kann Metropoli eine angenehme formale Kontinuität zwischen Innen- und Außenbereich bei jeder Art von architektonischem Projekt schaffen.

FR D’un design essentiel, mais en même temps élégant et impeccable. Le perfectionnement technique se manifeste par la facilité de montage et d’entretien : le grand trou arrière permet une connexion électrique rapide lors de l’installation et une inspection facile du système lors de son fonctionnement.
Le système de fermeture du diffuseur en « boîtier de montre » facilite le remplacement des ampoules et le nettoyage des réflecteurs. Des intérieurs, aux porches et aux jardins, Metropoli peut créer une agréable continuité formelle entre l’intérieur et l’extérieur pour n’importe quel type de projet architectural.

ES De diseño esencial, pero al mismo tiempo elegante e impecable. El perfeccionamiento técnico resulta evidente en la facilidad de instalación y mantenimiento: el gran orificio posterior permite una rápida conexión eléctrica durante la instalación y una inspección fácil del sistema mientras está en funcionamiento.
El sistema de cierre del difusor, tipo «caja de reloj», facilita el cambio de las bombillas y la limpieza de los reflectores.
Desde interiores hasta porches y jardines, Metropoli puede crear una agradable continuidad formal entre interiores y exteriores de cualquier tipo de proyecto arquitectónico.

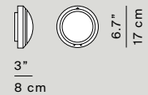
Outdoor
MOD. Metropoli
LUCEPLAN 2022/23



D20 Metropoli

D20/17P1
polycarbonate diffuser
D20/17V1
glass diffuser
D20/27P
polycarbonate diffuser
D20/27V
glass diffuser
D20/38P
polycarbonate diffuser
D20/38V
glass diffuser

D20/17P1 - D20/17V1



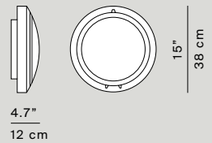
weight 2,20 kg

D20/27P



weight 2,50 kg

D20/38P



weight 4,20 kg

Kit for IP65

D20/17.a



D20/27.a



D20/38.a



Light source	**D20/17.1A**	LED E14
	D20/17.7A	LED module 12W 3000K dimmable phase cut CRI 80
	D20/27.1	LED E27
	D20/27.9	LED module 17W 3000K dimmable phase cut CRI 80
	D20/38.1	LED E27
	D20/38.2	2 x LED E27
Materials	Die-cast aluminium body, moulded glass or polycarbonate diffusor	
Structure finishes	Painted alu	
Diffuser finishes	Opaline polycarbonate	

IP65 CE



Nui



Meneghello Paolelli Associati, 2020

EN Balance, symbiosis and interaction: the crux of the design of the Nui lies in the relationship between two overlaid cylindrical volumes that interact in a dynamic of reciprocal completion. These two volumes take on different, complementary roles. The upper block, in three variants, becomes the housing for the light source, hidden from view and aimed downward. The lower block, semispherical in its upper portion, acts as the support for the first while becoming the diffuser. The lamps are made in light grey concrete: the effect is that of minimal sculptural objects, but with a strong personality.

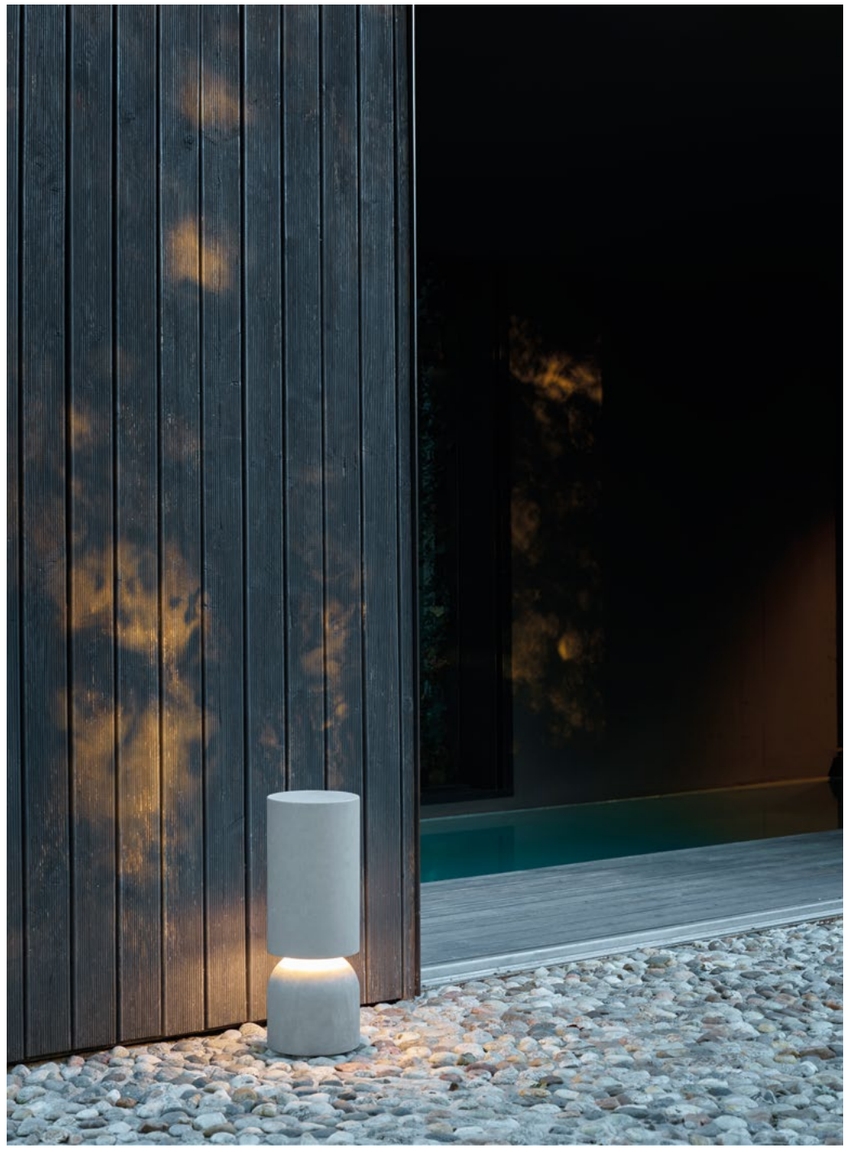
IT Equilibrio, simbiosi e interazione: il cuore del progetto della collezione di lampade Nui è dato dal rapporto fra due volumi cilindrici sovrapposti che si completano e interagiscono tra di loro. Questi due volumi acquisiscono significati diversi e complementari. Il blocco superiore, proposto in tre varianti, diventa l'alloggio della fonte luminosa, nascosta alla vista e orientata verso terra; il blocco inferiore, semisferico nella sua parte alta, oltre ad essere il supporto del precedente, ne diventa il diffusore. Le lampade sono realizzate in cemento grigio chiaro: l'effetto che ne deriva è quello di oggetti scultorei e minimali, ma con una forte personalità.

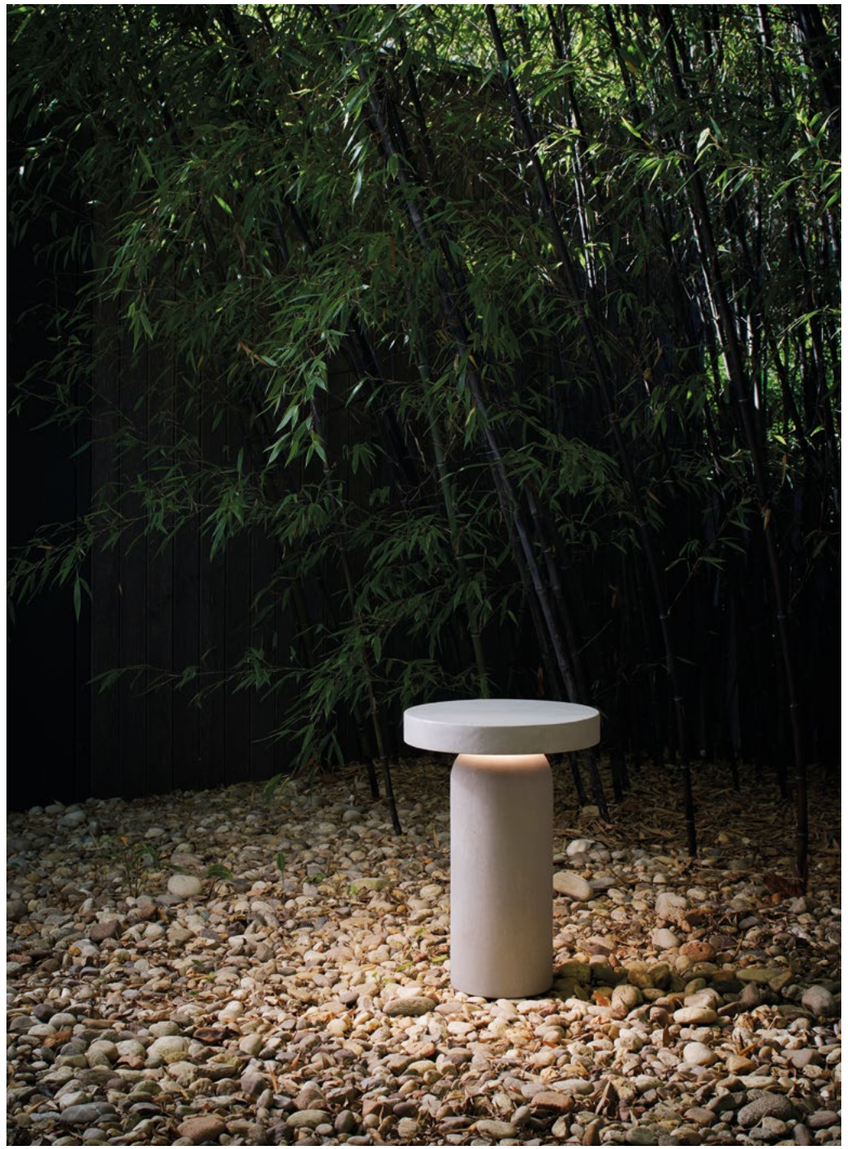
DE Ausgeglichenheit, Symbiose und Interaktion: das Kernstück des Designs der Nui-Kollektion ist die Beziehung zwischen zwei sich überlappenden zylindrischen Volumen, die sich ergänzen und miteinander interagieren.
Als Teile eines formalen Unikats erhalten diese beiden Volumen unterschiedliche und sich ergänzende Bedeutungen.
Der obere Block, der in drei Varianten erhältlich ist, wird zum Gehäuse für die Lichtquelle, außerhalb des Blickfeldes und zum Boden hin ausgerichtet; der untere Block, halbkugelförmig in seinem oberen Teil, dient nicht nur zu dessen Stütze, sondern auch als dessen Diffusor. Die Lampen sind aus hellgrauem Zement gefertigt: Das Ergebnis sind skulpturartige und minimale Objekte, aber mit einer starken Persönlichkeit.

FR Équilibre, symbiose et interaction: le cœur du projet de la collection des lampadaires et lampes Nui se trouve dans la relation entre deux volumes cylindriques superposés qui se complètent et interagissent l'un avec l'autre. Composants d'un unicum formel, ces deux volumes acquièrent des significations différentes et complémentaires.
Le bloc supérieur, proposé en trois variantes, devient le logement de la source lumineuse, dissimulé et orienté vers le sol ; le bloc inférieur, hémisphérique dans sa partie supérieure, joue le rôle de diffuseur, en plus d'être le support du précédent. Les lampes sont conçues en béton gris clair : il en résulte un effet d'objets sculpturaux et minimaux, mais à la forte personnalité.

ES Equilibrio, simbiosis e interacción: el proyecto de la colección de lámparas Nui gira en torno a la relación entre dos volúmenes cilíndricos superpuestos que se complementan e interactúan entre sí. Estos dos volúmenes, que forman parte de un todo formal, adquieren significados diferentes y complementarios. El bloque superior, disponible en tres variantes, aloja la fuente luminosa, oculta a la vista y orientada hacia el suelo; el bloque inferior, semiesférico en su parte superior, además de ser el soporte del anterior, se convierte en su difusor. Las lámparas están hechas de cemento gris claro, que crea un efecto de objetos escultorales y minimalistas, pero con una fuerte personalidad.





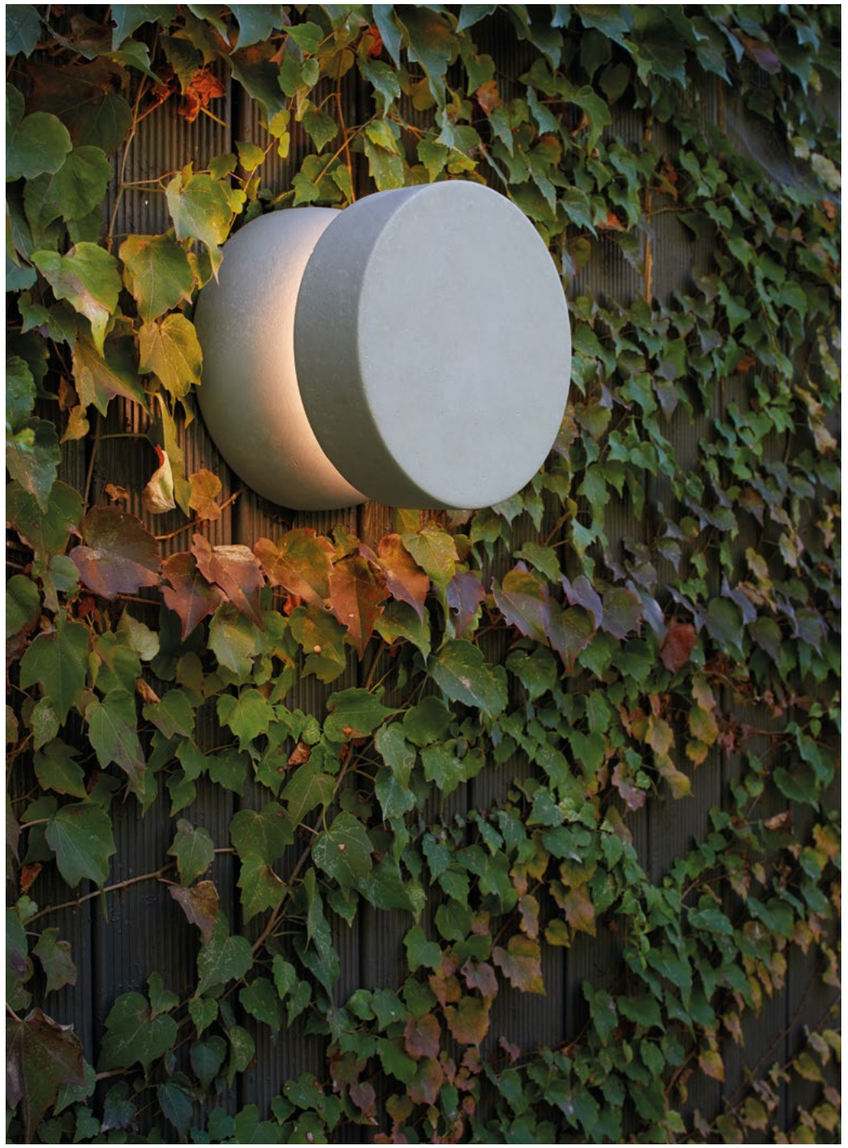


Outdoor
MOD. Nui
LUCEPLAN 2022/23





Outdoor
Nui
MOD.
LUCEPLAN 2022/23

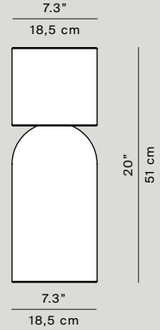


A02 **Nui**

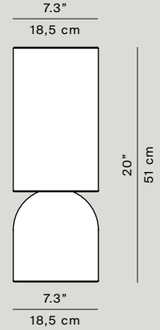
A02
available with:
on/off LED* or
dimmable push/DALI
remote driver

(the lamp is supplied without
power supply)

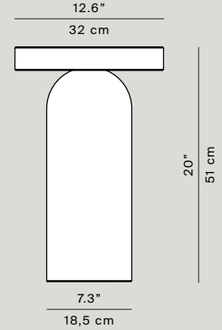
A02TA1 + A02TA2 + A02LC1



A02TB1 + A02TB2 + A02LC1



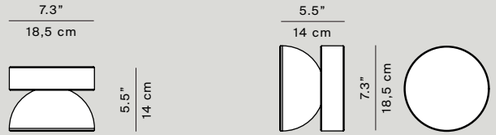
A02TC3+ A02TC4 + A02LC1



* The LED driver that can be inserted inside the lamp body

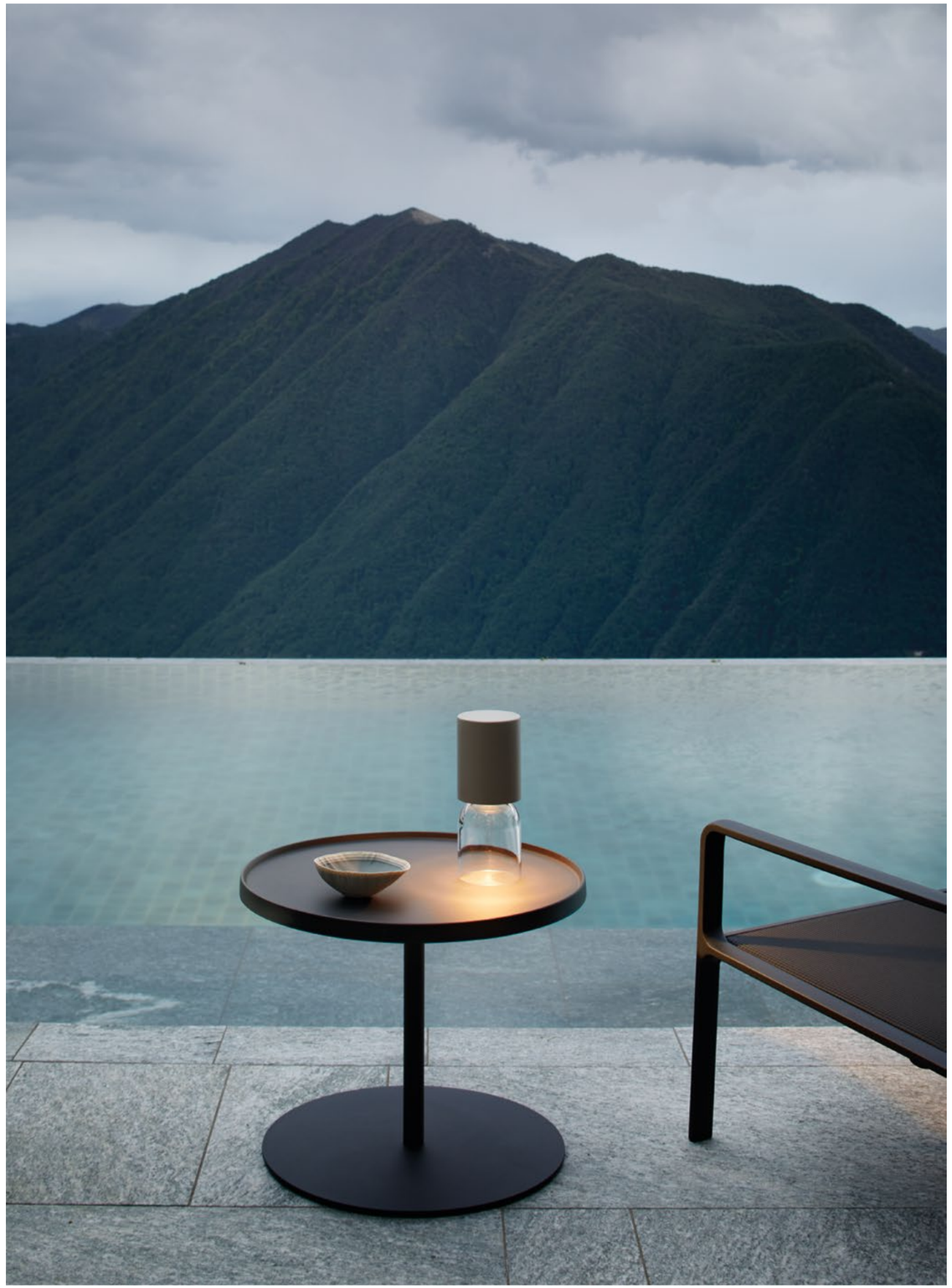
A02TD
available with:
on/off LED* or remote driver
dimmable push/DALI
remote driver

(the lamp is supplied without
power supply)



* LED driver that can be inserted inside the lamp body

Light source	**A02TA/A02TB/A02TC**	**LED 17W 3000K CRI 90 24V dc**
	A02TD	**LED 10W 3000K CRI 90 24V dc**
Materials	Structure: concrete, diffusor: PMMA, internal support stem: steel, optic: die-cast aluminium	
Structure finishes	Concrete grey	
	IP65 IK03 CE	



Nui mini

Portable
Lamp

TABLE
OUTDOOR

Meneghello Paolelli Associati, 2020

EN Part of the Nui family, Nui Mini translates its inspiration and design into a rechargeable table version. Offered in three colors for the top (white, greige and sand), it has a base in transparent crystal that contributes to create a sophisticated game of reflections. The use of the volumes is similar to that of the outdoor floor lamps, but in this case there is only one variant.
The lamp is also ideal for indoor settings. Nui Mini is a product with its own identity, though it is part of a family, precisely because it can be used by private clients in a completely different, also domestic context.

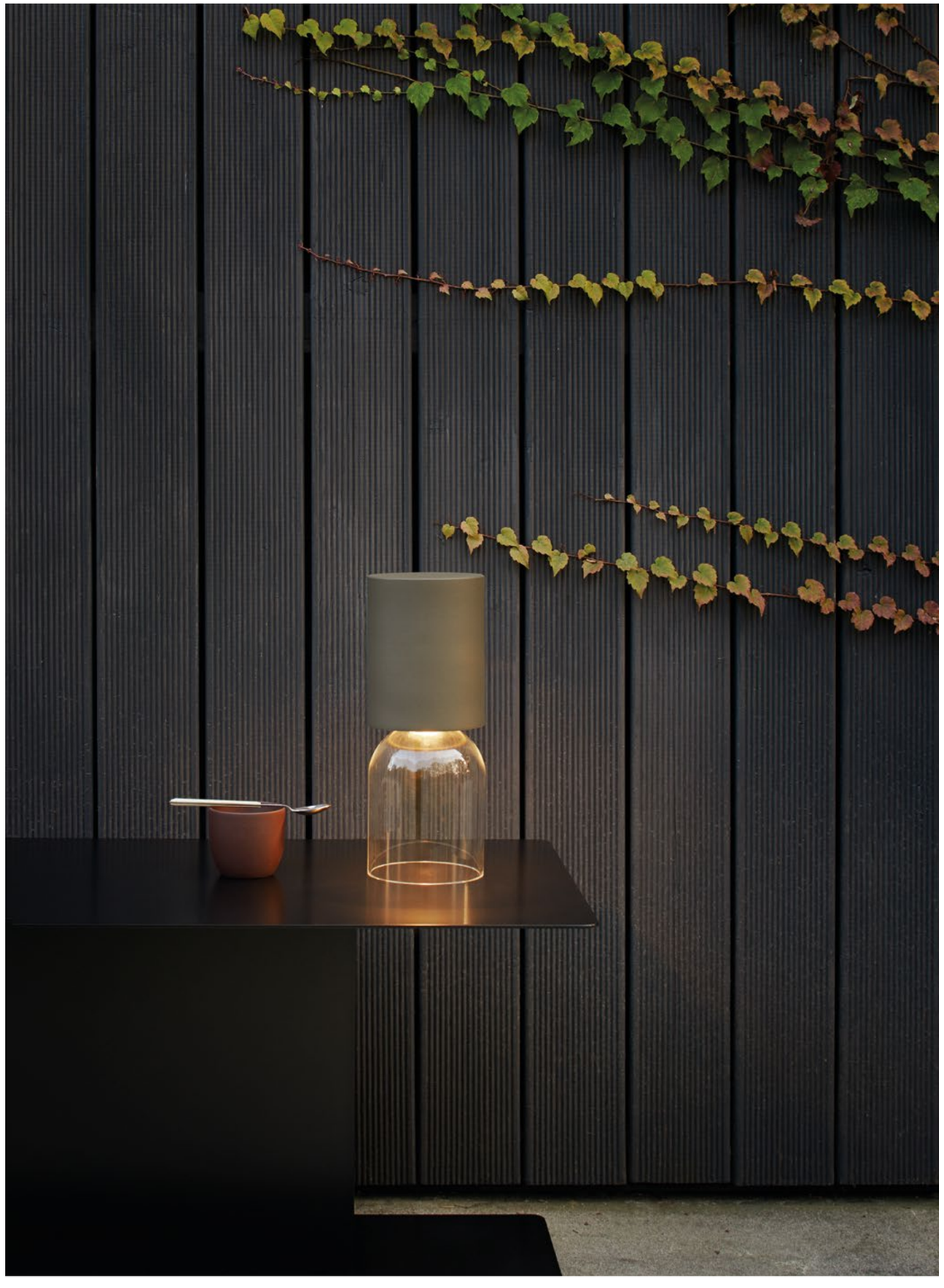
IT Parte della famiglia Nui, Nui Mini ne traduce l'ispirazione e il design nella versione lampada da tavolo ricaricabile. Proposta in tre varianti di colore per il cappello (bianco, greige e sabbia), ha la base in cristallo trasparente che contribuisce a creare un sofisticato gioco di riflessi. L'utilizzo dei volumi è simile ai modelli di lampade da terra outdoor, ma in questo caso è proposta in una sola una variante. L'utilizzo della lampada può anche essere indoor. Nui Mini è un prodotto che ha un'identità a sé, anche se fa parte di una famiglia, proprio perché fruibile dal cliente privato in un contesto completamente diverso, anche domestico.

DE Als Teil der Nui-Serie setzt die Nui Mini ihre Inspiration und ihr Design in eine wiederaufladbare Tischlampenversion um. Sie wird in drei Farbvarianten für den Schirm angeboten (weiß, beige und sand) und hat eine transparente Kristallbasis, die ein raffiniertes Lichtspiel erzeugt.
Die Verwendung der Volumina ist ähnlich wie bei den Ausführungen der Stehlampen für den Außenbereich, jedoch wird sie in diesem Fall nur in einer Variante angeboten. Die Lampe kann auch in Innenräumen verwendet werden.
Nui Mini ist ein Produkt, das eine eigene Identität hat, auch wenn es Teil einer Serie ist, gerade weil es vom Privatkunden in einem völlig anderen Umfeld, auch zu Hause, eingesetzt werden kann.

FR Faisant partie de la famille Nui, Nui Mini traduit son inspiration et son design dans la version lampe de table rechargeable. Proposée en trois variantes de couleurs pour l'abat-jour (blanc, greige et sable), elle dispose d'une base en cristal transparent qui contribue à créer un jeu sophistiqué de reflets.
L'utilisation des volumes est semblable aux modèles de lampadaires d'extérieur, mais ici une seule variante est proposée. Il est également possible d'utiliser la lampe à l'intérieur.
Nui Mini est un produit qui a une identité en soi, même s'il fait partie d'une famille, précisément parce qu'il peut être utilisé par des clients privés dans un contexte complètement différent, y compris à la maison.

ES Parte de la familia Nui, Nui Mini traduce la inspiración y el diseño de esta en la versión de lámpara de mesa recargable. Esta lámpara, disponible en tres variantes de color para la pantalla (blanco, greige y arena), tiene una base de cristal transparente que ayuda a crear un sofisticado juego de reflejos.
El uso de los volúmenes es similar al de los modelos de lámparas de pie para exteriores, pero en este caso se ofrece en una sola variante. La lámpara también puede utilizarse en interiores.
Nui Mini es un producto con identidad propia, aunque forme parte de una familia, precisamente porque puede ser utilizado por el cliente particular en un contexto completamente diferente, incluso doméstico.

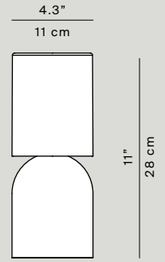






A02R1 Nui Mini

A02R1
table
indoor/outdoor
dimmer on board



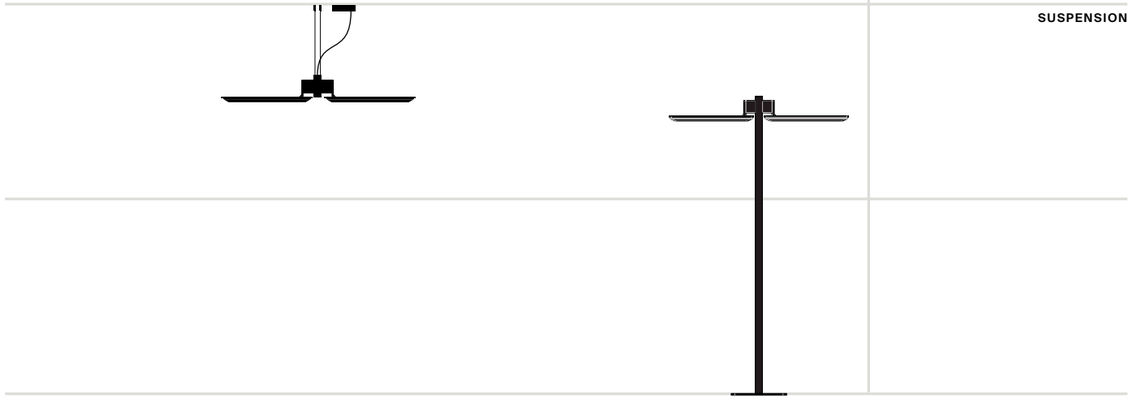
Light source	**A02R1**	**Custom 4W LED circuit 2700 K CRI 90 - rechargeable**			
Materials	**Crystal, aluminum, polycarbonate**				
Structure finishes	Transparent	Sand	White	Greige	

IP54 CE

Acoustic lighting solutions



Diade



Monica Armani, 2016

EN A partition, a ceiling, that surprisingly becomes light. The Diade suspensions are technical lighting solutions that offer high levels of sound absorbing performance. A linear LED lamp for the workplace; a modular architectural feature capable of defining space and personalizing the context. The technical LED lighting, ideal for work, is directly downward and upwards by the central line, with the possibility of two beams, depending on lighting requirements. The acoustic panels can be positioned vertically or horizontally by means of an accessory.

IT Una quinta, un plafone che sorprendentemente diventano luce. Le sospensioni Diade sono soluzioni illuminotecniche che offrono al contempo elevate prestazioni di fono assorbenza. Una lampada a LED lineare dedicata ai luoghi di lavoro; un elemento architettonico modulare capace di definire lo spazio e personalizzare l' ambiente. La luce tecnica a LED, ideale per il lavoro, viene diretta verso il basso e verso l'alto dalla linea centrale, con possibilità di due ottiche a seconda delle esigenze. I due pannelli fonoassorbenti possono essere montati verticali o orizzontali mediante un apposito accessorio.

DE Eine Trennung und eine Deckenleuchte, die überraschend zu Licht werden. Die Diade-Hängeleuchten sind Lichtlösungen, die zugleich eine gute Schallabsorption bieten. Diese lineare LED-Leuchte eignet sich hervorragend für Arbeitsbereiche. Dieses modulare, architektonische Element ist in der Lage, den Raum zu definieren und das Ambiente zu personalisieren. Das technische LED-Licht ist ideal für die Arbeit, wird von der Mittellinie nach unten sowie nach oben gerichtet und bietet je nach Bedarf die Möglichkeit von zwei Lichtleitern. Die beiden schallabsorbierenden Paneele können durch entsprechendes Zubehör horizontal oder vertikal montiert werden.

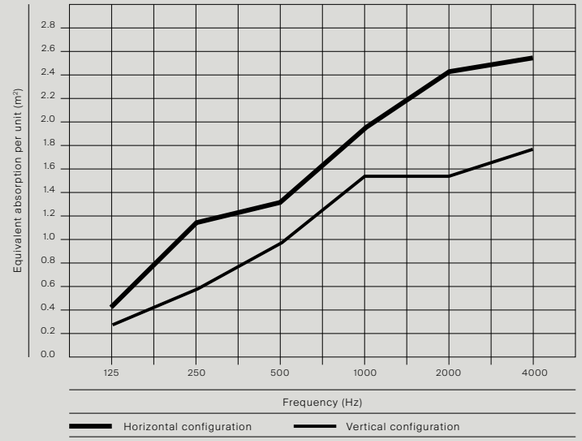
FR Une coulisse, un plafond qui deviennent étonnamment lumière. Les suspensions Diade sont des solutions d'éclairagisme qui offrent à la fois des prestations élevées d'absorption acoustique. Une lampe à LED linéaire dédiée aux lieux de travail ; un élément architectural modulaire en mesure de définir l'espace et de personnaliser l'environnement. Idéale pour le travail, la lumière technique à LED est dirigée vers le bas et vers le haut de la ligne centrale, avec possibilité de deux optiques selon les exigences. Les deux panneaux insonorisants peuvent être montés verticalement ou horizontalement à l'aide d'un accessoire prévu à cet effet.

ES Una lámpara de pared, un plafón que sorprendentemente se transforman en luz. Las suspensiones Diade son soluciones luminotécnicas que ofrecen al mismo tiempo elevadas prestaciones de absorción acústica. Una lámpara de LED lineal dedicada a los lugares de trabajo; un elemento arquitectónico modular capaz de definir el espacio y personalizar el ambiente. La luz técnica de LED, ideal para el trabajo, se orienta hacia abajo y hacia arriba de la línea central, con posibilidad de dos ópticas según las exigencias. Los dos paneles insonorizantes pueden montarse en vertical u horizontal con un accesorio específico.

Acoustic lighting solutions
MOD. Diade
LUCEPLAN 2022/23



Sound Absorption of Diade 120 cm
based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement of sound absorption in a reverberation room”.



Model of application
call center

Location analysis
A workspace where several people speaking need physical isolation to be concentrated, sensible control of sound propagation + effective control of light too.

Solution
Diade is a perfect solution that brings the sound control where needed, guarantying pleasant light and anti-glare effect on working areas.

Room data
L = 15 m
W= 10 m
H= 4 m

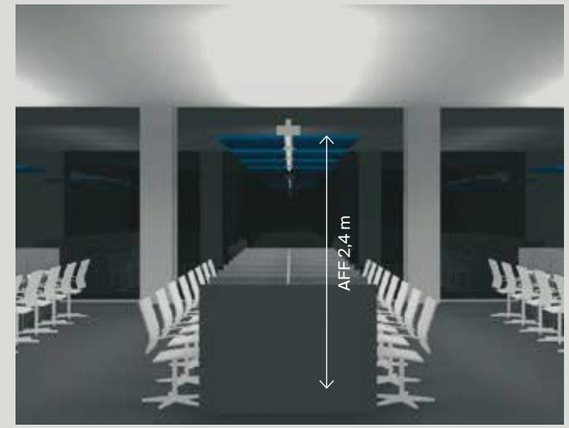
Fixtures installation
1 x Diade every 4 positions
2.4 m from the ground

Lighting source used
LED module 32W (uplight)
LED module 43W (downlight

Illuminance average
Post (average value) 480 lx

Before
Time of reverberation* 2,27 s
After
(+ 12 Diade)
Time of reverberation 1,33 s
Decrease of reverberation
about 41%**

* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
** The data is always approximate: the software doesn’t take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





EN Created above all for the workplace, Diade can now be positioned anywhere in the space, to adapt to the shifting configurations of the office as it evolves in time.

IT Pensata soprattutto per il workplace, Diade diventa ora collocabile in qualsiasi punto dell'ambiente per adattarsi a diverse configurazioni dell'ufficio che mutano nel tempo.

DE Diade wurde speziell für den Arbeitsplatz entwickelt und kann jetzt an beliebiger Stelle im Raum aufgestellt werden, um sich an verschiedene Bürokonfiguration-en anzupassen, die sich mit der Zeit ändern.

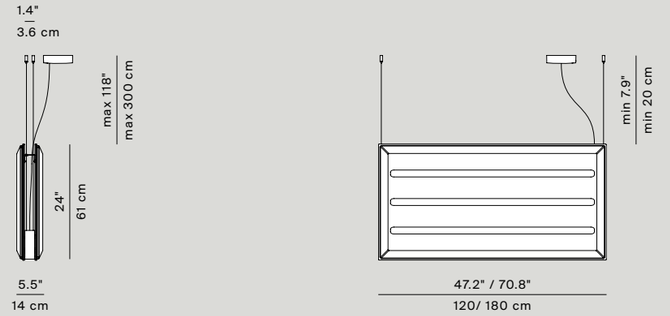
FR Conçu spécialement pour le lieu de travail, Diade peut désormais être placé n'importe où dans la pièce pour s'adapter à différentes configurations de bureau qui changent avec le temps.

ES Diseñado especialmente para el lugar de trabajo, Diade ahora se puede colocar en cualquier lugar de la sala para adaptarse a diferentes configuraciones de oficina que cambian con el tiempo.

D93 **Diade**

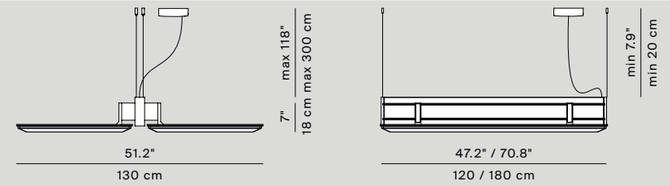
Vertical version
Panels 120 cm
weight 12,0 Kg
Panels 180 cm
weight 18,0 Kg

dimmable
push/DALI



Horizontal version
Panels 120 cm
weight 12,0 Kg
Panels 180 cm
weight 18,0 Kg

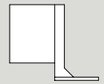
dimmable
push/DALI



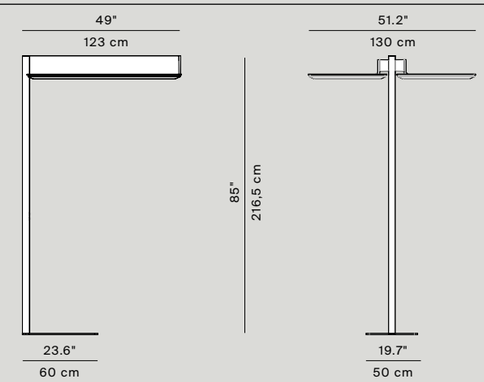
D93/5 - D93/7
Kit 4 supports (120 cm)
or 6 supports (180 cm)
positioning vertical panels



D93/6 - D93/8
Kit 4 supports (120 cm)
or 6 supports (180 cm)
positioning horizontal panels



D93T
dimmable
on board



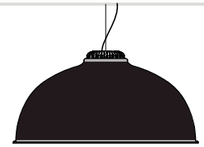
Light source	**D93SDDCN / D93SDICN** **D93SFICN / D9TFICN**	(direct version) LED 43W* 3000K, (direct/indirect version) 43W* + 32W* 3000K direct with anti-glare optics (UGR < 19) / indirect version 43W* + 32W* 3000K
	D93SDDLN / D93SDILN **D93SFILN**	(direct version) LED 63W* 3000K, (direct/indirect) version 63W* + 52W* 3000K direct with anti-glare optics (UGR < 19) / indirect version 63W* + 52W* 3000K
Materials	Lamp body in aluminium, sound absorbing panel in molded PET	
Structure finishes	Natural grey aluminium	
Panel finishes	White / blue White / black White / beige	

* Power consumption by device



Farel

SUSPENSION



Diego Sferrazza, 2018

EN Farel introduces for the first time in the Luceplan catalogue, an iconic dome structure, a neutral geometric form proposed in sound-absorbing thermoformed material with outer fabric cladding. The lamp can be personalized thanks to a combination of colors of the shade, ranging through cool, warm and neutral tones for the outside, combined with dark or pale hues for the inside. Farel is a lamp with very low environmental impact. The fabric covering the outside of the shade is made with 100% recycled yarns. Luceplan takes part in the SEAQUAL initiative, a project on a vast scale to free seas and coasts of plastic refuse, which are transformed into completely traceable recycled raw material. The felt that covers the inside of the shade composed of 60% recycled material.

IT Farel introduce per la prima volta nel catalogo Luceplan l'iconica struttura a cupola, una geometria neutra proposta in materiale termoformato fonoassorbente rivestito di tessuto all'esterno. È possibile personalizzare la lampada grazie a una combinazione di colori del paralume che spaziano da tonalità fredde, calde e neutre per l'esterno, abbinate a toni scuri o chiari per l'interno. Farel è una lampada a bassissimo impatto ambientale. Il tessuto che riveste esternamente il paralume proviene da filati riciclati al 100%. Luceplan ha sposato l'iniziativa SEAQUAL, un progetto su vasta scala di pulitura dei mari e delle zone costiere dai rifiuti plastici, al fine di trasformarli in materiale grezzo riciclato completamente tracciabile. Anche il feltro, che riveste l'interno del paralume, è costituito da materiale riciclato al 60%.

DE Farel ist die erste Leuchte von Luceplan mit ikonischer Kuppelform – eine neutrale geometrische Form aus thermisch geformtem Material mit schallabsorbierendem Bezug. Die Leuchte bietet die Möglichkeit individueller Gestaltung über die Schirmfarben: kalte, warme und neutrale Farben für außen und dunkle oder helle für innen. Farel ist eine Lampe mit sehr geringer Umweltbelastung. Der Stoff, der den Lampenschirm außen umhüllt, wird aus 100% recycelten Garnen realisiert. Luceplan setzt seinen Ehrgeiz in die SEAQUAL-Initiative, ein groß angelegtes Projekt zur Reinigung der Meere und Küstengebiete von Kunststoffabfällen. Ziel ist es, diese Abfälle in vollständig rückverfolgbares recyceltes Rohmaterial umzuwandeln. Auch der Filz, der das Innere des Lampenschirms auskleidet, besteht zu 60% aus recyceltem Material.

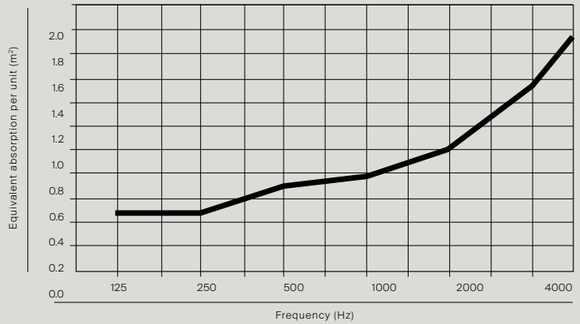
FR Farel présente, pour la première fois dans le catalogue Luceplan, la structure en dôme emblématique, une géométrie neutre proposée dans un matériau thermoformé insonorisant recouvert de tissu extérieur. Il est possible de personnaliser la lampe grâce à une combinaison de couleurs de l'abat-jour couvrant des teintes froides, chaudes et neutres pour l'extérieur, associées à des tons sombres ou clairs pour l'intérieur. Farel est une lampe à très faible impact environnemental. Le tissu qui recouvre l'extérieur de l'abat-jour est composé à 100 % de fibres recyclées. Luceplan a adhéré à l'initiative SEAQUAL, un projet à grande échelle visant à nettoyer les mers et les zones côtières des déchets plastiques, afin de les transformer en matière première recyclée entièrement traçable. Le feutre, qui recouvre l'intérieur de l'abat-jour, est également composé de 60 % de matériaux recyclés.

ES Farel introduce por primera vez en el catálogo Luceplan la icónica estructura de cúpula, una geometría neutra propuesta de material termoformado fonoabsorbente revestido de tela por fuera. Es posible personalizar la lámpara gracias a una combinación de colores de la pantalla que van de tonos fríos, cálidos y neutros para el exterior, combinados con tonos oscuros o claros para el interior. Farel es una lámpara de muy bajo impacto ambiental. El tejido que recubre el exterior de la pantalla está confeccionado con hilos 100% reciclados. Luceplan se ha unido a la iniciativa SEAQUAL, un proyecto a gran escala de limpieza de los mares y zonas costeras de residuos plásticos, con el fin de transformar estos residuos en materia prima reciclada totalmente trazable. Incluso el fieltro, usado para el revestimiento interior de la pantalla, está elaborado con un 60% de material reciclado.

Acoustic lighting solutions
Farel
MOD.
LUCEPLAN 2022/23



Sound Absorption of Farel
based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement of sound absorption in a reverberation room”.



Model of application: meeting room

Location analysis:
Those kind of areas are useful for a reserved space where the quality of conversation is the main goal. A space for interaction with digital system as well as persons. A creative space.

Solution:
Focus the light on the desk surface, create a more snug space, juiced up by chromatics and material interactions between textile and metallic parts.
The “dome effect” guarantee less sound dispersion and a better effective communication.

Room data
L = 6 m
W= 4 m
H= 3 m

Fixtures installation
2 fixtures for 1 meeting table
1,6 m AFF

Lighting source used
Led 23W 2700K

Illuminance average
Post (average value) 678 lx

Before
Time of reverberation* 0,9 s
After
(+ 2 Farel)
Time of reverberation 0,82 s
Decrease of reverberation
about 15%**

* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
** The data is always approximate: the software doesn’t take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





External fabric
Light grey

Internal felt
White



External fabric
Dark grey

Internal felt
White



External fabric
Rust

Internal felt
Black



External fabric
Ocher

Internal felt
Black

SEAQUAL INITIATIVE

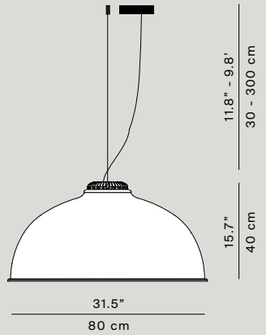
TOGETHER FOR A CLEAN OCEAN

D96 **Farel**

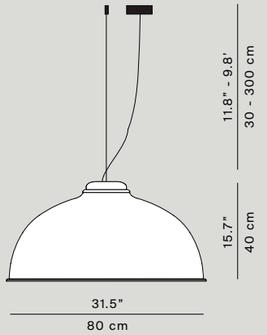
D96/6DW-D96/6D
optics dimmable phase cut
or push/DALI
with suspension cables
and finishing rings
+
D96C
shade

D96/1EB - D96/1EN
optics
with suspension cables
and finishing rings
+
D96C
shade

D96/6D - D96/86DW + D96C



D96/1EB - D96/1EN + D96C



Light source	**D96/6DW - D96/6D**	LED module 23W* 2700K/3000K dimmable push/DALI CRI 90
	D96/1EB - D96/1EN	LED E27 dimmable
Materials	Shade in acoustic material and flame retardant fabric Rings and heat sink in coated aluminium	
Metal parts Rings and heat sink finishes	Matt Black Matt Alu Matt Brass	
External lampshade finishes	Light Grey Dark Grey Rust Ocher	
Internal lampshade finishes	White White Black Black	

* Power consumption by device



Acoustic lighting solutions

MOD. Farel

LUCEPLAN 2022/23





Koinè



SUSPENSION

Mandalaki Studio, 2021

EN Along with the high-tech lighting engineering performance which distinguishes it, Koinè enjoys yet another innovative element in the sound-absorbing version. The reflector is a felt cap (60% recycled) which not only has an important decorative role, but also allows increased acoustic comfort in the vicinity by reducing the time of sound reverberation. An aluminium portion inside covers the surfaces and contributes on one hand to holding the felt in place, and on the other hand to dispersing the heat of the light source.

IT All'alta performance tecnologica ed illuminotecnica che la contraddistingue, Koinè nella versione fonoassorbente, aggiunge un'ulteriore componente innovativa. Il riflettore diventa un cappello in feltro riciclato al 60% che, oltre ad avere un importante ruolo decorativo, permette di migliorare il comfort acustico nello spazio diminuendo i tempi di riverbero del suono. Al suo interno una porzione in alluminio ne completa la superficie e contribuisce da un lato a sorreggere il feltro e dall'altro a dissipare il calore della sorgente.

DE Zu den hohen technischen und lichttechnischen Leistungen, die das Modell auszeichnen, wird Koinè in der schallabsorbierenden Version mit einer weiteren innovativen Komponente ergänzt. Der Reflektor wird zu einem Schirm aus 60 Prozent recyceltem Filz, der nicht nur eine wichtige dekorative Rolle spielt, sondern auch den akustischen Komfort im Raum verbessert, indem er die Nachhallzeit des Schalls verringert. Im Inneren vervollständigt ein Aluminiumteil die Oberfläche und hilft einerseits, den Filz zu stützen sowie andererseits, die Wärme von der Quelle abzuleiten.

FR À la haute performance technologique et d'éclairage qui la distingue, Koinè, dans la version insonorisante, ajoute un composant innovant supplémentaire. Le réflecteur devient un chapeau en feutre recyclé à 60% qui, en plus d'avoir un rôle décoratif important, permet d'améliorer le confort acoustique dans l'espace en réduisant les temps de réverbération du son. À l'intérieur, une partie en aluminium complète la surface et contribue d'une part à soutenir le feutre et d'autre part à dissiper la chaleur de la source.

ES Caracterizada por un alto rendimiento tecnológico e iluminotécnico, en su versión fonoabsorbente, Koinè añade otro componente innovador. El reflector se convierte en un sombrero de fieltro reciclado al 60 % que, además de desempeñar una importante función decorativa, permite mejorar la comodidad acústica en el espacio reduciendo los tiempos de reverberación del sonido. En su interior, su superficie se ve completada por una parte de aluminio que contribuye, por un lado, a sostener el fieltro y, por otro, a disipar el calor de la fuente luminosa.



A07 Koinè

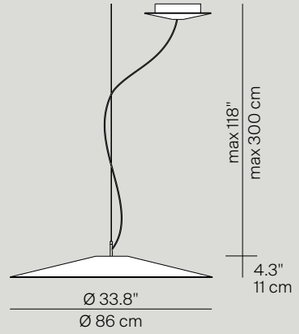
A07F86W - A07F86
+
Ceiling rose
A07/2D dimmable push DALI
A07/2T dimmable phase cut

A07F11W - A07F11
+
Ceiling rose
A07/2D dimmable push DALI
A07/2T dimmable phase cut

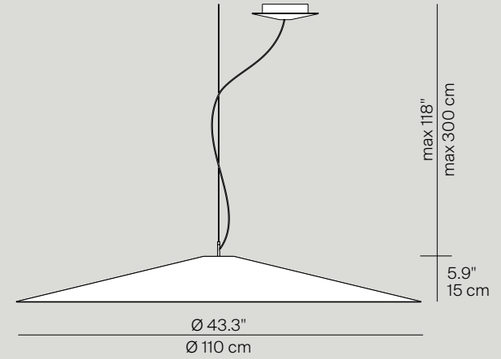
A07F86W - A07F86-
A07F11W - A07F11

A07/2D - A07/2T

A07F86W - A07F86 + A07/2D - A07/2T



A07F11W - A07F11 + A07/2D - A07/2T



Light source	**A07F86W / A07F11W** **A07F86 / A07F11**	max=750 mA SELV, 26W, 2700K, CRI 90 max=750 mA SELV, 26W, 3000K, CRI 90
Rating	**A07F86W / A07F11W** **A07F86 / A07F11 + A07/2D**	220-240V ~ 50/60 Hz, 30W
	A07F86W / A07F11W **A07F86 / A07F11 + A07/2T**	220-240V ~ 50/60 Hz, 31W
Materials	Aluminium structure, felt shade, glass lens	
Finishes	Medium grey · Anthracite · Green	



Pétale



SUSPENSION

Studio Odile Decq, 2012

EN Pétale could be defined as a gracefully suspended petal that spreads soft, smooth white light. But the truly extraordinary feature of this object with an organic form is the way it absorbs sound. The body of the lamp, covered with white fabric, is made with a sound-absorbing panel. The dome that covers the light source is in polycarbonate. While it is ideal for use in compositions of multiple 'light petals' in large spaces for hospitality and socializing, Pétale also performs its multiple functions perfectly as a 'soloist' in any inhabited context.

IT Pétale si potrebbe definire un petalo sospeso con grazia che diffonde una luce bianca soffusa e ovattata. Ma la straordinaria prerogativa di questa lampada dalla forma organica, risiede nella sua capacità di assorbire il rumore.
Il corpo lampada, rivestito con un tessuto bianco, è costituito da un pannello fonoassorbente.
La cupola che ne regge la struttura è in policarbonato. Particolarmente indicata per composizioni in grandi spazi d'accoglienza e convivialità, Pétale svolge la sua molteplice funzione anche "singolarmente", in ogni contesto abitativo.

DE Pétale ließe sich als anmutig schwebendes Blütenblatt definieren, das blendfreies, weiches Licht abgibt. Das Besondere an dieser organisch geformten Leuchte ist aber ihre Fähigkeit, Schall zu schlucken. Der Leuchtenkörper besteht aus einem schallabsorbierenden Paneel und ist mit einem weißen textilen Überzug bespannt. Die Kuppel für die Aufhängung besteht aus Polycarbonat. Pétale eignet sich für Beleuchtungskombinationen in einer Umgebung mit großen Menschenansammlungen, lässt sich mit ihrer vielseitigen Funktion aber auch einzeln einsetzen in Wohnräumen.

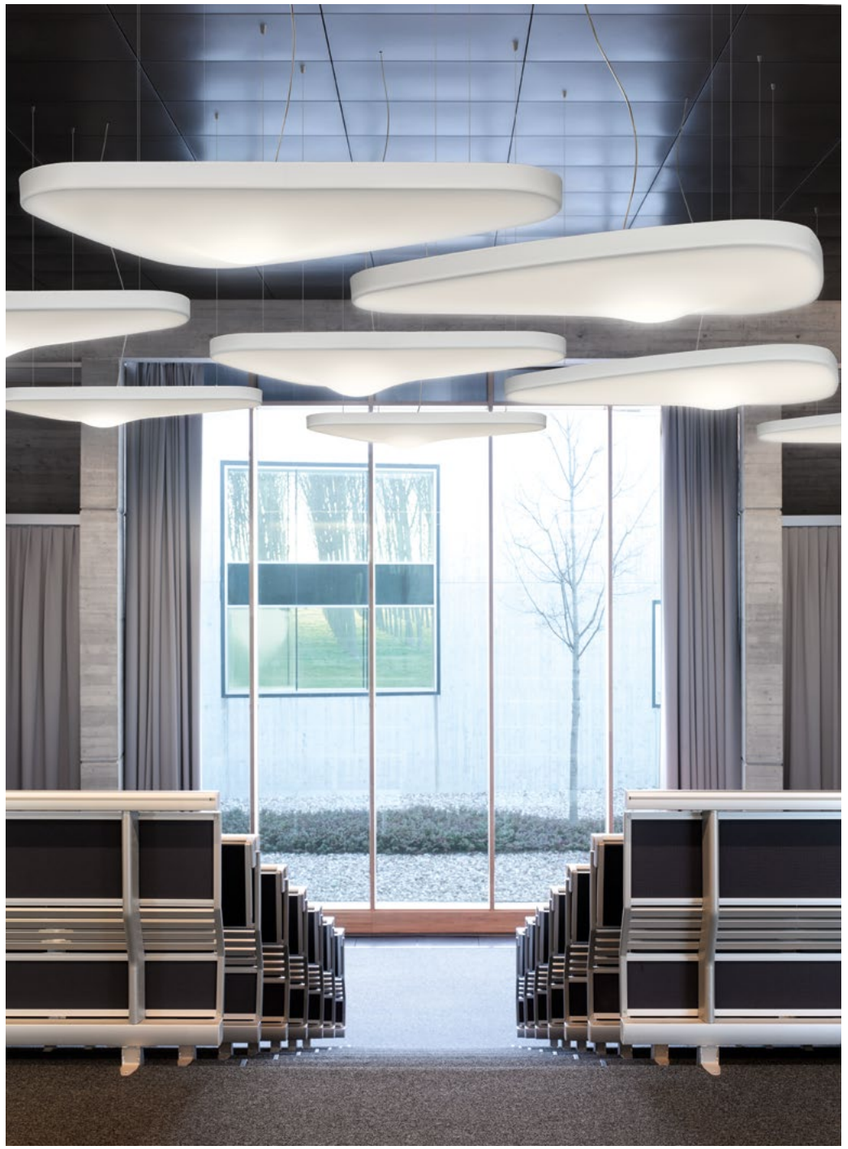
FR Pétale: une lampe-pétale suspendue avec grâce qui diffuse une lumière blanche tamisée et ouatée. Mais la caractéristique extraordinaire de cette lampe de forme organique réside en sa capacité d'absorber le bruit. Le corps de la lampe, revêtu d'un tissu blanc, est constitué d'un panneau phono-absorbant.
La coupole qui en soutient la structure est en polycarbonate. Particulièrement indiquée pour des compositions valorisant de grands espaces d'accueil et de convivialité, Pétale remplit ses multiples fonctions également en solo, dans un logement normal.

ES Pétale se podría definir como un pétalo suspendido con gracia que difunde una luz blanca velada y tenue. Pero la extraordinaria prerrogativa de esta lámpara de forma orgánica reside en su capacidad de absorber el ruido. El cuerpo de la lámpara, revestido con un tejido blanco, se compone de un panel fonoabsorbente.
La cúpula que sujeta su estructura es de policarbonato.
Particularmente indicada para composiciones en grandes espacios de acogida y convivencia, Pétale también lleva a cabo su función múltiple de manera «individual», en cada contexto habitacional.

Acoustic lighting solutions

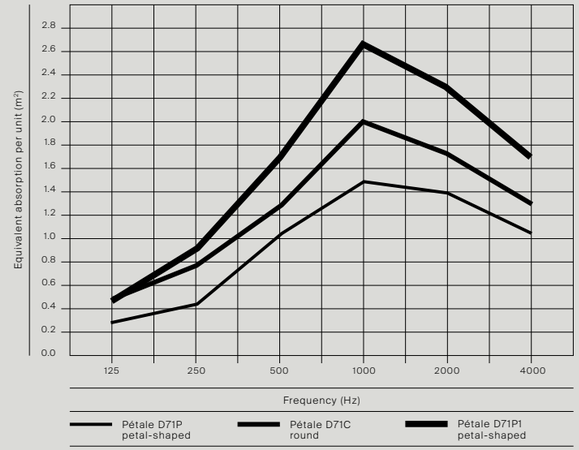
MOD. Pétale

LUCEPLAN 2022/23



Sound absorbing panel
Environmental influence.
Granted the Nordic Swan eco-label.
Fully recyclable.

Fire safety
The glass wool core of the tiles is tested and classified as non-combustible according to EN ISO 1182.



Model of application
office

Location analysis
a pleasant workspace must guarantee a perfect balance between correct, uniform lighting of worksurfaces and a comfortable acoustic “situation” in which the noise produced inside the space is reduced to a minimum level.

Solution
Pétale suspensions combine the technology of a fiberglass panel that absorbs the sound waves reflected by the room’s surfaces with an integrated high-performance lighting module. The result is a comfortable lightscape and a pleasing acoustic sensation.

Room data
L = 6 m
W= 6 m
H= 4 m

Fixtures installation
1 fixture every
2 workspace AFF 2,1 m

Lighting source used
LED module 45W
Ledstrip 17W

Illuminance average
Workspaces 304 lx

Before
Time of reverberation* 2,35 s
After
(+ 2 Pétale D71P)
Time of reverberation 1,86 s
Decrease of reverberation
about 21%**

* Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
** The data is always approximate: the software doesn’t take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





D71

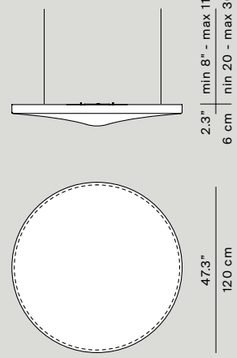
Pétale

D71CV + D71/7DV-7DVW-D71/7DL-D71/7DLW
weight 13,0 Kg

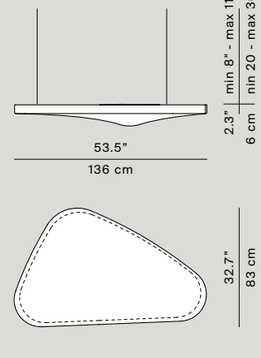
D71PV + D71/7DV-7DVW-D71/7DL-D71/7DLW
weight 14,10 Kg

D71P1V + D71/7DV-7DVW-D71/7DL-D71/7DLW
weight 16,50 Kg

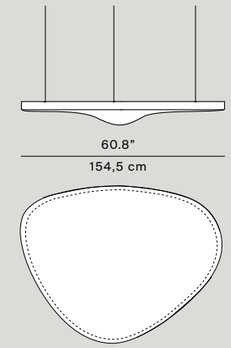
D71CV



D71PV

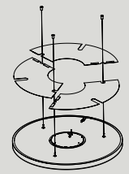


D71P1V

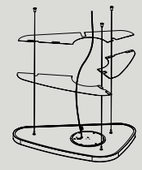


Accessoires cover

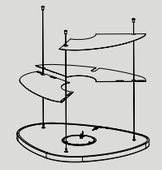
D71/0AC for D71CV



D71/0AP for D71PV

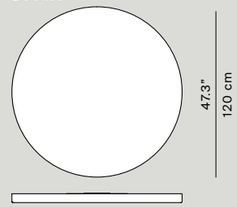


D71/0AP1 for D71P1V

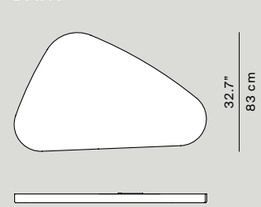


Soundproofing bodies
suspension (**D71/s**) or wall (**D71/S1**) mounting kits are required for installation

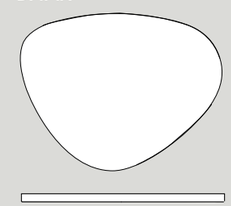
D71CA



D71PA



D71P1A

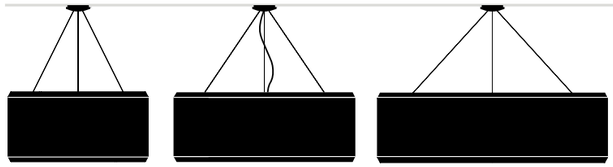


Light source	**D71CV**	18W LED strip 3000K CRI 90 dimmable DALI
	D71PV	17W LED strip 3000K CRI 90 dimmadle DALI
	D71P1V	21W LED strip 3000K CRI 90 dimmable DALI
	D71/7DV	LED 45W 3000K CRI 90 dimmable push/DALI
	D71/7DVW	LED 45W 2700K CRI 90 dimmable push/DALI
	D71/7DL (direct/indirect light)	LED 45W 2700K CRI 90 + LED 25W 2700K CRI 90 dimmable push/DALI
	D71/DLW (direct/indirect light)	LED 45W 3000K CRI 90 + LED 25W 3000K CRI 90 dimmable push/DALI
Materials	Aluminium structure and textile	
Structure finishes	White	

CE



Silenzio



SUSPENSION

Monica Armani, 2013

EN Silenzio by Monica Armani is a lighting system that combines furnishing solutions with high sound-absorbing performance for public and private spaces, with the beauty of fabrics and exceptional quality of light: a lighting system that decorates and personalizes spaces, the perfect expression of the interaction of technology and design.

IT Silenzio di Monica Armani è un sistema d'illuminazione che abbina soluzioni d'arredo ad elevate prestazioni di fonoassorbenza per spazi pubblici e privati, una risposta progettuale di grandi capacità prestazionali che accompagna la bellezza dei tessuti alla qualità della luce: un'illuminazione "sartoriale" che arreda e personalizza l'ambiente, perfetta espressione del binomio tecnologia e design.

DE Silenzio, Monica Armani Lichtsystem, ist eine Kombination aus Einrichtungslösung mit Schallabsorption, Schönheit der Stoffe und hervorragender Lichtqualität: auf Maß geschneiderte Lichtlösungen, die Räume gestalten und dekorieren, ein perfekter Ausdruck von Technik und Design.

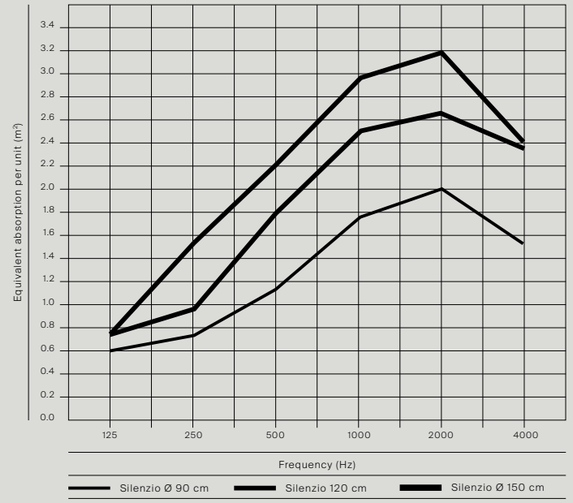
FR Silenzio de Monica Armani est un système d'illumination qui combine des solutions décoratives à des prestations de phonoabsorption élevées pour les espaces publics et privés, une création caractérisée par de grandes capacités de prestation, par la beauté des tissus et par la qualité de la lumière : un éclairage "haute-couture" qui meuble et personnalise l'environnement, l'expression parfaite du binôme technologie-design.

ES Silenzio de Monica Armani es un sistema de iluminación que combina soluciones decorativas con grandes capacidades de absorción acústica para espacios públicos y privados, una respuesta de diseño de elevadas prestaciones que une la belleza de los tejidos de a la calidad de la luz: una iluminación «artesanal» que decora y personaliza el ambiente, perfecta expresión del binomio tecnología y diseño.

Acoustic lighting solutions
MOD. Silenzio
LUCEPLAN 2022/23



Sound Absorption of the three models
(Silenzio Ø 90, 120 e 150 cm) based on test results
in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement
of sound absorption in a reverberation room”.



Model of application
restaurant

Location analysis
the quality of a restaurant is a combination of different factors: quality of food, service and environment and a good quality of speech combined with acoustic comfort.

Solution
the Silenzio suspensions are the perfect solution because they are simple shapes which enrich the spaces thanks to the high quality of the textiles; they diffuse a comfortable light and provide high levels of acoustic absorption.

Room data
L = 15 m
W= 7 m
H= 5,5 m

Different height from 2,5 mt to 2,9 mt AFF

Lighting source used
LED module 41W

Fixtures installation
5 x Silenzio Ø 90 cm
9 x Silenzio Ø 120 cm

Illuminance average
Table (min) 180 lx
Table (max) 452 lx

Before
time of reverberation* 3,16 s
After
(with Silenzio) time of reverberation 1,55 s
Decrease of reverberation: about 51%**

Measuring reverberation time allows to calculate total sound absorption. Reverberation time varies according to the frequency. If reverberation time is too long, the space can have echoes and rumbles.
The data is always approximate: the software doesn’t take in consideration the position of the speaker and the position of absorbent surfaces.





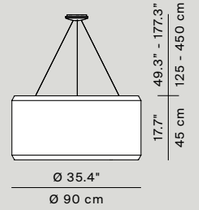
D79 Silenzio

D79/90c
+ D79R/03 - D79R/24 - D79R/25
weight 17,0 Kg
dimmable push/DALI

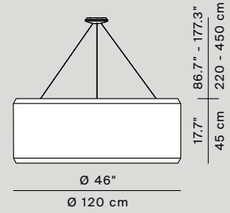
D79/120c
+ D79R/03 - D79R/24 - D79R/25
weight 22,0 Kg
dimmable push/DALI

D79/150c
+ D79R/03 - D79R/24 - D79R/25
weight 29,0 Kg
dimmable push/DALI

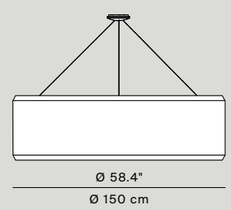
D79/90c



D79/120c

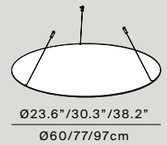


D79/150c

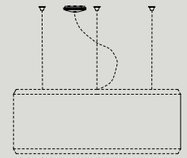


Accessoires

D79R/07
bottom screen



D79R/09
suspension kit



Light source

D79R/03	3 x LED E27
	3 x max 105 HSGSA E27 energy saver
D79R/24	LED module 41W* 2700K CRI 90 dimmable push/DALI
D79R/25	LED module 41W* 3000K CRI 90 dimmable push/DALI

Materials
Aluminium and steel structure and textile

Structure finishes
White

Textiles

Standard colours
133 152 242 252

Possible color schemes available upon request, for customized solutions

412 912 942 733 743 753

223 923 682 722 852

Orange
443 543 653 123

* Power consumption by device



Trypta



Stephen Burks, 2018

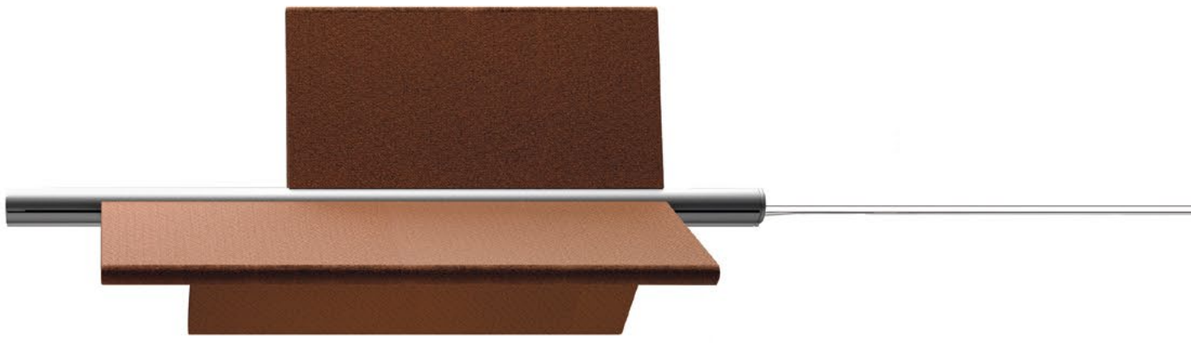
**EN Trypta is a system of suspension lamps that offers a combination of acoustic features and lighting performance in various dimensions and colors. The cylindrical aluminum body is equipped with two LED sources to provide both direct and indirect diffused light.
The body of the lamp comes in two lengths while the panels are available in a range of different sizes, as it is possible to create varied configurations - flat, shifted and mixed - by combining panels in different measures and positions.**

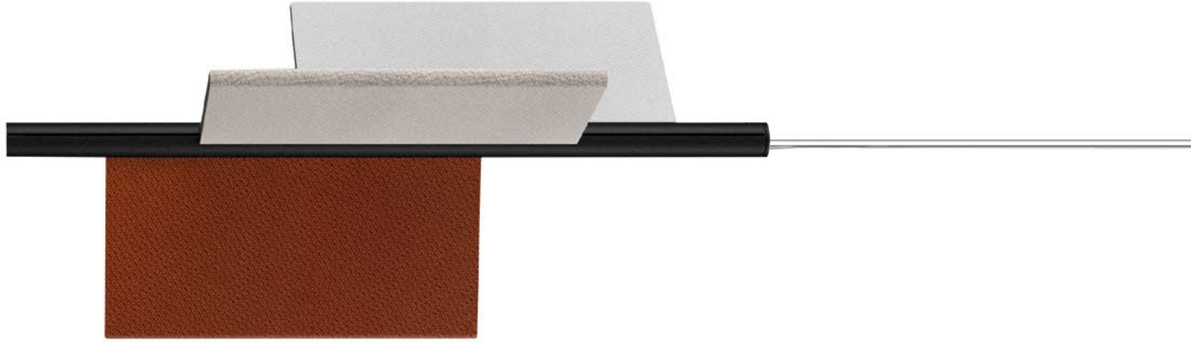
IT Trypta è un sistema di lampade a sospensione che offre una combinazione di caratteristiche acustiche e prestazioni illuminotecniche in diverse dimensioni e colori. Il corpo cilindrico in alluminio è dotato di due sorgenti LED per un'emissione di luce sia diretta che indiretta e diffusa.
Il corpo della lampada è disponibile in due diverse lunghezze, mentre i pannelli sono acquistabili in un'ampia gamma di misure, con la possibilità di creare varie configurazioni, piane, sfalsate e miste, combinando pannelli di dimensioni e in posizioni differenti.

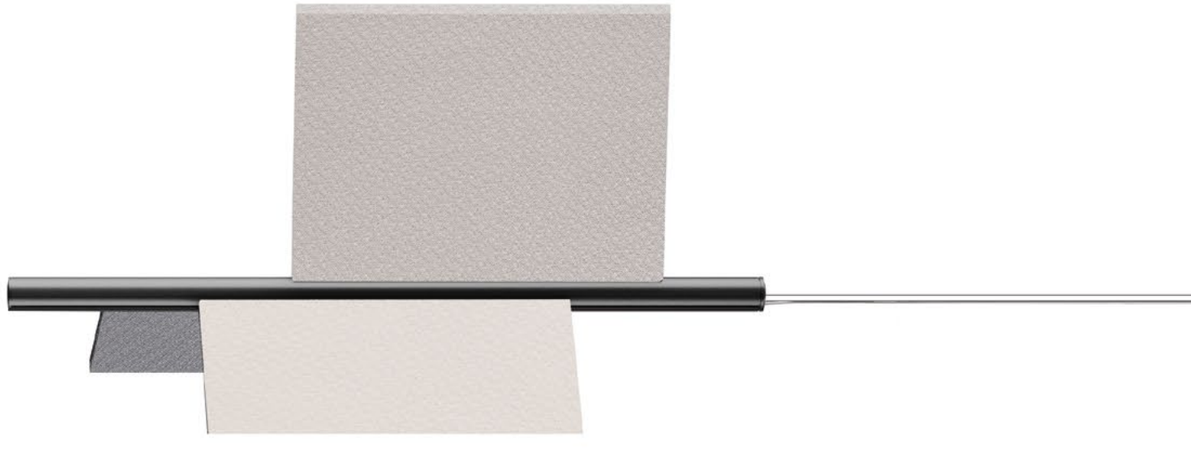
DE Trypta ist ein System von Pendelleuchten in unterschiedlichen Größen und Farben, die Schallabsorbierung mit Lichtleistung verbinden. Der zylindrische Aluminiumkörper ist mit zwei LED-Leuchtmitteln für direktes und indirektes Licht bestückt.
Die Lampe ist in zwei Längen erhältlich. Bei den Paneelen besteht die Möglichkeit, sie in unterschiedlichen Größen und Anordnungen (flach, versetzt, gemischt) zu kombinieren.

FR Trypta est un système de suspensions offrant une combinaison de caractéristiques acoustiques et de performances d'éclairage dans différentes dimensions et couleurs. Le corps cylindrique en aluminium est équipé de deux sources LED visant à fournir une lumière diffuse directe et indirecte.
Le corps de la lampe existe en deux longueurs tandis que les panneaux sont disponibles dans une gamme de tailles différentes, car il est possible de créer diverses configurations (plate, décalée et mélangée) en combinant des panneaux dans différentes mesures et positions.

ES Trypta es un sistema de lámparas de suspensión que ofrece una combinación de características acústicas y prestaciones de luminotecnia en varios tamaños y colores. El cuerpo cilíndrico de aluminio está dotado de dos fuentes LED para una emisión de la luz tanto directa como indirecta y difusa.
El cuerpo de la lámpara está disponible en dos longitudes distintas, mientras que los paneles se pueden adquirir de una amplia gama de medidas, con la posibilidad de crear varias configuraciones, planas, escalonadas y mixtas, combinando paneles de varios tamaños y en posiciones distintas.











Chromatic map

Standard collection

01 Light grey

02 Medium grey

03 Dark grey

Solid collection

06 Peach

15 Orange

19 Mustard

29 Brick

31 Brown

Melange collection

07 Light shade

08 Medium shade

12 Dark shade



EN Trypta adapts perfectly to any space thanks to two separately activated light sources connected to the extremities of a central column, to provide both direct and indirect lighting. Its decorative character is underscored by the panels clad in flame-retardant knit fabric, giving Trypta a unique personality.

IT Trypta si adatta perfettamente a ogni ambiente grazie a due sorgenti luminose con accensioni separate collocate alle estremità del corpo centrale, in grado di fornire una diffusione della luce sia diretta che indiretta. Il suo carattere decorativo è rimarcato dai pannelli rivestiti in tessuto flame retardant filato a maglia, che le attribuiscono personalità e unicità.

DE Trypta passt sich perfekt an jede Umgebung an, dank zweier Lichtquellen mit getrennten Einstellungen an den Enden des Zentralkörpers, die sowohl direktes als auch indirektes Licht streuen können. Ihr dekorativer Charme wird durch die mit schwer entflammbarem Strickgewebe überzogenen Blenden betont, die ihr Persönlichkeit und Einzigartigkeit verleihen.

FR Trypta s'adapte parfaitement à tout environnement grâce à deux sources lumineuses à allumages séparés situés aux extrémités du corps central, qui diffusent la lumière de manière directe et indirecte. Son caractère décoratif est souligné par les panneaux recouverts d'un tissu en maille ignifuge qui lui confèrent personnalité et originalité.

ES Trypta se adapta perfectamente a cualquier ambiente gracias a dos fuentes de luz con encendidos independientes situados en los extremos del cuerpo central, capaces de proporcionar una difusión de la luz tanto directa como indirecta. Su carácter decorativo está subrayado por los paneles revestidos de tejido de punto ignífugo, que le dan personalidad y singularidad.

Our suggested mix

01 02 03

06 15 19

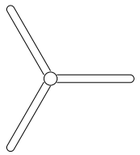
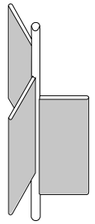
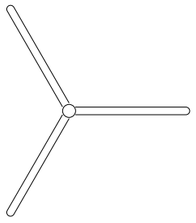
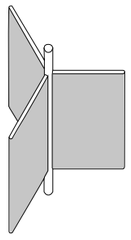
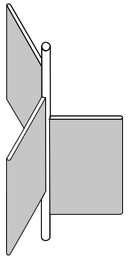
07 08 12

29 29 29

01 02 31

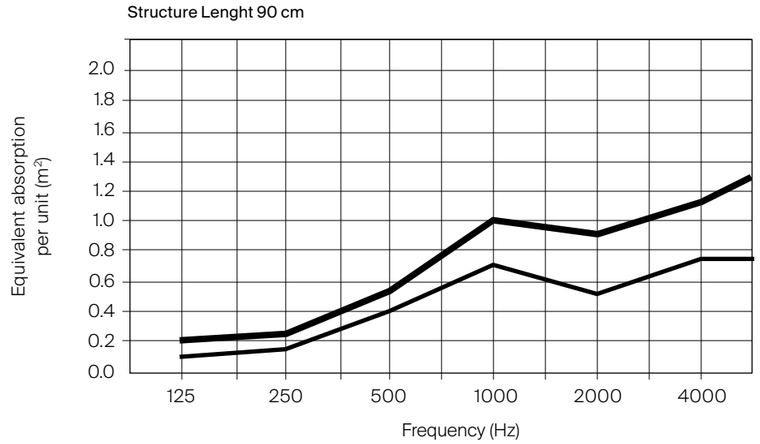
Acoustic lighting solutions
MOD. Trypta
LUCEPLAN 2022/23

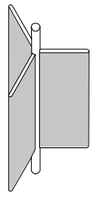
Suggested configurations

Panels 30 cm width	Body L 90 cm 3 panels 30 x 60 cm flat version	Body L 120 cm 3 panels 30 x 60 cm shift version	Body L 120 cm 1 panel 30 x 60 cm 1 panel 30 x 75 cm 1 panel 30 x 90 cm mixed version	Body L 120 cm 3 panels 30 x 90 cm flat version
				
	D97/1D + 3 x D97C36	D97/2D + 3 x D97C36	D97/2D + 1 x D97C36 1 x D97C37 1 x D97C39	D97/2D + 3 x D97C39
Panels 45 cm width	Body L 90 cm 3 panels 45 x 60 cm flat version	Body L 120 cm 3 panels 45 x 60 cm shift version	Body L 120 cm 1 panel 45 x 60 cm 1 panel 45 x 75 cm 1 panel 45 x 90 cm mixed version	Body L 120 cm 3 panels 45 x 90 cm flat version
				
	D97/1D + 3 x D97C46	D97/2D + 3 x D97C46	D97/2D + 1 x D97C46 1 x D97C47 1 x D97C49	D97/2D + 3 x D97C49

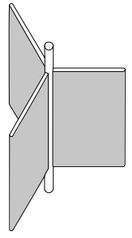
Acoustical specifications

Sound Absorption of theTrypta with the structure lenght 90 cm in flat version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement of sound absorption in a reverberation room”.





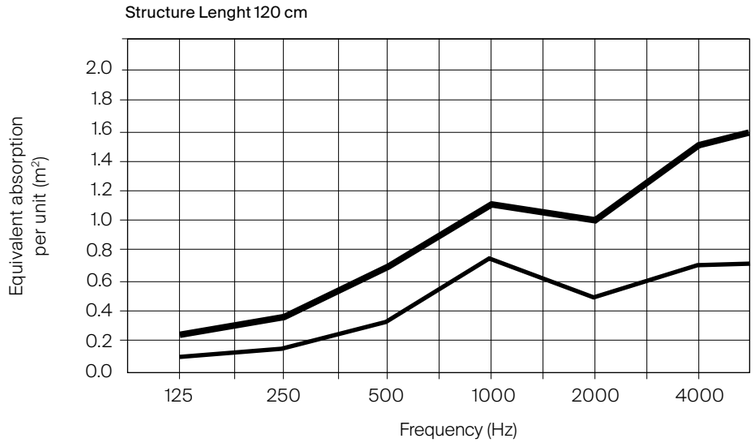
FLAT VERSION
3 panels 30 x 60 cm

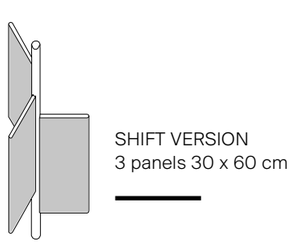


FLAT VERSION
3 panels 45 x 60 cm

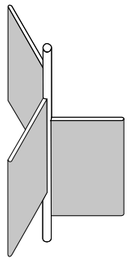
Acoustical specifications

Sound Absorption of theTrypta with the structure lenght 120 cm in shift version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement of sound absorption in a reverberation room”.



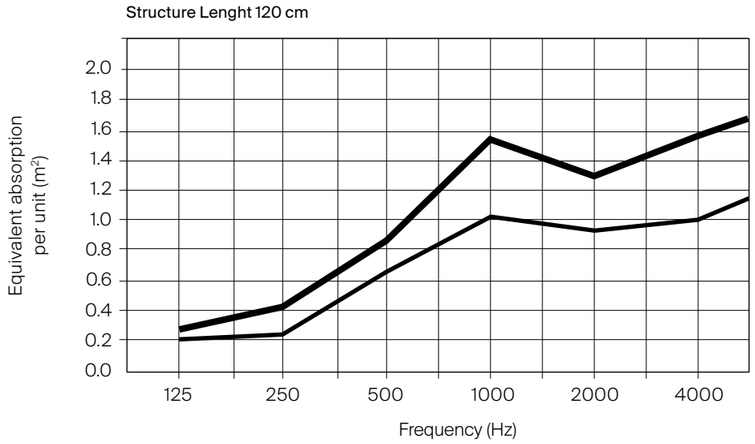


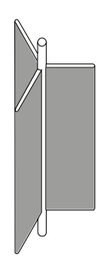
SHIFT VERSION
3 panels 30 x 60 cm



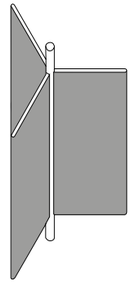
SHIFT VERSION
3 panels 45 x 60 cm

Sound Absorption of theTrypta with the structure lenght 120 cm in flat version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement of sound absorption in a reverberation room”.





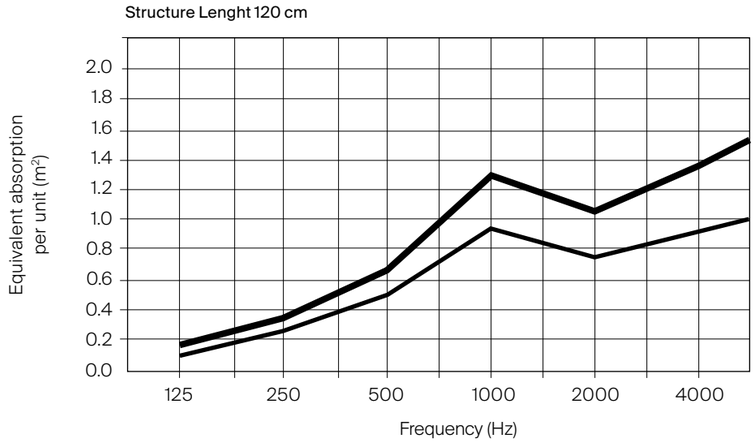
FLATVERSION
3 panels 30 x 90 cm

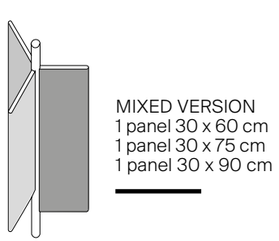


FLAT VERSION
3 panels 45 x 90 cm

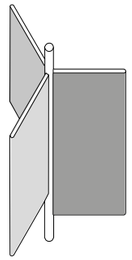
Acoustical specifications

Sound Absorption of theTrypta with the structure lenght 120 cm in mixed version, based on test results in compliance with EN ISO 335:2003 “measurement of sound absorption in a reverberation room”.





MIXED VERSION
1 panel 30 x 60 cm
1 panel 30 x 75 cm
1 panel 30 x 90 cm

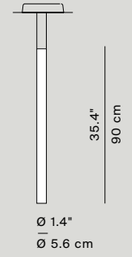


MIXED VERSION
1 panel 45 x 60 cm
1 panel 45 x 75 cm
1 panel 45 x 90 cm

D97 **Trypta**

Structure
D97/1D
D97/2D
direct/indirect light
dimmable push/DALI

D97/1 D



D97/2 D

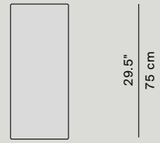


Panels
30 cm width

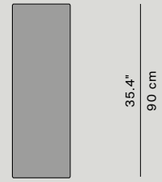
D97C36



D97C37



D97C39

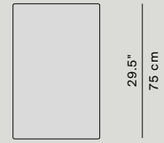


Panels
45 cm width

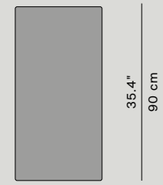
D97C46



D97C47



D97C49



Light source	**D97/1D - D97/2D**	LED module 2 x 20W dim to warm **3000K** → 1800K CRI 97
Materials	Structure in painted extruded aluminium, panels in acoustic material covered with flame retardant fabric	
Structure finishes	Matt alu Matt white	
Panel finishes	**Standard collection** Light grey Medium grey Dark grey **Solid collection** Peach Orange Mustard Red Brown	

Symbols



EN Fixture fitted for direct assembly on normally inflammable surfaces.
IT Apparecchio idoneo al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
DE Gerät ist geeignet für die direkte Montage auf Oberflächen, die normalerweise brennbar sind.
FR Appareil utilisable sur les surfaces inflammables.
ES Aparato adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

IP40

EN Appliance protected against ingress of solid objects greater than 1.0 mm.
IT Apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi con dimensioni maggiori di 1.0 mm.
DE Das Gerät ist gegen das Eindringen von Festkörpern 1.0 mm Durchmesser geschützt.
FR Protége contre les corps solides supérieurs à 1.0 mm.
ES Aparato protegido contra la penetración de cuerpos sólidos con dimensiones mayores de 1.0 mm.

IP54

EN Protected againstingress of dust and against splashes of water from all directions.
IT Protetto contro la penetrazione di polvere e contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.
DE Geschützt gegen das Eindringen von Staub und gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.
FR Protégé contre la pénétration de poussière et contre les projections d'eau de toutes directions.
ES Protegido contra la entrada de polvo y contra salpicaduras de agua en todas direcciones.

IP65

EN Dust-tight. Protected against water jets.
IT Completamente protetto contro la penetrazione di polvere. Protetto contro i getti d'acqua.
DE Das Gerät ist staubdicht und geschützt gegen Strahlwasser.
FR Totalement protégé contre les poussières. Protège contre jets d'eau de toutes directions.
ES Completamente protegido contra la penetración de polvo. Protegido contra los chorros de agua.

IK

EN Degree of protection against external mechanical impacts.
IT Grado di protezione contro gli impatti meccanici esterni.
DE Schutzgrad gegen äußere mechanische Einwirkungen.
FR Degré de protection contre les chocs mécaniques externes.
ES Grado de protección contra impactos mecánicos externos.

Insulation Class



EN Electrical safety device with additional protective wire (earth) connected to metal structure of lamp.
IT Apparecchio nel quale la sicurezza elettrica è garantita da un conduttore supplementare di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada.
DE Gerät, dessen elektrische Sicherheit durch einen Schutzleiter (Erdung) gewährleistet wird, der an die Metallstruktur der Leuchte angeschlossen wird.
FR Appareil où la sécurité électrique est garantie par un conducteur supplémentaire de protection (mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe.
ES Aparato en el cual la seguridad eléctrica está garantizada por un conductor suplementario de protección (toma de tierra) conectado a la estructura metálica de la lámpara.



EN Device with protection against electric shock (basic insulation and additional security measures such as double insulation or strengthened insulation).
IT Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato.
DE Gerät, dessen Schutz vor einem Stromschlag durch die Grundisolierung gegeben ist bzw. durch zusätzliche Maßnahmen wie eine doppelte oder verstärkte Isolierung.
FR Appareil où la sécurité électrique est garantie par un double niveau d'isolation sans dispositif de mise à la terre.
ES Aparato en el cual la protección contra la sacudida eléctrica no se basa únicamente sobre el aislamiento fundamental, sino también sobre las medidas suplementarias de seguridad constituidas por el aislamiento doble o el aislamiento reforzado.



EN Device with protection against electric shock based on very low voltage supply. No higher voltages are produced.
IT Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.
DE Gerät, dessen Schutz vor einem Stromschlag durch den zBetrieb mit Schutzkleinspannung gegeben ist und in dem keine höheren Spannungen als diese auftreten.

Kelvins degree

EN Possible minimal variations of the white color temperature of the LEDs, expressed in kelvins, depend on the production process and functional conditions.
IT Minime e possibili variazioni della temperatura del colore bianco dei LED espressa in gradi Kelvin sono soggette al processo produttivo e alle condizioni di funzionamento.
DE Mögliche minimale Veränderungen der weißen Farbtemperaturen in Grad Kelvin, sind abhängig von den Produktionsprozess und Funktionsbedingungen.
FR Variations minimales et possibles des DEL blanches température de couleur en degrés Kelvin est soumis au processus de production et des conditions de fonctionnement.
ES Variaciones mínimas y posibles de los LEDs de color blanco temperatura de color en grados Kelvin está sujeta al proceso de producción y las condiciones de funcionamiento.

FSC certification

EN The FSC® (Forest Stewardship Council®) certification is a specific international certification for products derived from forests managed correctly and responsibly according to rigorous environmental, social and economic standards.
IT La certificazione FSC® (Forest Stewardship Council®), è una certificazione internazionale specifica per i prodotti derivati da foreste gestite in modo corretto e responsabile secondo rigorosi standard ambientali, sociali ed economici.
DE Die FSC®-Zertifizierung (Forest Stewardship Council®) ist eine spezifische internationale Zertifizierung für Produkte, die aus Wäldern stammen, die nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Standards korrekt und verantwortungsbewusst bewirtschaftet werden.
FR La certification FSC® (Forest Stewardship Council®) est une certification internationale spécifique pour les produits issus de forêts gérées correctement et de manière responsable selon des normes environnementales, sociales et économiques rigoureuses.
ES La certificación FSC® (Forest Stewardship Council®) es una certificación internacional específica para productos derivados de bosques gestionados de forma correcta y responsable de acuerdo con rigurosos estándares ambientales, sociales y económicos.

SEAQUAL initiative

EN A new, fully traceable raw material with the power to raise awareness of the issue of marine litter and highlight those helping to fight it.
IT Una nuova materia prima completamente tracciabile con il potere di sensibilizzare l'opinione pubblica sulla questione dei rifiuti marini e di mettere in risalto coloro che contribuiscono a combatterli.
DE Ein neuer, vollständig rückverfolgbarer Rohstoff, der es vermag, das Bewusstsein für das Problem der Meeresverschmutzung zu schärfen und diejenigen hervorzuheben, die sich für die Bekämpfung dieser Missstände einsetzen.
FR Une nouvelle matière première, entièrement traçable, qui a le pouvoir de sensibiliser le public au problème des déchets marins et de mettre en exergue ceux qui contribuent à le combattre.
ES Una nueva materia prima totalmente trazable con la capacidad de sensibilizar acerca del problema de la basura marina y destacar la labor de quienes luchan contra ella.

© Luceplan 2022
All rights reserved

Art direction
Studio CCRZ
CH–Balerna

Project coordination
Silvia Severoni

Print
Grafiche Antiga spa
August 2022

Photos

Robin Barnes
62, 63

Santi Caleca
98, 103, 150, 290, 358

Amedeo Cavalchini
196

Anna Gregnanin
178

Alessandro Milani
68, 90, 91

Andrea Pugiotto
38

Daniel Rybakken
136, 139

Studio 9010
26, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 36, 39, 40,
42, 45, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60,
64, 66, 69, 70, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 80,
82, 84, 86, 87, 88, 89, 94, 96, 97, 100,
102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 117,
118, 120, 124, 126, 127, 128, 132, 134,
138, 140, 141, 142, 145, 160, 162, 164,
166, 167, 168, 169, 170, 171, 176, 179, 180,
182, 184, 185, 186, 188, 190, 191, 194,
198, 200, 202, 204, 205, 206, 207,
208, 209, 212, 214, 216, 218, 219, 220,
222, 224, 225, 226, 228, 230, 231, 232,
234, 238, 240, 242, 245, 248, 250,
254, 256, 258, 260, 261, 262, 264, 266,
268, 270, 272, 276, 278, 280, 282, 283,
284, 285, 286, 294, 296, 297, 298,
299, 300, 302, 305, 310, 312, 316, 318,
319, 320, 321, 322, 323, 324, 326, 329,
334, 336, 338, 340, 342, 344, 346,
347, 348, 350, 352, 354, 358, 360,
364, 366, 367, 368

Ivan Sarfatti
251, 252, 308

Marcus Tondo
244, 246, 328, 330

Leo Torri
44, 158, 314

Tom Vack
122, 152, 154, 172, 274, 292, 356

Alessandro Zambelli
304, 306

Styling
Monti Studio

Introduction
Gabriella De Biase

Contact

Italy
Headquarters
Via E.T. Moneta 40
20161 Milano
T +39 02 66 242 1
F +39 02 66 203 400
info@luceplan.com

USA
287 Park Ave South, NY
NY 10010
T (212) 334 1809
F (212) 334 7307
infous@luceplan.com

luceplan.com

Showroom

Milan
Corso Monforte 7
20122 Milano
T +39 02 76 015 760
F +39 02 78 4062
luceplanstore@luceplan.com

For more information
on the sales network,
please visit luceplan.com
or send an email to
info@luceplan.com

1PC000066

8 050593 526014

Luceplan always strives out to provide the finest and most reliable technology. When innovation makes it possible to offer advantages for our clients, we revise and update our products. Therefore our technical catalogue and product data sheets are constantly in a state of evolution and ongoing change. If you are looking for technical specifications or the latest news on our offerings, please visit our official website luceplan.com
Luceplan reserves the right to introduce any changes to its own models without prior notice.

Da sempre Luceplan si pone l'obiettivo di proporre la miglior tecnologia disponibile. Rivediamo e introduciamo le innovazioni che costituiscono un vantaggio reale per i nostri clienti, aggiornando costantemente i nostri prodotti. Pertanto i dati tecnici del catalogo e dei prodotti sono in continua evoluzione. Per consultare i dati aggiornati e le novità più recenti sulle nostre collezioni, vi invitiamo a visitare il nostro sito ufficiale luceplan.com
Luceplan si riserva il diritto di apportare ai propri modelli qualsiasi modifica senza nessun preavviso.